

Yóáane

Aagómá máiye.

- 1 maramá tarôq íma urái-tupaama Aagómá mi-kánááráqá máqe-uraitana Aagómá Áánûqtute maa-kááyáqá máqe-uraaye.
- 2 Aagómá Áánûqtugaraq máqe-uraayana Aagómá Áánûqtuma mimórámá máqe-uraiye.
maramá tarôq íma urái-kanaama
- 3 Aanapó máqte-qtaataqa abarokáq aúkáiyé.
wenamáárîq máqte-qtataaqa abarokáq íaukaiye.
- 4 Aagómá áyaqnobake wemá kéqokeq-wamma aúwaraimma yímikaiye.
miráipoata paá mááe.
kéqokeq-karui-yataaqa tarôq uráiye.
miráipoana paá wáiyé.
- 5 Aagómá wenáyaqnobaqa aúwaraimma wáqe-uraitana min-áuwáraímmá waayúkagoni arunóbáqá ómmá tágama wáqe-uraiye.
- 6 maan-ómmá kumayupí tágagiye.
kumayupí tágagitana maan-ómmá mú mikákáá akoqnáá-kumayuqa wáiyé.
- 7 Áánûqtu móra-nakoma timákáraitana tágai-yataaqtaba timá yímikaiye. Áánûqtuni watáá-wataanaqa wemá máqe-uraiye. maa-nákónáwîqa Yóáane téta ááyaraae.
- 8 maan-nákómá tágai-nakoqtabama timá-yiminena iráiye. iráitata wenáarake máqte-kayukama yirummá amínoe. ááqibo maamin-áítábá iráiye.

8 Yóáane tágainaqa wemá íma mákiye. paá tágagi-aimma mamé iráye.

9 árai-tagainaqa mararáq yínana máqte-kayukaraqa tágaginiye. maannáyaba Áánûqtuni áraimma tágai-yataaqtaba téna tiráye.

10 mararáqá Aagómá máqe-uraitana Aanapó maramá Áánûqtu tarôq uráimma aarawaamá Aamá kéteta íma ítaraae.

11 Aagómá wení waayúkaraq iráimma mi-káyúká weqtábámá íawikaae.

12 miráimanibo yaímma óq-wayuka weqtábámá kékainata

Áánûqtu yemmá náápaamma yímikaitata wení iyápó aúkáae.

maan-iyápó-ánnámá Áánûqtuni wenáwíkaq kéttae. **13** yerawáqá maqíkáraimma naerákén-iyápóráá íma ákáraimbo Áánûqtu maqíkáraiye. waayúkati yimuq-yatááqnápó íma ákáraimbo Áánûqtu maqíkáraiye. aarawaabíké íma marákáraitana Áánûqtu wenamááríq wení iyápó-annama maqíkáraiye.

14 Aagómá waékáimiye.

Aagómá aúma wemá pááq uráye.

mararáq kukéna watáye.

ketáaráqá kukéna watáye.

mirái-nakoma wení tágama-yataaqa Yóáane netuqyaa-káyúkágáráq aónaraae.

Áánûqtuni kímora áanikoni tágama-yataaqa aónaraae.

Aagómá aúgaraaq-naqa wení tágama-yataaqa aboánôpake akoqnáá matáye. maaminnâ tágama-yataaqa kaayoné-í-yátááqá ógikaima

óriq umá wáitana áaqibo maami-káayóné-í-yátááqá aati-aatimá paá wáiyé.

15 Yóáane wetábá mirá téna wenáá-wenaa tiráiyé: “Aagómá aúgaraq yínítabama mirá téq kemá Yóáane timá tímikaune. Aagómá naayóbágá máqe-uraimma maramá tarôq íma urái-kanaama máqe-uraiye. miráipoaq wenáaimma yaaguyaqmé kékuné. áaqibo íbêq-kanaayataba Aagómá aúgaraq-naqa tinaaépaq kékinnama aanibó tágagiyabama min-náqá tinaaépaq íma kékíye. tágagiyabama uyátárai-naqa ketúbáqá máiyé.” téna Yóáane tiráiyé.

16 min-áúgáráq-náqá arunábáqá kaayoné-yátááqá ógikaiye. kaayoné-yátááqá ógikaipike ketáá matáunatae. ayúgutaipike ketáá matáunatae. wení kaayoné-yátááqá ókaraq-okaraq umá ketáá kétimitae.

naayón-ámáán-áímmá yuwéna Áánûqtuma aúgen-amaan-aimma timá waéqma akoqnáá uráiye.

17 Áánûqtuma Móteti aammá aúmakain-aikaraa aammá yawítíqtukain-aikaraqa ámikaitana káqo-qtataaqa kaayoné umá aati-aatimá wái-yataaqa Ítuma mamé iráiyé.

18 móra-nakoma Áánûqtuma íma aónéwaimiye. Áánûqtu wemá wenamáa wení áanikoma máiyé. wenamáa kímora áanikoma ákáin-iyapoma aati-aatimá amakaq máitana áanikoma wenaboáqtábámá paá tiráátiraiye.

Yóáane nommá perái-nákómá nójinabi timá yímikaiye.

19 aanibo Yóáanenopaqa anó-monoq-wayukama Aríbaeti-annagaraq Yérútááre-wayukama timáyíkaraae. Yérútáárebake yaímma-wayukati yíwíqa Aríbaeti-annama monoq-káwáá-wáyúkámá máqe-uraae. Yóáanenopaqa kukéta ítama aónaraae: “emá náawabono?” téta tiráée.

20 Yóáane wemá paá tiráye: “kemá Metáíya íma máune.” téna tiráye.

21 móragaraq Aríbaeti-annama Yérútáárebake ítama aónaraae: “áaqibo emá paá náawabono? Irááyi máano?” téta ítaraae. Yóáane tiráye: “Ímiye” tiráye. Aríbaeti-annama móragaraqa ítama aónaraae: “emá Áánúqtuni amuné-náqá máano?” téta ítaraae. Yóáane timá yímikaiye: “aaqáo” tiráye.

22 Aríbaeti-annama ááqaanibo ítama aónaraae: “timá timiyo! é náawabono? timá tíminataa ketáá timátíkaa-kayukata mó timá-yimenunatae. etábámá enamááríq nójinae kéteno?” téta ítama aónaraae.

23 wé Yóáane wetábá téna Áítáíyani watáama yauwéqma timá yímikaiye: “kemá paá aagómá kaqmáápaqa máune. ketáagoma pááqya-kanaama abarokáq kétayaaye. uyárái-nakoni aammá kaqmáápaqa mó tarôq oro! min-ánón-ámmá arupú oro!” mirá téna timá yímikaiye

24 Pérati-wayukayopake Óq-wayukama iréta móragaraq ítama aónaraae:

25 “emá tirááne ‘kemá Metáíya íma máune. íma Irááyi máune. íma Áánúqtuni amuné-náqá máune.’ té emá timá tímikaanatae. áaqibo nôraq itaaq nommá kébeqyikaano?” tewana

26 Yóáane timá yímikaiye: “paá nokáráqá kébeqyikaune. maa taíbaq-wayukati aúkáapimma

móra-naqa máitata yerawáqá íma ítaraamanibo wemá

²⁷ uyátárai-nakoma tinaaépaqa kéitaq ketí mú mikáq-náqá kemá wení maqné-náqá maqnégánópóqa wení aítauq-anaan-annama íma kanaaráq uwaénúnamkiye." téna Yóáane Béqtanibaqa timá yímikaiye.

²⁸ miráuratana Yótaa-non-abapaqa mikáqá Yóáane nommá péqyikewaipaqa pááq uráiyé.

Áánûqtuni tipi-típi-araaqá

²⁹ miráuma aabáyaama Yóáanen-opaqa Ítuma kéitana Yóáane Ítumma aónarena maará téna abarokáq tiráiyé: "aónaaro! maannáma Áánûqtuni tipi-típi áráakaa-naqa máiyé. wemá maa-márabí-kúmíq-yátááqá kebó-yátáákáráq mamá matuwánéna kukáiyé."

³⁰ wetábámá kerawáqá timá tímikaune: "tinaaépaq uyátárai-nakoma kéitana ketí mú mikáq-náqá kemá naayóbáqá pááq uráune wemá máqe-urainana miráipoana wemmá yaaguyaqmá kékune." téna Yóáane tiráiyé.

³¹ Yóáane óqa tiráiyé: "áqnáabaqa kemá kenamááríqa íaonaraune.wemá náawabiyo? nójtaba kemá iráúnábô? nommá má kébeqyikaunaboata áaqibo miráuma Ítíráaeo-wayukama wemmá aónanoe.

³² Yóáane ókaraq tiráiyé: "kemá Áánûqtuni Aágoma kégumita aónaraune máaraa kukéna Aágoma wekáqá ku máqe-uraiye.

³³ aanibo kemá kenamááríqa wemmá íma ítaraunamanibo kemô nokáráqá péqyikao téna timátíkái-nakoma mémá-kánáábímá timá tímikaiye.

‘emá aónenanamo Áánûqtuni Aágoma kumínama móra-nakoni aúraqa ku máinama anaaékaqa min-nákómá Áánûqtuni Aágogaraqa péراكaniye.’ tena

³⁴ kemá kenamááríq aónareq tiráune. ‘min-náqá Áánûqtuni mú mikákáá-náqá máiye.’ ” téna Yóáane tiráiye.

Îtuma wení áqnáae-noiyapoma

³⁵ aabáyaama Yóáane wenanaaé warááyanakaratama máeta

³⁶ áánibo Îtuma paá ureíre kétata aónaraae. Yóáane abarokáq tiráiye: “aónaakao! maannáma Áánûqtuni tipi-típi-araare.” téna tiráiye.

³⁷ kaayaq-nákórátá yegárágá ítaarayapoata Îtumma anaaé

³⁸ waqmé kéoyana Îtuma waéqma yimónaraaye. maa-kááyáqá Îtuma ítama aónaraiye: “kenákámá nöiqtaba abáá kéoyo?” téna yenáká timá yímikaiye. aanibo yenákámá tiráaye: “Aráábaeo, náakaraq kewaeno? teta (Aráábae wenáaimma yirááti-naqa máiye.)

³⁹ Îtuma tiráiye: “ketê iréka yaónaakao!” téna tiráiye. miráimanibo yenáká iréta Îtugaraq mi-nókáámá máqe-uraaye aabaúmá énaikaqa waaqókáqá kaayaqté-kaayaqte (4.00 kiroki) inéna urákiye.

⁴⁰ yenákábíké móra-nakoma wemá Yóáane ítaraiopoana Îtuma anaaéma wakáiye wenáwíre Áánaru Tááímoni Pítaa wenábâkoe.

⁴¹ Áánaru páátákáá awaaómmá Tááímoni ko aónatuwena timá ámikaiye téna “Metáíya kerátámá

aónarauye” (Metáíya wenáaimma Áánûqtunopake mú mikákáá mái-naqa).

42 Tááímoni Áánaru áwíqmema Îtukaqa uráiyé. Îtuma wemmá aónarena tiráiyé: “emá Tááímonio, Yóáanen áaniko, ení aúgen-awiqa Tépati wániye.” téna tiráiyé. áaqibo paá Pítaa min-áwíqá ááyanunatae. Tépati wenáaimma “Óqtamma” wáiyé.

43 aabáyaama Kááriri-marupaqa Îtuma uínéna kéena kóuraiye. Píripima aónarena timá ámikaiye: “ketinääé waraao!”

44 Píripi Beqtáirapake kéiyé. mimórá-márükáqá Áánaruyaa Pítaa yeqtí mårükare.

45 anaaékaq Píripi Natáániomma aónarena timá ámikaiye: “móra-nakoma Móteti Áánûqtuni amunénákáráq naayóbáq wetábá agatáåe mimóránákómá aónaraunatae. wemá Îtuma Yótébi wení áanikoma Náátárêtibake máiye.” Píripi téna tiráiyé.

46 Natáánio íkéitamma maará wemá tiráiyé: “Náátárêtibakenabiyo? aaqáo! mikáké íráqôqtataaqa paá íma kéimiye.” téna tiráiyé. Píripi timá ámikaiye: “enamááríq iré aónaaao!” téna tiráiyé.

47 Îtunopaqa Natáánio kéena Îtuma káonaiye. wemmá káonena Îtuma abarokáqá tiráiyé: “aónaaro! maan-nákómá Ítíráaeobake-nakoma máena wení agaemá íma wáiyé.” téna Îtuma Natáánioqtabama mirá-tiraiye.

48 Natáánio ítama aónaraiye: “ketábámá náaraq umá ketí áaimma ítaraano?” téna tiráiyé. áaqibo Îtuma tiráiyé: “Píripi emmá íma ááyaraitaq yaa áménaapaqa máanaq túyánápí aónaraunamiye.” téna tiráiyé. (mi-tágón-áwîqa “píki”).

49 aanibo Natáánio timá ámikena: “Aráábaeo, emá Áánûqtuni áanikoma máane. Ítíráaeo-mararaqa máqte-qtataakaqa anómma máane.” kétena tiráye.

50 Îtuma yauwéqma tiráye: “emá píki yaa áménaapaqa máanaqa aónaraune maará téqo túnnama minnáyabama kétima-timeno? múte anó-qtataakaqa anaaékaq ôriq umá aónanoe.” Îtuma mirá téna

51 óq-aimma tiráye: “áraine. keráwágá abaayámmá yawákínaqa abo Áánûqtuni márûpake wení kaqtó-wayukama wíyokakaa-kama taígani mú mikáq-náqá Waayúkagon-Araakaq wenôpaqa kuké ute íyaq aónanoe.” téna tiráye.

2

Îtuni áqnáaen-awaameqa

1 kaumo-yúpáámá ánatagิตata móra-innima iyakánéta Kááriri-marukaq kéoe. pááqya márûkon-awíqa Kéinabare. Îtuma wenanóama mibáq máqe-uraiye.

2 Îtuma wení iyápó-annagaraqa min-íníkóní waayúkagaraq awaikóní waayúkagaraqa yááyaawata ya aónaraae.

3 wááéni-nomma ánatanena itana Îtuma anóama timá ámikaiye: “wááéni-nomma ánataguraiye.” wenanóama titana

4 Îtuma yauwêqma tiráye: “aaragô! etábámá ketábámá nónabiyó? ketí kanaamá íma pááq uráiye.” téna tiráye.

5-6 wenanóama aáwaqa mamé kéye-kayukama maará téna timá yímikaiye: “timá-timinaiqa-oro!”

téna Îtuqtabama tiráye. abapaké móra óqta-tawema wáqe-uraae. Ítiráaeo-wayukati nommá peraí-ámmá yawítítukain-aiqtabama miráipoana min-óqtá-tawémá mibáq wáqe-uraae. móra-mora óqta-tawebima móraiq-moraiq umá waaqókákáá kaayaqté-kaayaqte káápaa-tawebima yaqmá ógiqma wáye (113 aríta).

7 Îtuma tiráye: “mirá-oro! mi-tawérápí nommá yábóro!” wemá téna tiráye. aáwaqa mamé kékayukama nommá yaqmá ógiqma ótaqa makáae.

8 Îtuma óq-aimma tiráye: “íbêqa yaímma yaqmá aáwakaq-kawaa-naqa mó ámêro!” téna titana miráuraae.

9 aáwakaq-kawaa-nakoma wemá namá aónaraitana naréna wááeni-none téna ítaraiye. áaqibo náakakenabiyo téna íma ítaraiye. aanibo aáwaqa mamé kékayukama yemá ítaraae. iyakánéta on-íníkóní awaikómá aáwakaq yabíkái-naqa ááyarena

10 timá ámikaiye: “máqte-kayukama íráqô-waaeni-nomma áqnáabaq-taoqa yímituwaitana anaaékaqa yeráwáqá aáwaqa kénéawata paá-waaeni yimínoe. áaqibo emá íráqô-waaeni-nomma maráánama íbêqa kékymene.” téna tiráye.

11 maa-qtátááqô Îtuma miráuraimma nommá wááeni-nomma aúkáitana kéena maannáma Îtuni áqnáabaq-awaameqa Kéinabaqa Kááriri-marukaqa mirá-uraiye. Îtuma wení iyápó-annama Îtuni tágamayataaqa aónareta wemmá yirummá ámikaae.

Îtuma Kápéranabaqa kóiyé.

12 anaaékaqa mirá-umaqtuwaawata Îtuma wenanóagaraq wenábâkogaraq wení iyápó-

annagaraqa Kápéranaabaqa urááe. mibáq pááqya-kanaama ko máqe-uraae.

anó-monoq-naupake (tépo) Ítuma táigo-qtataaqtabama kuyúqtukaiye.

13 ayú maqnánó-kanaama awaaraq kéitata min-ayú maqnánéta owana wenáwíqa kótámakini-kanaama (páátoba) miráipoana Ítuma Yérútáárebaqa utáiyé.

14 anó-monoq-naupaqa waayúkama yetí purumakaamá tipi-típima máama meyámmá maránéta iráawana Ítuma aónaraiye. óq-wayukama maraq máeta óqtama waékáae.

15 kéwaeraawana Ítuma ánnama maténa pú yoqmá tebûqa yímiqma waqtúwáitata pípéban umáqtukaiye. monoq-naúpáké máqtemma purumakaakáráqá tipi-típigaraqa pípéban umáguraae. óqtama waékáa-kayukati yaaremá waéqtukaitana yeqtí móneqa kugúbaguraiye.

16 ááqaanibo máama meyámmámáráá-kayukama Ítuma timá yímikaiye: “maéqué páapaq kóoro!” téna wemá tiráiye: “ketíboní naammá íma mamá meyánámmá aúráaro!” téna Ítuma timá yímikaiye.

17 Áánûqtutaba agatáinabi wení iyápó-annama yeráwáqá yúyánákáqá makááe. minnáma agatáimma mirá kétiye: “ení monoq-náútábámá tirupi irá kamáguraiye.” téna agatáimma minná yúyánákáqá makááe.

18 anó-monoq-naupaqa kuyúqtúwáitaba Ítíráae-wayukama Ítumma ítama aónaraae: “nóin-awaameraq umá tiráátinonataabiyo? náápaamma matokéa

mirá kéono? náápaamma náawa ámikaiyo?
tiráátiyo!” téta ítama aónaraae.

19 Ítuma yauwéqma tiráiyé: “keráwáqô,
yawítítuwaiyaqa maa-mónóq-námá kaumo-yúpáá
maéqa kemá móragaraqa múte itó-umaranune.” téna
tiráiyé.

20 Ítiráaeo-wayukama wenáama íma ítareta maará
téta tirááe: “kanaaráq ayáqtáá-kanaama maa-
mónóq-námmá umá múte itó-uyakaraae. kaayaqté-
kaayaqte-wayukati yíyiyamá naaikamá abapaké
móra aúqa urááe (46 karitimaatimá). ááqibo
miráinama kanaaráq kaumo-yúpáámá enamáá
múte itó-umaranono?”. Ítiráaeo-wayukama téta
tirááe.

21 áánibo anó-monoq-naqtaba Ítuma tiráiyábô we-
naúyataba tiráiyé.

22 anaaékaqa Ítuma pukáipikemo itó-urai-taoqa
wení iyápo-annama wenáama yúyánákáqá makéta
Áánûqtuqtaba agatáin-aikaraqa Ítun-aagaraqa
áráitabaae téta tirááe.

Ítuma waayúkati yáaimma késtaiye.

23 keqnáámmá kótai-kanaama itana Ítuma
Yérútáarebaqa máqe-uraitata taíbaq-wayukama wení
awaaméqá aónaraapoana wenáwíkaqa yirummá
ámikaae.

24 Ítuma wenamáárîq yaímma-wayukati táí-
yaaiqtabama ítaraiopoana yemmá wenáaiqtabama
yaákarena yiráátiye.

25 máqte-kayukati yirupimmá káonaipoana
waayúkati yáaiqtabama káqowama wemmá
kanaaráq ítimaminiye.

3*Îtuyaan Níkótímati*

1 ááqibo Pérati-wayukabikemma anó-nakoma Níkótímati

2 Îtunopaqa nokáámma wemá iréna timá ámikaiye: “Aráábaeo, emá timá-yiminaqa Áánûqtunopake máane. minnâ ketáá kéitaunatae. Aánûqtu etê ímo måráinaama emá íma anómma uyáqtárain-awaameqa kanaaráq ínóne.” téna Níkótímati tiráyi.

3 Îtuma wenáaraqa yauwéqma tiráyi: “kemá áraimma kétima-amune. móra-nakoma íma móragaraq marakáinama wemá Áánûqtuni mårûqa íaonaniye.” Îtuma mirá téna tiráyi.

4 Níkótímati Îtumma timá ámikaiye: “wemá náaraq umáwaq waayúkago ááyaqnobakemma yauwéqma marakániyo? wenanóani ááyaqnobaqa móragaraq ku peráinana ámûkarariq umá máena móragaraq marakániyô?” téna Níkótímati Îtumma ítama aónaraiye.

5 Îtuma móragaraq tiráyi: “kemá áraimma kétima-amune. móra-nakoma íma Áánûqtuni mårûpaqa wemá uyáberenamoenama wemmá nokáráq Áánûqtuni Aágogaraq marakániye.

6 aúgoma aúgomma ákáraitana Aágoma aágomma ákáraimiye.

7 íma karatiyo! kemó timámunayatabama kerawáqá móragaraq matikaíno!

8 uwáágoma uwáá yoqmá wemá náabarabi ónááe tipáká kéuiye. wenáama kéitaane. ááqibo náakakena kéuiyo? náakaraq kéiyo té íma káonaane. mimóraráá

waayúkama Áánûqtuni Aágoma kémaqyikaiye.” téna Îtuma tiráiyé.

⁹ Níkótímati ítama aónaraiye: “náaraq umá maamíqtátáákómá pááq íníyô?” téna Níkótímati ítama aónaraiye.

¹⁰ Îtuma yauwéqma tiráiyé: “Ítiráaeo-wayukati anó timá-yimi-naqa máanana áaqibo maamíqtátáákóqtábámá íyaq ítaráano?” Îtuma óq-wataama tiráiyé:

¹¹ “kemá áraimma kétima-amune. ketáá kéitaunayataaqtaba kétunanataa káonauna-yataaqtabataa kétima-yimunatae. áaqibo keráwáqá ketái táaraqa taákaq íma kémaraae.

¹² ímo itéq oweqa maa-márábi-qtátááqtábá timá-timunama Áánûqtuni márûpaq-yataaqtabama timá-timunama náaraq umá itánô?

¹³ áaqibo áraimma móra-nakoma Áánûqtuni márûpaqa aati-aatimá íma utáiyé. paá kímora-nakoma Áánûqtuni márûpake kukáimma wenáwíqa Waayúkagon-Araaqne kemá.

¹⁴ kaqmáápaqa káápaa-augaraq-iraakabayaamma Móteti tarôq uráimma múte yaútaiye. waayúkama iraakabayaamá káonaawana yemmá Áánûqtu yíwáqnaa uráiyé. móraiq umá Waayúkagon-Araaqa múte yaúteta kaapaq-yátáqá ikámakaae. waayúkama wemmá káonaawanama yemmá Áánûqtu yíwáqnaa kíye. miraráá umá Waayúkagon-Araaqa múte yauwínoe.

¹⁵ miráipoata yeráwáqá Áánûqtuni áanikoma yirummá amétama yemmá káqon-auwaraimma yímikaiye.

16 owé. Áánûqtu máqte-marabi-kayukayatabama ámáabopike ákaraipoana wení kímora áanikoma yímikaiye. yeráwáqá wenáanikoma yirummá amétama yeráwáqá Áánûqtuni ayáápíke íma aúyoretama ípuinoe. wenáanikoma aúgen-auwaraimma yimínama máqte-kanaama yeráwáqá paá mónoe. yirun-iyápómá matúq-matuq umá mónoe.

17 Áánûqtu wenáanikoma aarawaamá yawááq umáikaiyabae téna íkukaiye. paá aarawaamá atóbamaikaiyaba timákaitana kukaiye.

18 móra-mora-nakoma arummô amínanama Áánûqtu wemmá íma yawááq kéumakaiye. áaqibo móra-mora-nakoma íbêqa arummô ímo kámitanama Áánûqtu wemmá íbêqa yawááq kéumakaiye. miráipoana wemmá kímora Áánûqtuni áanikonawikaqa arummá íkamitanama min-nákómá íkákitana Áánûqtu wemmá yawááq kéumakaiye.

19 íbêqa Áánûqtu maannáyabama yawááq kéumaikaiye. ómmá anómma marabí tágaguraiye. áaqibo waayúkama kumayuq-yátááqtábá kékikaitata ómmá yupayo umá tágaiqtaba íkékikaiye. yeráwáqtí yáaimma táígóni kéopoana ómmá yupayo iqtábá íkékikaiye.

20 móra-mora-nakoma táigo-qtataaqa kéenama ómmá yupayo iqtábá íkákaiye. wení mayáígómá abarokáq yínipoana ómmá yupayo ikáqá waaqókáq íkuminiye.

21 móra-mora-nakoma áraimma íráqô-qtataaqa kéenama ómmá kamá yupayo ikáqá yíniye. Áánûqtun anaaé kewaraipoana wení mayáígómá ókáá kamá tágaginana wemá yupayo iqtábá áaqa

íkegaiye.” téna Ítuma tiráiye.

22 anaaékaq Ítugaraq wení iyápó-annagaraq maréta Yúria-marukaq ko máawana pááqya-kanaama máawana mibáqá nommá péqyikaraae.

23 Înonibaq waaqókáqá Téiramapaq taíbaq nommá wáqe-uraitata Yóáane mibáq nommá kébeqyikaiye. waayúkama nommá peráiyábá kékikaipoata wekáká yíq-yiq kéoe.

24 Yóáane ánná-naupaqa íákaraabo.

25 maakáqá Înonibaq Yóáane wení iyápó-annama Ítírááéo-wayukagaraqa nóbíq-naabiq-aimma kétee. Ítírááéo-wayukati nommá peraí-ámmá yawíqtítukain-aiqtabama téta nóbíq-naabiq-aimma kétee.

26 Yóáanen-opaqa iréta tirááe: “Aráábaeo, min-nákómá egáráq Yóttaa-non-abapaqa mimórá-nákómá wetábámá tímikaanatae.kanaaráqá wemá íbêqa nommá kékberakaipoana máqte-kayukama wenôpaqa yageg-yageg kéoe.

27 Yóáane maaráá téna yauwéqma tiráiye: “máqte-qataaqa wení márûpake Áánûqtu ámikaipoana móra-nakoma kékqokeq-yataaqa paá íma mayáníbo.” Yóáane téna tiráiye:

28 “keráwáqá kenamáárîq tiníq umá kemá timá tímikaune. kemá Metáíya íma máune. paá timákai-naqa wenáaraqa áqnáabaq téqa tiráune. wágáábaqa maannáma timá tímikaune.

29 Ítáaro! móra-nakoma ánáakoma kékmayaitana yenáká yimuqá kékmaraaaye. maannáyaba min-nákóní ábárawaoma awé kéena káonena wegáráqá amuqá kékmarakaiye. miraráá umá Ítuqtaba tíyaqnobaqa ógikaipike timuqá kékmaqtuwaune.

30 wenáwîkoma íbêqa uíno ááqibo ketíwîkoma paá kumíkâae.

31 móra-nakoma yanaaké kéena wenáaimma máqte-qtataaqtabama yanaamá wáiye. káqo-nakoma marabíké kéena wemá paá marabí-qtátááqtábámá kétiye. móra-nakoma Áánûqtuni márûpakemo kényama

32 aónarena ítarai-qtataaqtaba Áánûqtuni márûpaqa wemá kétiye. ááqibo keráwáqá wenáaraqa taákaq íkemaraae.

33 waayúkama wenáaraqa yáqtoqma akoqnáá urétama yíyaqnobaqa mirá kétée. ‘Áánûqtu árai-naqa máiye.’ yíyaqnobaqa maami-káyúkámá mirá téta kétée.

34 móra-nakoma Áánûqtu timákaraitana wemá Áánûqtuni watáama kétiye. Áánûqtuni Aágogaraqa wenááyaqnobaq aati-aatimá ógiqma wáiye.

35 aboámá wenáanikoma kaayoné umákena máqte-qtataaqa wení akoqnááraq ámikaiye.

36 móra náawawaq Áánûqtuni áanikoqtabama arummá aménama áanikoma wemmá aúgen-auwaraimma amíniye. móra náawawaq áanikoqtabama kaúbîq kéena aúgen-auwaraimma íaonaniye. wekáqá Áánûqtuni áyámma umá watúq-watuq umá wániye.” Ítuma téna tiráiyę.

4

Ítuma Yúríabake kókiye.

1-3 Yóáane netuqyaan-íyápó-ánnámá nommá péqyikaraiye. ááqibo Ítuma mú mikáq netuqyaan-íyápó-ánnámá nommá péqyikaraiye. Pérati-

wayukama minnâ ítaraapoana Îtuma Yúríabake itátuwena kóuraiye. Îtuma nommá íma péqyikaraiye. paá wení iyápó-annama yenamááriq waayúkama nommá péqyikaraae. Îtuma Kááriribaqa móragaraq yauweré uráye.

Îtuma Táméria-inikote watáá-wataa kétiye.

⁴ Îtuma Táméria-marukaqa aúkáapi kótáma-kuraiye.

⁵ móra márûqa Táméria-wayukati márûkaqa iráye. pááqya márûkon-awiqa Tékemabaq waaqókáq mi-márúqá Yáakoboma wenánikoma Yótêbi ámikaiye.

⁶ mibáq nááyóbágá Yáakoboni nommá yabímáíqá wáqe-uraima íbêqa paá wáye. aanibo Îtumma ábô-kaitana nommá yabí-máiákágá ya máqe-uraiye. aáwaqa naí-kánáámá waaqókáq kétata

⁷⁻⁸ wení iyápó-annama aáwaqa ko meyánîq ínéta kóuraae. móra-inikoma Támériabake nommá yabínéna iráye. Îtuma timá ámikaiye: “nommá tíminaq naano!” téna tiráye.

⁹ ááqibo maamin-ínikómá yauwéqma tiráye: “emá Ítirááéo-naqopo kemá Táméria-inimune. nôraq itaawáq kekáqá noqtábámá kétene?” mirá téna timá ámikaiye.

¹⁰ anaaékaqa Îtuma maará tiráye: “ááqibo emá Áánûqtunopake ámî-qtataaqtabama kétitaanama ekáqá náawabi noqtábámá ítama káonaiye emá kekáqá íténaq akoqnáá umá mái-nomma áméno.” Îtuma mirá téna timá ámikaiye.

¹¹ Táméria-inikoma yauwéqma tiráye: “anóko, maa-nómmá yabí-máiqá mémá-nóbágá wáye. ááqibo ení tawemá íma wáye. náakakenaq maami kúmi-nomma yabínónô?

12 ketáái títaubikoma Yáakoboma mú mikáq anónaqa amé méqa kéono? wemá maami-nómmá yabímáíqá tímikaiqtaae. wemá áanimaakaraqa wení tipítigaraqa mipíké narááe.” min-íníkómá mirá téna tiráiyе.

13 Ítuma waéqma itaí-áímmá wemmá timá ámikaiye: “máqtemmo maamipíké-nómmá naíyama óqa noqtábá yikániye.

14 máqtemma kemó yíména-nomma akoqnáá umá mái-nomma nétama anaaékaq ókaraq noqtábá íyikaniye. áaqibo kemó nommá amúnama arunóbáqá metiráá yubáma kumíniye. maamimétímá yubáma piri-piri téna kúminiye. máqtemma matúq-matuq umá mái-auwaraimma mayétama matúq-matuq umá mái-yataaqa matáápoana arunóbáqá ummaa íyaniye.” mirá téna tiráiyе.

15 maamin-íníkómá timá ámikaiye: “anóko, miránómmá timiyo! anaaékaq noqtábá ítikainaqa keqnáámmá maakáqá noqtábámá yauweré íyenune.” wemá téna tiráiyе.

16 Ítuma yauwéqma timá ámikaiye: “enawaikómá ko áayama timá amítuwe yauweré yekao.” Ítuma mirá-tiraiye.

17 maamin-íníkómá tiráiyе: “ketiwaikómá íma máiye.” Ítuma akoqnáá umá tiráiyе: “áraine. enawaikómá íma máiye kétene.

18 áraimma kétune. emá móra-tiyaapaq-naqa matáánamkiye. áánibo íbêqa mayáánama minnâ enawaiqá íma máiye. áraiqtabama paá yaímma emá kétene. tébakaq kenamáa tiráune.” téna Ítuma tiráiyе. maamin-íníkómá yauwéqma timá ámikaiye:

19 “uyátáráana-nako! Áánûqtuni amuné-náqá máane. maannâ aónanaa únnae.

20 itaa! ketáái títaubikoma maan-ánúráqá nunamummá Áánûqtukaqa tiráae. áaqibo emá ení waayúkagaraq miráuma kétee. ‘Yérútáárebaq mibáqá nunamummá mó tero!’ ” téna wemá tiraiye.

21 Îtuma minnáyaba óq-aimma tiraiye: “aaragô, itaa! óq-kanaama yínaamoema mi-kánááyábá íma anuraqá íma Yérútáárebaq nunamummá tinóne.

22 emá ení waayúkagaraq nunamuqtábámá íkítæe. paá-wataama kétee. atóbamayikai-yataaqa Ítíráaeo-wayukarake kéipoana nunamummá-tí-yátááqtábá arupú umá ketáá kéitaunatae.

23 mi-kánáamá yíniye. áraimma mi-kánáámá íbêqa wáye. waayúkama árai-nunamuqtabama yerawáqá mútûq yirummá améta Áánûqtuni árain-aikaraqa nunamummá ketibotáá Áánûqtukaqa tñoe. owé. ketibotáá Áánûqtu yerawáqá mútûq yirummá améta Áánûqtuni árain-aikaraqa téta mirá-káyúkábá Áánûqtuma kákaiye.

24 Áánûqtu wenamáárîq aágoma máipoana waayúkatí yirunóbáqá aágoma Áánûqtu wenamáá maqikáné iné. Áánûqtu aágoma máinapoana máqtemma yetí aágogaraq wekáqá nunamummá tñobo. aágogaraq tétama mútûq yirummá ámiketa Áánûqtuni árain-aikaraq nunamummá tñobo.” téna Îtuma tiraiye.

25 maamin-íníkómá timá ámikaiye: “Metáíya (Káriqto) kumínayaba kéitaune. wemá kuména máqte-qtataaqa kéitaipoana máqte-qtataatabama

timá-timinitae.” téna tiráye.

26 Îtuma abarokáq timá ámikaiye: “kemá kétima-amune minnâ kemúne.” téna tiráye.

27 mikáqá wení iyápó-annama irááe. iréta Îtuma maamin-íníkótê watáá-wataa kétitata wení iyápó-annama ya káoneta yáaqtaba urááe. yerawápíké móra-nakoma íma ítama aónaraiye: “nóiqtaba kákaiyo?” téna “nôraq itaa wetê watáá kéteno?” mirá téna móra-nakoma ítiraiye.

28 miráitana min-íníkómá no-táwémá mikáq yuwéna anó-marupaqa uréna mibáq waayúkama timá yímikaiye:

29 “iréra! móra-nakoma ya aónaaro! wemá máqtet-qtataariq naayóbákáráq íbékaraq kéuna-yataaqtaba wemá timá tímikaiye. wemá Metáiyawabiyo?” min-íníkómá téna tiráye.

30 áaqibo waayúkama anó-marupake yuwéta Îtunopaqa kéowata

31 mi-kánááráqá wení iyápó-annama waku-waku tirááe: “Aráábaeo, pááqyamibo paá naao!” téta tirááe.

32 áaqibo Îtuma yauwéqma timá yímikaiye: “ketí kaawéqá wáitaq abo kerawáqá maannáyaba íkeitaae.” Îtunopaqa kéowata

33 mi-kánááráqá wení iyápó-annama wemmá kétaimma wemmá kétaimma urááe: “móra-nakoma aáwaqa maméta irááô?” wemmá kétaimma wemmá kétaimma urááe.

34 Îtuma miráráá téna timá yímikaiye: “ketí aáwaqa miráuma wáye. kemá timátíkárai-nakoni aúyánámmá waránááre waqmá mayaímá tímikaimma mamá ánatanaare.” téna Îtuma tiráye.

Támériabake-kayukama kéowana Ítuma yimónarena óqa waéqma itaí-áímmá tiráiyē:

³⁵ “keráwáqá tiráama miráuma kétee. ‘kaayaqté-kaayaqte-wiyokoni mi-kánáágóní arupimmá yómmá anagánoe.’ abo kétune tú maréra! yómmá aónaaro! yókómá íbêqa anagégaiye.

³⁶ íbêqa arammá kúqtín-nakoma wení ápêqa kémayaitana arammá watúq-watuq umá wáninaramma kútúma ayúgutaiye. miráumaraa úbî-nakogaraq arammá kúqtín-nakogaraq yimuqá maráyóye.

³⁷ tiráama áraíne ‘móra-nakoma arammá ánayumma kéubitana káqo-nakoma arammá kútúma ayúgutaiye’

³⁸ áaqibo keráwáqá arammá kútúma ayúmá kúyoro téqa timá tíkaraune. áaqibo min-áráqtábámá keráwáqá íma uqmakéqa íma kawáá urááe. káqoyuma maamin-árákáqtábá ôriq umá mayaímá matááwaqa áaqibo keráwáqá paá ya ayúgéguyoe.” téna Ítuma tiráiyē. Ítuma mi-kátáagóní áaimma abarokáq ítiraiye. mirá-uraiye. ánayumma wení watáama wáiyē. waayúkama yókáá mááe. móranakoma Ítuni watáama waayúkati yirupi kéubitana anaaékaq káqo-nakoma wení iyápo-annabike íráqôn-aaimma arakáá waayúkati yirupiké aónaniye.

³⁹ maamin-íníkóní watáaboana netuqya Táméria-wayukama anó-marupake Ítuqtabama yirupi kéitaae. min-íníkó tiráiyē: “wemá timá tímikaiye kemá mágte-qtataariq naayóbákáráq íbékaraq kéuna-yataaqtaba wemá timá tímikaiye.” téna mágtemma min-íníkó timá yímikaiye.

⁴⁰ miráipoana maami Táméria-wayukama

Îtunopaqa kégumeta inaa-inaa tirááe: “ketáátê ya mááo!” téta tirááe. kaayaq-yúpáámá yéráwátê máqe-uraimma wení watáama tiráitata

41 óq-wayukama netuqyaamá yirummá ámikaae.

42 anaaékaqa maamin-Íníkómmá yemá timá ámikaae: “áqnáabaq emá téneyababoqtaa Îtuqtabama tirummá ámikaunatae. íbêqa ketáá kenamáárîq Ítarauñatae. tirupi kéitaunatae maan-nákómá áraine wemá máqtemma yirummá amíya-kayukama yeqtí atóbamaqyikai-naqa máiye.” mirá téta tirááe.

43 kaayaq-yúpáámá ánatagitana wemá iyuwéna Kááriribaqa kégoena

44 Îtuma wenamáárîq tiráiyé: “Áánûqtuni amuné-nákómá wenamáápaqa íma anón-awiqa wáiye.” téna tiraiye.

45 Kááriribaqa itata mibáq-wáyúkámá wemmá yiqtábá yimuráámuq marákáraae. yeráwágá yenamáárîq ayú maqnánó-kanaabimma Yérútáárebaq máqe-uraawana máqte-qtataariq kéi-qtataariq mibáq immá aónaraae.

46 anaaékaq Îtuma môragaraq Kéinabaqa Kááririmarukaqa yauweré iráiyé. mibáq áqnáabaqa nommá waéqma wááéni-nomma aúkáiyé. móra-ano-naqa Kápéraranabake wenáanikoma karímá ákaraiye.

47 Îtuma Yúríabake Kááriribaqa yináímmá ítátuwena miráipoana Îtunopaqa min-ánó-nákómá ko tiráiyé: “ketáanima puiné kéibo. iré mamá atóbamakao!” téna min-ánokómá timá ámikaiye.

48 maaráá Îtuma tiráiyé: “paá kéqokeq-awaameqa íaonareq keráwágá tirummá íaminoe.” téna Îtuma tiráiyé.

49 anó-nakoma mibáq tiráye: “anoko! ketí iyápomá puínabo kuké aónaaو!” téna tiráye.

50 Îtuma timá ámikaiye: “kóaaو! ení áanikoma paá mániye.” téna tiráye. miráuma min-ánó-nákómá Îtun áama ítama arupi maréna Îtunopake kóuraiye.

51 min-ánókómá kégumitata wení kaqtó-wayukama aapaq wenaitaatán uréta timá ámikaae: “ení iyápoma íbêqa paá máiye.” téta tiráae.

52 min-iyápogóní aboámá ítama aónaraiye: “nóin-aabauma wení kokoq yámma ánatayakaraiyo?” téna ítama aónaraiye. kaqtó-wayukama minnáma yauwéqma tiráae: “aabaúmá yotéqma móraitana kokoq yámma ánatamakaraiye.” téta tiráae.

53 min-ábáumá mimórá-kánáráq Îtuma timá ámikaiye: “enáanikoma paá mániye.” téna aboámá aákaq makáye. aboágáráq máqten-araabanogaraq ábâqawaagaraqa yirupi kéitaae.

54 áqnáabaq-awaameq-yataaqa Kéinabaq wááéni-nokaq uráye. áaqibo Yúríabake yuwéna Îtuma Kááriribaq mikáq keqnáámmá mi káqon-awaameqa uráye.

5

Tabaati-yúpááyábámá

1 anaaékaq Ítiráaeo-wayukati óq-oniqtabama Îtuma Yérútáárebaq utáye.

2 Yérútáárebaq mibáq nokaayükáqá wenawíqa Batétara waaqókáq tipi-típigoni oqtaráqá wáiye. mi-nókááyún áwábaqa móra-tiyaapaq púgágîq-nama wáqe-uraiye.

3 mi púgágîq-naupaqa taíbaq-wayukama yipaq atááe. yaímma yúrama karoparáiye. yaímma yítauqa arúkeq-arukeqa urááe. yaímma yítauqa yabitimáguraiye. tébakaq-wayukama yíyiaya-kareremma urááe. nommá karááqto ínayabae téta awé urááe. áqnáabaq náawabi nommá karááqto ipí kukáitana wení áiyayaakoma akoqnáá íniye téta waayükama yúyánápí ítaraae.

4 yúyánápíké tiráama kaqtó-wamma Áánûqtunopake móra-mora-taoqa nommá waéqma uréire uráiye.

5 abo mórama kari-náqá kaumo-tiyáákágáráq abapaké kaumo aúqá (38 karitimaatimá) kari maéna máqe-uraiye.

6 Ítuma aúyánámmá ítaraiye min-nákómá karímá naayóbáq matáiye. áaqibo mibáq min-náqá aipaq atáitana aónatuwena Ítuma ítama aónaraiye: “emá atóbaiyaba kákaiyo?” téna Ítuma ítama aónaitana

7 kari-nákómá yauwéqma tiráiye: “anón-nako! yaímma-wayukama kemmá íma tiyáátoqma nokayúpímmá nommá karááqto ipímmá tikéwae íkéoe. kenamááriq mi-nópímô kumónae téqo kéunama káqo-yu yenókáá ketí aammá kunaúyakewae kéoe.” téna tiráiye.

8 Ítuma timá ámikaiye: “ítóaa! itó éyaq ení yuwaiqá yawátama mamé minnágaraq uréire uwo!” téna akoqnáá umá tiráiye.

9 páátákáá min-nákómá kátobakena wení yuwaikáráq yawátamena kóuraiye. aanibo mitúpáámá Taabati-yúpáámá aagaí-yúpáámá wáqe-uraiye.

10 miráipoana Ítíráaeo anó-monoq-wayukama timá

amíqmeta urááe: “íbêq-yupaama Tabaati-yúpááráré. emá ení yuwaikáráq íma mamé uréire uwo aagaí-yúpááráré!” téta timá ámikaae.

11 wemá timá arútá-yimikaiye: “mamá atóbatikai-nakoma ení yuwaiqá yawátáma mamé waao titaq mamé kékun.” téna timá yímikaiye.

12 anó-monoq-wayukama ítama aónaraae: “min-nákómá timákáitaa mamé yénama náawabiyo?” téta ítama aónaraae.

13 áaqibo atóbai-nakoma íma ítama arútaraiye Îtuqtabama náawabiyo téna Îtuma taígani-kayukabike péqma yútúgitana atóbai-nakoma íaonaraiye. Îtuqtabama íma ítaraiye wé náawabiyo.

14 anaaékaq min atóbamakai-nakoma Ítíráaeo-wayukati anó-monoq-naopaqa Îtuma aónatuwena timá ámikaiye: “aákaq maraao! emá kátobaane. móragaraq ení kebó-yátááqá kúmiq-yataaqa íma uwo! íbêqa pááqya-karima matááne. anaaékaq anópi wíyátábámá yabíqma arutaaao!” téna Îtuma timá ámikaiye.

15 min atóbai-nakoma yuwéna Ítíráaeo anó-monoq-wayukama timá yímikaiye: “min-nákómá wenamáárîq kemmá atóbamatikaraiye.” téna Îtuqtabama timá yímikaiye.

16 karí kátobamayikena mirá-qtátáárîq Îtuma kéinapoana Tabaati-yúpááráqá anó-monoq-wayukama wemmá áaimma átáma waqmá ikamínéta abáá-uraae.

17 áaqibo Îtuma yauwéqma timá yímikaiye: “ketiboo, íbêqa mayái kékmayaitaqa miráipoana mayaímá mimóráíq umá kékayaune.” téna tiraiye.

18 min-áíqtábá Ítiráaeo anó-monoq-wayukama ókaraq-okaraq umá wemmá abáá-uma uréire urááe. Tabaatiráqá aammá aúmakaan-aimma araténa Áánûqtutaba “kenamáa ketiboé” téna tiráie. min-áikómá mamá wekáráq Áánûqtukaraq móraiq uráitata anó-monoq-wayukama abáá-uma ikamínéta urááe.

19 Ítuma maannáyaba yauwéqma tiráie: “kemá túyánámmá ítama kateko umá kerawáqá kétima-timune. áanikoma wenamáa wenamááriq máqte-qtataaqá íma íné imíye. paá aboámá kéri-qtataaqá káonena minnáma áanikoma mimóráiq kériye.

20 aboámá áanikomma ôriq umá weqtábámá amuqá kékmarakaipoana kákaitana aboámá máqte-qtataariq kéri-qtataaqtabama áanikomma káraatiye.

21 aboámá pukáipike kátobamakaitana paá áanikomma pukáipike mimórá miráuma kátobamakaiye. miráuma móraiq umá aúwaraimma aboámá ámikaitana paá áanikoma móraiq umá aúwaraimma mórá náawanabi ákái-naqa ámikaiye.

22 ítáaro! aboámá máqte-kayukama yawááq íma umáyikaníye. ímiye! áanikoma yawááq-umayikai-aiqtaba wemmá ayuwáinana tíniye.

23 miráipoana wé náayuwabi áanikoqtabama áwîqa múte kékayuwana miráuma móraiq umá aboán áwîkaa kékuiye. náayuwabi áanikon-awiqa múte íkékayuwana miráuma móraiq umá aboámá wemmá timákái-naqa wenáwîkaa íkékuiye.

24 kemá túyánámmá ítama ôriq umá kateko umá kerawáqá kétima-timune. náawabi ketáama iténama kemmá timátíkárai-naqa arummá aménama aúgen-auwaraimma matúq-matuq umá mái-yataaqá

kémayaiye. wemá íma yawáá kéena ímiye! arummá amína-nakoma áqnáabaq arun-íyápómá pukáipike itó-urena matúq-matuq umá paá mániye.

25 kemá túyánámmá ítama ôriq umá kateko umá kerawáqá kétima-timune. mi-kánáámá yínatama áraine. mi táoqa áaimma kátenama mibáq yirun-íyápómá pukuráá-kayukama Áánûqtuni áanikon-aama itétama náayu-naayubi yirummá amétama yerawáqá matúq-matuq umá paá mánoe.” Ítuma téna tiráiyé. óq-wataama timá yímikaiye:

26 “áraine. ketibomá Áánûqtu wenamáárîq aúwarai-qtataaqa áqnáabaq pááq-urainapoana miráuma móraiq umá kemá áanikoma aúwarai-qtataaqa móraiq umá tirunóbáqá wáiyé.

27 kemá Waayúka-Araakoma máunaboana ketibomá kemmá áanikoma akoqnáá-yataaqa tímikaitaq waayükama mamá yainánúne.

28 maannáyaba íma iyánáaq uwo! ááqibo mi-kánáámá yínatama yúma pukuráá-kayukama maiqnóbáq máetama áama itánópoata

29 muríánóbákénábi maiqnóbákémá utátuweta uínoe. máqte-kayukama itó-inoe. yaímma íráqô-qtataariqo uráá-kayukama paá matúq-matuq umá mánoe. tébakaq-wayukama táigo-qtataariqo uráá-kayukama yawááq-uma-ikanune.

30 kenamáa kenamáárîq máqte-qtataaqa íma onááq únnae. kemá tíkái-qtataariqa íkeune. ááqibo timátíkái-nakoni ákái-qtataariqa kéune. miráipoana paá kéiteq ítama kékayainaunana ketí yaináuna-yataakoma arupú kéisye.” téna tiráiyé.

31 Ítuma óq-aimma tiráiyé: “kerawáqá kemmá kenamáárîq áraimmo timá tímênaqa tirummá

íaminobo paá kaayaq-wáígobi kaumo-wáígómô timá-timiyaatama mikáq itánúnatae.

32 áaqibo óq-nakoma ketibomá wemá ketáaiqtabama áraimma kerawáqá kétima-timitaq wenáama árain-aimma kétitaqtaa ketáá kéitaunatae. kenamáa ketábámá íketune.

33 kerawáqá Yóáane nommá peraí-nákónôpaqa taíbaq-wayukama timáyíkaraiye. mi-káyúkámá Yóáanema ítama aónaraawana wemá arupú umá yauwéqma tiráie.

34 paá-wayukama Yóáane máqe-uraipoana wenáayabama kemá túyánámmá íkéitaune. maamin-áímmô túnnama kerawáqá tíwâqnaa umá atóbamatikaiyabae téq kétune.

35 Yóáane wemá ókáá kamá tágaraitaq pááqya-kanaama kerawáqá min-ópí timuqá kémaraae.

36 Yóáane ketáaiqtabama akoqnáá umá ítaraiye. áaqibo óq-yataakoma ketí mayaímá mú mikáq akoqnáá umá keqtábámá kétee. mayaímá mamá ánataao téna ketibomá tímikaitaq maami-máiyáímô mayáunama áraimma ketibó timá tíkaraitaq káonaae. ketibomá mayaao téna timátíkáitaq iráune.

37 aanibo ketibomá timátíkáimma wenamáárîq káqo-yu ketáaiqtaba timá yímikaiye.

38 wenáama aati-aatimá íkéiteqa wenóíkaqa aati-aatimá íkaoneqa kemmá timátíkárái-nakaq tirummá íkamepoaqa kerawáqá ketibonií aagómá watúq-watuq umá tirupi íma wáie.

39 Áánûqtun áama agamatán-áípí ketáaiqtaba kétie. kerawáqá anó-monoq-wayukamo maamin agamatán-aimma abáá-abaa kéeqa áaimma íkeitaabo watáama paá kényorautopoqa min-aúgén-

áuwáráímmá mayánúne téq tuyánámmá kéitaae. áaqibo paá keyerautopoana kerawáqa min-aúgén-áuwáráímmá íma yíniye.

⁴⁰ ókaraaq-okaraaq timá yímíkaimanibo máqtemma kerawágá ketópaqa iréq maamin-áuwáráímmá mayáítááqá íma kéitaae.

⁴¹ kemá íma kerawáqtábámá ketíwíqa múte yaúyóro téqa íketune.

⁴² minnâ kerawáqtí táaimma káoneqa Áánûqtuni akaí-yátááqá tirupi íma wáiye.

⁴³ ketiboní náápaakaraaq mamé keyerune. áaqibo kerawágá kemmá íkétiwiraae. móra-nakoma paá wení náápaakaraaq mamé yínaqa kerawágá wemmá awiránóe.

⁴⁴ kerawákáán uráá-kayukama náaraq umáwaq tirummá kanaaráq timínô? kanaaráq ítiminoe. kerawágá yiyuwáiyata kerawáqtí tíwíqa wenamíkenamin umá múte yaúyóro.

⁴⁵ kemá kerawáqá ketibon-áubáqá túbi marániye ítero. Móteti tirummá umátikena tíwâqnaa íniye téq tuyánámmá kéitao Móteti wenamáa kerawáqtí túbi marániye.

⁴⁶ kerawágá Mótetima tirummô kámeqa kemmá tirummá timínoe. áaqibo wení aúbabi keqtábámá agatáiyie.

⁴⁷ agatáímma tirummô íkámeqa náaraq umáwaq ketáama tirummá amínéq onábiyo?" téna Ítuma tiráiyie.

6

¹ anaaékaq Ítuma anó-nokayukon áwíqa Kááriribaqa nopí-káárébí meran-ábápáq uráiyie.

2 ááqibo Îtuma kégotata karí atóbamayikainawaameqa aónawaeta taíbaq-wayukama anaaé wakáae. miráitata

3 Îtuma anuraqá wení iyápó-annagaraq umáqeuraae.

4 Ítiráaeo-wayukati kótámaki-kanaama waaqókárîq uráiye.

5 Îtuma múte aónaimma taígani-kayukama wenôpaqa kékewana káonena Píripiqtaba timá ámikaiye: “náakakena taíbaq-awaaqa meyáníq umátaawaq maami-káyúkámá yiménúnataabiyo?” téna Îtuma Píripimma ítama aónaraiye.

6 Îtuma wemô miráini-qtataaqá ítareboana paá Píripimma kumá yumá ítarena

7 Píripi yauwéqma Îtumma timá ámikaiye: “abapaké kaayaq-wiyókón arupi óqta-mayaíma mamátaa móra-mora-nakoma móra-mutaaqa yínî-kaeweqa yiménúnatae.” téna yauwéqma tiráiy.

8 Îtuni iyápó-annabike móra-waigon-awiqa Áánaru Táámoni Pítáan ábâkoma Îtumma timá ámikaiye:

9 “móra-iyapogoma móra-tyaapaq-yakaraq kaayaqá káqtútai-noyaakaraqa matokáiy” téna “ááqibo kágínagoma íma maami-máqté-káyúkábímmá kanaaráq íniye.” téna Áánaru tiráiy.

10 tiyáápaq-tyaapaq-tyiaakagaraq-wayukama (5,000) máqe-uraawana íráqón-aapeqa netuqyaawáitana wení iyápó-annama timá yímikaiye: “máqte-kayukama týata maraq máero.” téna tiráiy.

11 ááqibo Îtuma yammá maténa “Áánûqtuo, maan-áawáqô timénayabataa timuqá kémarakaune” timátuwena mikáq-mikaq umá yímíqme uréna

keqnáámmá káqtútai-noyaqa maténa mikáq-mikaq umá yímíqme uráiyę.

12 yerawáqá kanaaráq umá mi-káawéqá mamá yáawana wení iyápó-annama timá yímikaiye: “aqtó-átómá aíqma aíkuyoro yaímma páabaq íyúwáaro.” téna tiráiyę.

13 waayükama móra-tiyaapaq-yamma nátuweta aqtó-átómá tiyááka uréna títaupake kaayaq-kámáágúq-únámá aíqtuma ógiqmakaae.

14 waayükama min-ánón-áwááméqá immá káoneta tirááe: “áraine. maan-nákómá Áánûqtuni amuné-náqá marabí ku mákiye.” téta tirááe.

15 Ítuma mi-qtátáátábámô kéitenama anuraqá páatákáá wenamáa utáiyę. wemmá awíqmeta koma yerawáqtí anón-naqa tarôq umá máena yabíqyikaakaae téta kétewana Ítuma ítátuwena páatákáá yiyuwéna anuraq utáiyę.

16 Ítuma anuraq máitana aaqá enánéna yúmárán immá wení iyápó-annama yenamáa Káári-nokayukaq kukááe.

17 nopí-káárébí utéta aqtamá Kápéranaabaq Wínéta urááe. Ítuma paá anuraq máena yerawáqtôpaqa íiraiqtaba aaqá ékáiyę.

18 aqoqnáá-uwaá kékoyoraitana nokómmá ôriq umá karááqto uráiyę.

19 ayau-yatáráké non aúkáapi warárítuqme kékoyeta nopí-káárébíké Ítuma non ámûraaqa yetôpaq kétata aónaraaee. yerawáqá ikatîq urááe.

20 áaqibo Ítuma timá yímikaiye: “kemíbo ikatîq iforo!” téna tiráiyę.

21 yerawáqá Ítumma nopí-káárébí auwiránéta

urááe. kéowana ááqibo páátákáá yeqtí nopí-káárégómá min-ábápáq wínéta opágá áqa irááe.

²² íbêqa iyápó-annama yuwéta nótí-káárébímô kéowatama taígani-kayukama yimónaraae. óq-aabayaanapimma yerawáqá mi-káyúkámá aónaraamma kímora nopí-káárábímmá iyápó-annama yenamáa máeta kóuraae.

²³ Îtuma móra-tiyaapaq-yakaraq kaayaq-nóyáákáráq yímikai-marukaqa waaqókáqá Tál bíriati mibáké káqo-nopi-kaarema irááe.

²⁴ maa-táígání-káyúkámá Îtugaraq wení iyápó-annagaraq aónaamma íma máawata miráitata yerawáqá Kápéranaabaqa nopí-káárébí maréta Îtumma abáá ineta urááe.

Îtuma tirukóní-aawaqtabama watáá-wataa kétie.

²⁵ “aanibo yerawáqô Îtummo káonetama nokómmá meran-ábápáq máitata ítama aónaraae: “Aráábaeo, náa-taoraq maamibáqá yénnabiyo?” téta Îtumma ítama aónaraae.

²⁶ Îtuma yauwéqma tiráiyé: “áraimma kétima-timune. keqtábámô tibáá kéomma kemô anón-awaameq-yataariq únnayataba íma tibáá kéobo ááqibo kemô timúna-kaaweqa namá tímûqa yaitaq ókaraq kaawéqá timíkáae téqa tibáá kéoe.

kemá kerawáqtí aáwaqune.

²⁷ kerawáqá wáqena kabiránin-aawakoni mayáímá íma mayáaro. máqte-kabirani-qtataakoma íma mamá túbáqá máráaro! kerawáqá aáwakoma watúq-watuq umá wánin-aawakoma kétikaiyo. kemá Waayúkagon-Araaqa ketôpaq ketibomá Áánûqtu wenawíqa

ikámakaipoana mirán-áawáqá watúq-watuq umá wánin-aawaqa timénúne.” téna Ítuma tiráye.

28 Ítumo kaawéqtábámô timá waayúkama íma ítama arútareta yeráwáqá Ítumma ítama aónaraae: “náaraq umátaawaq Áánûqtuni mayaímá wení amuq-yatááqá kanaaráq mayanúnataabiyo?” mikáyúkámá mirá téta Ítumma ítama aónaraae.

29 Ítuma yauwéqma tiráye: “maami-máyáímá Áánûqtuni mayaíyé. keráwáqtábá timákáitana kúminakaq tirummá áméro.” téna Ítuma tiráye.

30 waayúkama timá ámikaae: “nóin-anonawaameqa inataawáq ketáámá emmá tiruqtáá aménúnataabiyo? ení mayaímá nóinabiyo?

31 ketááí títaubikoma kokoq-márúkáq karaaq-tatááqá íma wáikaq Áánûqtuni aúbabimma miráuma maannáe. ‘aáwaqa wíyôpake wemá yimíq-yimíq uráye.’” Áánûqtuni aúbabi mirá téna kétie.

32 miráitana Ítuma mi-káyúkámá timá yímikaiye: “áraimma kétima-timune. maamin-áawáqá wíyôpake Móteti wemá íyímikaiye. áaqibo Áánûqtunopake áraikaaweqa ketibó íbêqa keráwáqá kétimiye.

33 aáwaqa Áánûqtunopake yuwéna maa-márábí kuména maa-márábí-káyúkámá aaramá waamá wemá yeráwáqtí yirun-íyápogóní kaawéqá kékymíye.” téna Ítuma tiráye.

34 waayúkama inaa-inaa tirááe: “anóko, maamirá-kááwéqá aati-aati étaa keqtáámá timíkááe.” téta tirááe.

35 Ítuma timá arúta yímikaiye: “kemá kenamááráñq matúq-matuq umá mái-aawaqune. náawabi-naawabi

ketôpaqo yénama íma áa yániye. náawa-naawabi kemmá arummô timénama íma non-áá akániye.

³⁶ kemá kerawáqá kétima-timune. kemmá kétimoneqanibo íma kerawáqá kemmá tirummá kétime.

³⁷ máqtemma ketibomá tími-qtataaqa ketôpaqtaa yínoe. náawabi-naawabi ketôpaqa yínaqa wemmá íma watuwánúne.

³⁸ ketuyánákáq tikáinaiq íonaaq Áánûqtunopake kukáupo paá wemô timátíkái-nakoni aúyánákáq kuké-mayaune.

³⁹ timátíkái-nakoma wení aúyánámmá miráuma wáiyé. máqte-qtataaqa tímímma móra íyuwanunaboaqa áaqibo ánatai-yupaama máqtemma tími-qtataaqa múte itó-umayikanune.

⁴⁰ ketibon-áúyánákó mirá kíye. máqtekomó kemmá ketáanima káoneq tirummô kétimeqa aúgen-auwaraimma matúq-matuq umá paá máiyataaqa íbêqa áaimma átáma kéimma ánatai-yupaama yemmá múte itó-umayikanune.” téna Ítuma tiraiye.

⁴¹ Ítuma tiráipoana “kemá Áánûqtunopake árai-kaaweqa máune.” téna titata Ítráaeo anó-monoq-wayukama timú-timun-aimma kótéyáté urááe.

⁴² maan-áímmá tíq-tiq umá tirááe: “maaminná Ítuma Yótébin áanikobiyo? wenaboámá wenanóagaraqa ketáámá ítarauñataabiyo? nôraq itana ‘Áánûqtunopake kukáune’ kétíyo?” mikáyúkámá téta tirááe.

⁴³ Ítuma yetí yúyánámmá ítátuwena timá yímikaiye: “kerawáqá íma náru-narun-aimma tero!” téna tiráie.

⁴⁴ óq-aimma Ítuma tiráie: “ketibomá timátíkái-

nakoma wemô móra-nakoma ketôpaq yabiti máena yíniye. áaqibo ketibomá móra-nakoma íyabiti máena wemmá ketôpaq íma yíné iné. náawabi ketôpaq yin-náqá ánatai-yupaama wemmá mûte itó-umakanune.

45 Áánûqtuni wannaabí Áánûqtu wení amuné-wáyukámá agatááe. máqte-kayukama Áánûqtu yiráátiniye. minnáyaba yemá náayubi ketibon áama itétama náayubi yemmô yirááti-qtataaqa ítama arutétama yeráwáqá ketôpaq kéeye.

46 móra-nakoma ketibommá íaonaraane. kímora-naqa Áánûqtunopake kúmîn-nakoma wenamáa ketibommá aónaraiye.

47-48 áraimma kétima-timune. náawabi arummá kétimenama aati-aatimá matúq-matuq umá kêmeiy. kemá matúq-matuq umá mái-aawaqune.

49 keráwáqtí títaubikotaa kaqmáápaqa yímikain-aawakon áwîqa máánna Áánûqtunopake kúmitata nátweta pukurááe.

50 náawabi maakáq-áawáqá Áánûqtunopake kúmin-aawaqa nénama wemá ípuiniye.

51 kemá kenamááríq Áánûqtunopake kukáunama aati-aatí paá mái-aawaqune. náawabi maamin-áawáqá nénama aati-aatí paá matúq-matuq umá mániye. min-áawáqá timúnnama minnâ ketúmiye. maa-márábí-káyukáyábáé téq kukáune. áaqibo ketúma yiménúnaboata yemá aúgen-auwaraimma mayánóe.” téna Ítuma tiráiye.

52 maami-qtátááqtábá anó-monoq-wayukama aamá mótré-máté umá tirááe: “náaraq umá wenaúma timínataaq nanúno?” téta tirááe.

53 áaqibo Ítuma timá yímikaiye: “ítama arútáaro! Waayúkagon-Araakon aúma íma néqa wení

naaegáráqá íma néqa aúwaraimma keráwáqá paá íma mayáinoe.

54 náayu-naayubi ketúma néta ketí naaemá néta íya-kayukama aati-aatimá matúq-matuq umá mánopoata ánatai-yupaa máqtemma ketúma naíyaqa yemmá múte itó-umayikanune.

55 ketúma kateko-áawáqá wáitana ketí naaemá áraimma naí-yátááqá wáiyé.

56 náawa-naawabi ketúmo néna ketí naaemô néna ína-waigomma wení aágoma tirunóbáqá mánipoaqa ketaágoma wenarunóbáqá mániye.

57 máqten-auwaraimma ketibomá timátikái-nakoma wenaúyánákáráq kéena miráuma móraiq umá ketiboní paá mái-yataaqa ketê wáiyé. miráipoana móra-nakoma ketúma nénama arunóbáqá ketí mái-yataaqa mayániye.

58 maamin-áawáqá Áánûqtunopake kukáiyé. títaubikotaa kaqmáápaqa nátuweta pukuráae. mirán-áawáqá íma wáiyé. áaqibo náawabi maamirán-áawáqá nénama matúq-matuq umá mániye.”

59 Îtuma Kápéranaabaqa monoq-náúpáqá kékiraatena mirá téna timá yímikaiye.

Îtuma paá matúq-matuq umá mái-wataagoni áaimma matokáiyé.

60 áaqibo yaímma wení iyápó-annama maamin-áímmá kéíteta yé tirááe: “maamin-áímmá um-maamá kékaiye. náawa kanaaráqá itáné inábiyo?” téta tirááe.

61 Îtuma wenáúyánánóbáqá wení iyápó-annamo aamô káráán-aimma ítaraiye. miráitana wé timá yímikaiye: “maamin-áíkómmá túyánámmá ítama

yuwánéraq kéoo?” téna Ítuma timá yímikaiye. óq-aimma Ítuma tiráye:

62 “áaqibo kerawáqá aónáíyanamo Waayúkagon-Araaqa naayóbáqô maéwai-marupaqa uínaqa nôraq íno?

63 Áánûqtuni aágoma mái-yataaqa waayúkama yetôpaq kékimiye. áaqibo túgотaa íma tíwáqnaa íné iné. maamin-áímmá kerawáqá timá tímikaunama Áánûqtuni mái-yataakaraq wení aágogaraq paá máiye.

64 aanibo kerawáqtí aúkáapimma yaímma-wayukama yirummá íma kétíme.” téna Ítuma óq-aimma tiráye:

65 “miráipoaq timá tímikaune minnâ ketibomá móra-naqa íma timákainena ínanama wemá ketôpaqa íma yíné iné.” téna Ítuma tiráye. naayóbáqá Ítuma aónatukaiye yaímma-wayukama íma yirummá kámetsa anaaéma íkéwareta kéo-kayukama áaqibo wemá webómô agayakánín-naqa wemmá aónaraiye.

66 maamin-áímmá ánatagitata taíbaq Ítuni iyápó-annabike ayuwéta yauwéqma kóuraae. áaqibo kó éta íma wetêma ókaraqa uréire urááe.

67 miráitana Ítuma min-ánnámá tiyááka naikamá kaayaq-wáyúkámá áqnáábaq yááyarena timá yímikaiye: “kerawákáráqá tiywéra kégo?” téna Ítuma tiráye.

68 Tááímoni Pítaa maará téna timá ámikaiye: “uyátáraana-nako, náawanoparaq ónúnataabiyo? aati-aatimá paá matúq-matuq umá mái-aimma ení áama matokááne.

69 áaqibo ketáámá tirummá ámikaunatae. enamáa emá Áánûqtuni katekomá aokaq-náqá máanataa ketáá kéitaunatae.” téna Pítaa tiráiyé.

70 Ítuma ye táaraqa yauwéqma timá yímikena tiráiyé: “nôraq inábiyo? kemá kenamáárîq kerawáqá tiyááka umá kaayaqá ketúyánákó kétikaipoaq matáunama móra-naqa Tááqtaan-aagogaraq máiyé.” téna tiráin-naqa

71 wemá Yúqtaati aboámá Tááímoni Itikáárioti wemá wenamáa tiyáákagaraqa kaayaq-iyápó-ánnábíkémá wemá anaáekaq namuro-wáyukábí Ítumma awíqmena wíniye.

7

Ítuni ábâqawaama wenáaraqa íkéitaae.

1 anaaékaq Ítuma Kááriri aúkáapi márûtabamarutaba uréire uwáena uráiyé. Ítiráaeo anó-monoq-wayukama Ítumma ikamínéta owana Yúríabaq íuraiye.

2 áaqibo Ítiráaeo-wayukati ayú maqnáno-kanaama áwíqa pórábónakaa-naupaq ayú maqnarááe mikánáámá waaqókárîq itanabóana

3 wení ábâqawaama timá ámikaae: “ení iyápó-annama mibáq emô mayáana-mayaima aónanobo maa-márúqá yuwé Yúríabaqa wao.

4 móra-nakoma wé máqte-kayukama wemô náawabiyo téta wemmá aónaineta íyanama wé íma aúpáqá mirá íniye. áaqibo maami-qtátááríqô ínéma máqte-kayukati yúrakaq itó-ure mirá kénata emmá aónaaro.” téta timá ámikaae.

5 áraine. wenábâqawaayugaraqa íma yirummá améta anaaémma íwakaae.

6 Îtuma timá yímkaiye: “ketí kanaamá íma pááq uráiye. áaqibo máqte-kanaama minnâ kerawáqtí kanaamíye.

7 maa-márabí-káyúkámá kerawáqá íma webó kágatikaae. áaqibo kemá yeqtí táígoniq on-ááímmá timá abarokáq kéunataboata kemmá webó kágatikaae.

8 kerawáqá kenamááriq ayú maqnáibáq ko aónaaro. ketí kanaamá íma pááq uráipoaq kemá ígo-aonanune.”

9 maamin-áímmá ánatagitana Kááriribaq wemá máqe-uraiye.

Îtuma ayú maqnaamá ko aónaraiye.

10 áaqibo áqnáabaqa ábâqawaayuma ayú maqnáibáq kówana wemá anaaékaq aúpáq utáiyé. miráipoana waayúkama wemmá íaonanoe.

11 máqtemma Ítíráaeo-wayukama ayú maqnaapí weqtábá abáá urááe: “náakaraq min-náqá máiyo?” téta ítama aónaraae.

12 waayúka-aukaapimma yaímma-wayukama wé kanaa-náré kétewata yaímma-wayukama wé kaaqaari-náré kétewata miráuma nóbíq-naabiq-aimma tirááe.

13 áaqibo waayúkama anó-monoq-wayukati yáqaqá kékikatetaboata móra-nakoma íma abarokáq umá aá tiráie.

14 ayú maqnaa-kánáámá ánatanena aúkáa-makaariqa itana Îtuma anó-monoq-naupaqa uténa aarawaamá kékiraatena kétima-yimiye.

15 Ítíráaeo-wayukama yúyánámmá ítama netuqnaatúq kéeta tirááe: “náaraq umáwaq maamin-nákómá aúbabimma aónarenaawaq aúbama kékoyrautiyo? wemá naayóbáqá íma tugarú tiráiyé.” téta tirááe.

16 miráitana Ítuma yauwéqma timá yímikaiye: “kemô kétiraatunnama íma ketôpake íkeiye. paá timátíkái-nakonopake kékoye.

17 náawabi timátíkái-nakoni aúyánámmá itaínana wemá kemô aráátúnnayataba ítama aruténama Áánûqtunopakena kukáiyó ketááq maqmawa kétuno téna ítama arutániye.

18 náawabi wenáúyánápíkén-áímmô ténama aanábogó wenáwîqa múte yauwínéna tíniye. áaqibo náawabi timátíkái-nakon áamo ténama wení watáama árain-aine. aanibo watáama kaaqaari-áímmá arunóbáqá íma wákiye.

19 naayóbáq Móteti aammá aúmakain-aimma íyaq tímikainabiyo? áaqibo móra-nakoma keráwápíkémá íma maamin-áímmá yáqtoqma akoqnáá uráiyé. nôraq itaráq kemmá tíkaminera tibáá kéoo?” téna Ítuma tiráiyé.

20 aarawaamá yauwéqma tirááe: “epímmá kuti-áágómá wákiye. náayuq emmá ikamínéta kékowaawaq aíbôqnaaboq-aaikon-aimma kéténo?” téta tirááe.

21 Ítuma yauwéqma tiráiyé: “Tabaati-yúpááráqá kemá móra anón-awaameqa únnayaba keráwáqá káoneq iyánáaqa kéoe.

22 maamináyaba Mótetima áumo karaí-ááímmá tímikaine. áraine. min-ááímmá íma Mótetikaqa pááq uráiyé. wé tináábútáá títaubikokaqa pááq uráiyé. miráimanibo keráwáqá Tabaati-yúpááráqá

pááqyan-iyapogon aúma karéwaone.

23-24 kerawáqá Mótetini aammá aúkain-aaimma íráqôníq umá waqmá itánúnatae kéteo. kerawáqá Tabaati-yúpárááqô iyápotí yûmo karéwaomano. aónaaro! Tabaati-yúpáráqá kemá móra-naqa mûtûq atúbamakaraune. áaqibo nôraq itarâq kerawáqá týamma kéumatikaa? kerawáqá íma túrakakemma aónama yaínááro. máqte-qtataakon-aaimma arútáraina-yataaqtaba ítama yaínááro.” téna Ítuma tiráye.

yé tirááe: “maan-náqá Káríqtowabiyo?”

25 áaqibo yaímma Yérútáárebake-noinin-aukaqa tirááe: “wé maamin-náráq ikamíneéta kéoo?

26 áaqibo aónaaro! wemá abarokáq aamá kétie. áaqibo yé íma móra-aimma kétimakaae. áraine. máqtemma anó-kayukama yé ítaraae wé Metáiyabiyo?

27 miráimanibo ketáá wemó yi-márúqá aónaraunatae. áaqibo Metáiyamo ínaqtaama móranakoma íma wemô kúmi-maruqa íaonaraiye.” téta tirááe.

28 Ítuma monoq-náúpáqá máena waayúkama keyiraatena timá yímikaiye. wemá áayataa umá tiráye: “kerawáqá kemmá kétimoneraq kemô yúnna-maruqa aónaraune kéteo? miráimanibo kemá kenamááriqa ke-túyánákáqá íkukaune. áraine. timátíkái-nakon aúyánápíké timátíkáitaqa kukáune. wenáaimma áraine. miráimanibo kerawáqá wemmá íaonaraae.

29 ké kemá wemmá aónaraune. kemá wetê máqe-uraune. áaqibo wetê máunana wé timátíkáitaqa kukáune.” téna tiráye.

30 miráitata yé wemmá ánná amínéta urááe. miráimanibo wení kanaamá íma pááq uráiyé. miráitana móra-nakoma íma aneqá ayáámma ánékukaiye. ímiye.

31 taígani-kayukama aúkáapikemma yaímmma-wayukama yirummá améta tirááe: “Metáíya yénama óq-anon-awaameqa mú mikáq anón-awaameqa ínýô?” téta tirááe.

yaímma i-wáyúkámá timáyíkááwata Ítuma ánnáma ínéta urááe.

32 Ítuqtabama waayúkama netuqnaatúqaimma káráán-aimma Périti-wayukama ítátuweta uyátárai-monoq-wayukagaraqa Périti-wayukaqaraqa i-wáyúkámá timáyíkááwata Ítumma ánná amínéta urááe.

33 Ítuma tiráiyé: “kemá keráwátê pááqya-kanaama mánunaboaq kemá timátíkái-nakonopaqa kónune.

34 áaqibo keráwáqá kemmá tibáá kéomanibo keráwáqá kemmá íkétimonaae. keráwáqá kenamááriq kemá máuna-marupaqa íma kanaaráq uínoe.” téna Ítuma tiráiyé.

35 miráitata yé Ítíráaeo-wayukama ye-íyáá aayó-aayo kéteta tirááe: “wé náakaraq kóínaqtaa íaonanunataabiyo? wemá Karíki-marupaq íyaq uráíyô? káqomma Ítíráaeo-wayukama mibáq máapoana kéraena mibáq Karíki-wayukama timá yíráátiñiyo?

36 wé kétie. ‘keráwáqá kemmá kétibaaoe. miráimanibo keráwáqá íkétimonaae’ áaqibo ‘keráwáqá kemô máuna-marukaqa íma kanaaráq

uínoe.' téna kétiye. maamin-áíkón áaimma nóninabiyo?" téta tirááe.

akoqnáá umá mái-nomma

37 ánatainna-taoqa mú mikáq anó-taoqa ayú maq-naapí Ítuma itó éna waéqma itaí-áímmá áayataa umá anón-aimma tiráiyé: "móra náawa-naawabi non-áámô akaína-naqa ayuwáíyanawaq ketôpaq yíno kényenawaq wemá naíno.

38 Áánûqtuni áa agamatán-áúbábí kétiye. 'arunóbáké matúq-matuq umá mái-noko metiráá yubátuwena kumíniye' mirá kétiye." téna tiráiyé.

39 maamin-áímma Ítuma Áánûqtun-aagotaba kétiye. máqtemma náayubi wenáaraqo itétama Áánûqtuni aáma mayánoe. Ítuma pukáipike íma itó-uraipoana mi táoqa Áánûqtuni aáma íma yímikaiye.

40 yaímma-wayukama min-áímmá kéteta mamá tirááe: "wé maamin-náqá áraimma Áánûqtuni amuné-náqíye." téta tirááe.

41 yaímma-yu tirááe: "wemá áraimma Metáíyae" kétewata áaqibo yaímma-yuma "ímiye" kétewata "Metáíyaraatati wé miráuma Kááriri-marupake íyne iné." téta

42 "íyaq Áánûqtuni áa agamatán-áúbábí Metáíyaqtaba tiráinabiyo? móra-aaniko Tébitin-annabike Béqtaremubaqa Tébitini pááqya-marupake kéiye." téta tirááe.

43 áaqibo miráitata Ítuqtabae téta máqtemma aaraukáqá mamá yáíkaaq urááe.

44 yaímma-wayukama aneq yáqtoraineta kétetamanibo áaqibo móra-nakoma íma wenaneqá ko yáqtokaiye.

45 miráitana anó-monoq-naupake i-wáyúkámá yauwéqma yewata uyátárai-monoq-wayukagaraq Pérfati-wayukagaraq min-í-wáyúkámá ítama yimónaraae: “nôraq itaráq kerawáqá wemmá iáwiqme irááo?” téta ítama yimónaraae.

46 i-wáyúká yauwéqmá tirááe: “móra-nakoma maan-nákó tiníq umá íketimiye.” téta tirááe.

47 Pérfati-wayukama yetábámá mirá téta timá yímikaae: “wemá kerawákáráq tímioq-naayoq kéyo?

48 kerawáqá aónaraawaqtaawaq móra ketáábíké uyátárai-monoq-wayukabi Pérfati-wayukabikemma yirummá ámikaa íyabiyo?

49 ímiye! paá maami-káyúkámá aá íma ítaraa-kayukama Áánûqtuni áa Móteti agatáimma íma kéitaae. Áánûqtu yawááq-umayikaniye.” téta timá yímikaae.

50 áaqibo yerawápíké móra-nakon-awiqa Níkótímati wemá naayóbáq Ítunopaq ko aónaraiye wemá timá yímikaiye:

51 “ketáái Ítiráaeo-wayukati aammá aúkain-aikoma móra-nakomma íma ketáá yawááq-umakaraananataa wemô naayóbáqô nôrabi uráina-yataaqtaba tñataa itánatae.” téna Níkótímati tiráíye.

52 yerawápáqá yauwéqma tirááe: “egáráq Kááriribakenabono? emá Áánûqtuni aúba-wannaabin-aimma yorautíq-yorautíq umá aónaaao! mipí móra Áánûqtuni amuné-náqá íma Kááririri-marupake íma pááq íniye.” téta tirááe.

8

aaraukáqá mamá kékayataiye.

1 máqte-kayukama yeqtí naaópataa wéyáwé umágoana Ítuma Óribêti-anuraq utáyiye.

2 aabáyaanapimma nokáápaq anó-monoq-nama kuru aúkáanobaq wáipaq móragaraq yauwéqma kéuwaitata máqtemma wenôpagaq iráawana maraq máena aarawaamá kékiraatena timá yímikaiye.

3 móra-inikoma máqtemma aá itaí-wáyúkágáráq Pérati-wayukagaraq min-ínímmá awíqmetsa irááe. min-íníkómá aaraukáqá mamá kékainaitataboata yetúbabáq aúkáapi mú itó-umakaraae.

4 yé Ítuma timá ámiketa tirááe: “tirááti-nakotao, maan-íníkómá kiyaamoríqa kékina aaraukáqá mamá kékainaibo wemmá aónaaro!

5 aammá aúmakain-aipimma Móteti mirá téna timá tímikaitae. mirámô íyan-ininaukaqa óqtatanapo ikámóro téna timá tímikaitae. emá é nóina kéteno?” téta tirááe.

6 yé mirá téta wemmá makáqma aónaraae. yeráwáqá móra-aimma abáá-uma aá timákanetaboata mirá-tiraae. miráitana Ítuma aítaubitaukaq máqe-urena ayáánaubiqnapo marabí aúbama agatáyiye.

7 yemá ókaraq-okaraq umá itaa-itaa urááe. aanibo wé itó-urena timá yímikaiye: “waayúkaaukaapikemmo móra-nakoma kúmiq-yataaqa kebó-yátááqá otaammá kuí-qtataaqa íma wárainanama áqnáabaqa móra-oqtatama min-íníkómá aneqá iyaabóma ikamíno.” téna tiráiyé.

8 áaqibo keqnáámmá aítaubitaukaq máqe-urena ayáánaubiqnapo mararáqá aúbama agatáyiye.

9 yé miráuma ítátuweta máqtemma máápaqtaa móra-mora yáubaguraae. máqtemma anó-kayukama

áqnáabaqa kówata yinaaémma tēbakaq-wayukama yáubaguraae. áaqibo Îtumma wenamáa ayuwéta kóuraae. kówana wenamáa min-íníkogáráq máqe-uraiye. wemá Îtun aúbáq itó-uma máitana

10 Îtuma itó-urena min-íníkómá timá ámikaiye: “maan-íníkô, yé náakaraq mááo? móra-nakoma enôpaqa íyaq óqtatamma iyaabótukaiyo?” téna tiráiyе.

11 min-íníkómá tiráiyе: “anó-nako, móra íma máiyе.” téna tiráiyе. áaqibo Îtuma timá ámikaiye: “kegáráqá íma yawáq kéumakaune. emá kóao. kóure anaaékaq íma móragaraq kebó-yátááqá uwo!” Îtuma maamin-íníkómá timá ámikaiye.

Îtuma maa-márábín-óné.

12 anaaékaqa Îtuma keqnáámmá tiráiyе: “kemá maa-márábín-ómmúne. náawabi ketinaaémo warénama wemá matúq-matuq umá mái-omma kékayena kumayuqnóbáq aati-aatimá íma uréire íniye.” téna tiráiyе.

13 Pérati-wayukama wemmá timá ámikaae: “emmá enamáárîq timá waéqme uréire kéone. emô tényataaqa íma áraimiye.” téta tirááe.

14 Îtuma yauwéqma tiráiyе: “kemá kenamáárîq ketáayaba tennamá áraine. káqo-nakomo máena ketáayaba tínnama árain-aimma tíniye. kemá náakakenabi iréq náakarabi kemá ónúnama kékitaune. miráipoana ketáama árain-aimma wáiyе. áaqibo náakakenabi iréq náakarabi kemá ónúnama keráwáqá íkéitaae.

15 kerawáqá maa-márabí-káyúkámá paá maa-márabín-ááíqtábámá ítama kékainaabo kemá móraiq umá móra-nakoma íma yawáaq kéumakaune.

16 kemá íma kenamáa máune. timátíkái-nakoma minná ketibomá ketimakaq máiye. miráipoana kemô móra-yataqa kékainaunama árain-aaimma kékainaune.

17 Ítíráaeo-wayukati aammá aúkain-aipimma kétie. kaayaq-nákórátámô móra-aimmo tíyamma minná yenákámô nóninabi tíyamma árain-aine. mirá téna kétie.

18 kemá kenamáárîq ketábá kétunama ketibomá timátíkái-nakoma ketábágáráq kétie.” téna Ítuma tiráie.

19 yerawáqá ítama aónaraae: “enabomá náakarabiyó?” téta ítama aónaraae. Ítuma yauwéqma tiráie: “minnámo kemmô kétimonaama minná ketiboé. áaqibo kemmô kétimoneqa minná ketibo aónainoe.” téna tiráie.

20 Ítuma maamin-áímmá anó-monoq-naupaqa kékiraatena waaqókáq Áánûqtuma yimuqá marakéta áme-moneqa wáinaukapaqa timá yímikaiye. wení kanaamá íma iráipoata móra-nakoma íma ánná ámikaiye.

kerawáqá kemô koúnabaqa íma kanaaráq uínoe.

21 miráitana keqnáámmá Ítuma timá yímikaiye: “kemá kégounaboqa kerawáqá kemmá tibáá inomanibo kerawáqá kerawáqtí kúmiq-yataapikaraq kebó-yátáápíkáráq uínoe. kemá kónabaqa kerawáqá kenamáárîq íma kanaaráq uínoe.” téna Ítuma tiráie.

22 miráitata máqtemma Ítiráaeo-wayukama tirááe: “minnâ wenamáárîqa íyaq ikámma puínéna kéyo? nôraq inábiyo wé tiráiyé ‘kemó koúna-marupaqa kerawáqá íma kanaaráq uínoe?” téta tirááe.

23 áaqibo Ítuma óq-aimma timá yímikaiye: “kerawáqá napakémíbo kemá yanaapákémúne. kerawáqá minnâ maa-márabí-káyúkámóbo kemá maa-márabíké-náqá íma máune.

24 miráitaq kerawáqá timá tímíqma ánatarau. kerawáqá kerawáqtí kúmiq-yataapikaraq kebó-yátáápíkáráq puínoe. kerawáqá tirummô timíyaqa náawabi MÁUNE. kegáráq Áánûqtute móribi máune. áraimma kerawáqá kerawáqtí kúmiq-yataapikaraq kebó-yátáápíkáráq puínoe.” téna Ítuma tiráiyé.

25 yé timá ámikaae: “áaqibo é náawabono?” téwana Ítuma timá yímikaiye: “minnâ áqnáabaqa kemá nónine téribi timá tímikaune.

26 netuqyaan-áímmá kerawáqtábá kenamáárîq timá kerawáqá yawááq-umatikanaa únnae. áaqibo óq-aimma tenúne. máqten-aimma kemá marabí-káyúkámá kétima-yimunama mútûqa timátíkái-nakoma wenôpake itáunama wemá aati-aatimá áraimma kétíye.” téna Ítuma tiráiyé.

27 aboáqtábá kétítata yemá ítaraae.

28 miráitana Ítuma timá yímikaiye: “anaaékaqa kemá Waayúkagon-Araakokaqo kaapaq-yátáqá múte yauyéqa mikáqá kemmá náawabi MÁUNE timónanoe. máqte-qtataariqo kétunama kenamáá kenamáárîq íkeune. ímiye. kemá maami árain-aimmo túnnama ketibomá kétiraatena timá tímim-aimma kétune.

29 maaminámo timátíkái-nakoma wemá ketê

máiye. máqte-qtataariq únnayaba wemá amuqá kématicaipoana wemá kemmá ítiyuwaitaq kenamáá íureire kéune.” téna Ítuma tiráyi.

³⁰ wemá aamô kétitama taíbaq-wayukama wemmá yirummá ámikaae.

Îtuyaa Áabaraama

³¹ móragaraq Ítuma Ítíráaeo-wayuka wemmô yirummá ámê-kayukayaba tiráyi: “kerawáqô ketáabimmo máeqa áraimma kerawáqá ketí iyápó-annama mááe.

³² kerawáqô ketáabimmo máeqa kerawáqá máqten-arai-qtataqa aónéqa árain-aaimma ítaraunama kerawáqá ánnábike ayútikaiyaqa kóinoe.” téna Ítuma timá yímikaiye.

³³ mirá téta yemá timá ámikaae: “ketáámá Áabaraan-annabike-kayukataa máunatae. óq-wayukama keqtáámá íyaqtorewaone. ‘kerawáqá ánnábike ayútikaiyaqa kóinoe’ nôraq itaawáq kéteno?” téta tirááe.

³⁴ Ítuma yauwéqma tiráyi: “árain-aimma kétimatumne. kúmiq-yataariq i-nákómá otaammá kuínakanokaraqa minnâ otaammá kuína-yataakoma wemmá yáqtoqma ánná kámiye.

³⁵ yáqtorai-nakoma ábâqawaan aúkáapimma íma máiye. ááqibo paá áanikoma ábâqawaan aúkáapimma wemá aati-aatimá máiye.

³⁶ otaammá kuína-yataakoma kerawáqô yáqtorainaqa kemá áanikoma aati-aatimá ketibotê kémáunaboaq kemô yabítuwanaqa kóinoe. miráipoana áraine móra-nakogaraq móra-yataakaraq kerawáqá íma kanaaráq yáqtoraniye.

37 kemá ítaraune. Áabaraan-annama mááe. áaqibo kemô timátimuna-yataaqa íma kêmeiyeq kemmá tíkamino-kanaayaba abáá kéoe.

38 ketibonôpaq wái-qtataaqtaba aónareqa kétimatumune. nòinainabi ketibonôpakemo ítáama miraíno.” téna Îtuma tiráyi.

39 Ítíráaeo-wayukama miráuma tirááe: “ketibotáá Áabaraama mákiye.” téta tirááe. Îtuma yauwéqma tiráyi: “Áabaraan-annama máeq oweqa wemô mayaímá mayáinikaa umá mayaíné oné.

40 kemá árain-aimma Áánûqtunopake ítama timá tímikaunaboqa keráwáqá kemmá tíkamineqa tibáá kéoe. Áabaraama mirá íuraiye.

41 keráwáqá Tááqtaama keqtiboní mayaímá kêmeyaabo!” téna Îtuma kétitata waayúkama agaren áaimma tirááe: “aguyáán-iyapora íma máunatae. Áánûqtu wenamáa ketibotáá mákiye.” téta mikáyúkámá tirááe.

42 Îtuma timá yímikaiye: “Áánûqtuqtaba ketiboé téq oweqa kemmá túyánámmá timíné oné. kemá Áánûqtunopake iréqa íbêqa maami máunaboqa kemmá túyánámmá timíné oné. kemá íma ketúyánápíkémma kukáupo Áánûqtu timátíkáitaq kukáune.

43 nôraq itaráq ketáama íma ítama kárutao? ketáama íkétikaipoaqa keráwáqá íma kanaaráq ítama kárutaae.

44 keqtibomá Tááqtaama máitaq ákái-qtataariq kéoe. Tááqtaama naayóbáqá áqnáabaqa káqonakomma ikákaiye. aboámá mákiye. wepímmá árain-aaimma íma wáitanaboana wemá aati-aatimá árain-

aaikon-anaaema íkéwaraiye. wemô kaaqaari-áímmô kétena wenáabike mirá téwaine. maami-kááqáárí-nákómá kaaqaarimô kétenama kaaqaari-áíkón aboámá máiye.

45 áaqibo kemá áraimma kétima-timunaqanibo kemmá íma kerawáqá tirummá kétíme.

46 kanaaráq móra-waigoma keqtábá kúmiq-yataariq kéone tínýô? kemô áraimmo kétima-timunaqa nôraq itaráq ketáama íkéitaa?

47 náawabi Áánûqtuni iyápóma máenama wemá Áánûqtuni áama kéitaiye. kerawáqá íma Áánûqtuni iyápó máepoaqa íma wenáaraqa kéitaae.” téna Ítuma tiráie.

48 Ítiráaeo anó-monoq-wayukama yauwéqma tirááe: “emá Táméria-napoa kuti-áágón áaraanaimma kéteno? ketáámá árain-aimma kétunataabiyo?” téta anó-monoq-wayukama tirááe.

49 Ítuma yauwéqma tiráie: “kuti-áágómá tirunóbáqá íma máiye. áaqibo ketibon áwîqa múte kényayune. áánibo kerawáqá ketíwîqa múte yauwínôqtaba kammáa kámagoe.

50-51 kemá ketíwîqa íma múte yauyónáá kéune. áaqibo móra-nakoma ketíwîqa múte yauwínéna kéena wemá mamá kényainikaiye. áraimma kerawáqá kétima-timune. móra-nakomo ketáama warénama wemá aati-aatimá ípuiniye.” téna Ítuma tiráie.

52 anó-monoq-wayukama miráuma tirááe: “árainuramma lbêqa itáunatae. epímmá kuti-ááqómá arunóbáqá wáiy. Áabaraama pukuráitata Áánûqtuni amuné-wáyúkágáráq pukurááe. áaqibo emá kétene ‘móra-nakoma ketáamo warénama ípuiniye.’

53-54 nôraq inábiyo? ketibotáá Áabaraamma pukitaa mû mikákáán-ánómmá emá máano? Áabaraama pukuráye. Áánûqtuni amuné-wáyúkágáráq máqtemma pukuráae. emá náawana káureq kéteno?” téta tiráae. Ítuma yauwéqma tiraiye: “kemô ketíwîqo múte yauyéqa minnâ ketíwîqa paátataaqiye. móra-nakomo ketíwîqo múte yauyénama minnâ ketibomíye. kerawáqô temmá minnâ kerawáqtí ítôe.

55 kerawáqá wemmá íaonaraabo kemá wemmá aónaraune. kemá téqa wemmá íma aónaraune tennamá kerawákáá ónúne. kaaqaari-náqá mánune. owé. kemá wemmá aónareqa wenáama matokéq mirá kéone.

56 keqtítaubikoma Áabaraama kemá kukáuna-kanaama aónanipoana Áánûqtu aráátiraipoana ôriq umá amuqá makáye. káonena amuqá makáye.” téna Ítuma tiraiye.

57 Ítíráaeo anó-monoq-wayukama timá ámikaae: “emá íma móra-tiyaapaq-tiyaaka-auqa uráápo emá Áabaraamma náaraq umá aónaraano?” téta tiráae.

58 Ítuma yauwéqma timá yímikaiye: “naayóbáq Áabaraamo íma máikaqa kemá kenókáá náawabi máqe-uraunama MÁUNE.” téna Ítuma timá yímikaiye.

59 miráitata yemá óqtatamma múte matéta Ítumma iyaabóma ikamínéta urááe. áaqibo wemá aúpáq péqmarena anó-monoq-naupake yaákarena aa íwáimma yaúbaguraiye.

1 Îtuma uréire kéena mórama aúgaroq-naqa aónaraiye. wemá naayóbáqá anóama kémarakaitanama aúramma karopáguraiye.

2-3 máqtemma Îtuni iyápó-annama wemmá ítama aónaraae: “Aráábaeo, náawaq kúmiq-yataariq itanawáq anóama aúgaroq-iyapoma marákárainabiyo? maamin-nákóaq kúmiq-yataariqa urái anóaboawaq kúmiq-yataariqa uráiyô?” téta ítama aónaraae. áaqibo Îtuma maará téna timá yímikaiye: “maamin-nákóní kúmiq-yataakoma íma wemmá mamá aúgaroq-naqa aúkáyiye. wenanóboyuti kúmiq-yataakoma íma wemmá mamá aúgaroq-naqa aúkáibo mi-wágón áaimma miráuma íma wáyiye. ímyie. maami-qtátááqá Áánûqtuni maiyáígómá abarokáq maan-nákókáq pááq íniye.

4 íbêqa aabaúmá wainagaraq timátíkáinakoni mayaímá mayáanatao. miráipoana aaqô enáinanama móra-nakoma mayaímá íyaonena kanaaráq ímayaniye.

5 kemá maa-márábímô máunama kemá maa-márábín-ómmúne,” mirá téna Îtuma timátuwena

6 Îtuma mararáq wirááti wiqmakéna maramá abákátena wirááti-maragaraq mamá yogarí-karaariq umátuwena Îtuma yomá tarôq uráyiye. tarôq umátuwena Îtuma mi-tónápó min-nákóní aúnáakaq pérakatuwena

7 miráitana Îtuma wemmá timá ámikaiye: “emá Táéróa-nokaayupi nommá koberaao.” téna tiráyiye. maamin-áwíqá waéqma yarááe “timákáawana kóuraiye”. miráitana wemá uréna nommá kobékaiye. nommá pétuwena mikáké aúramma karáqma aónamaena yauwéqma iráyiye.

8 áaqibo máqtemma wení márûpaq-wayukagaraqa wemmá káonaa-kayukagaraq naayóbáqá wemá aáwaqtaba aarawaamá ítama yimónéwaine téta yé tiráae: “nôraq inábiyo? aqá maamin-nákómá maraqô máena waayúkaraqa áa kényaitana aáwaqtabama itaa-itaa éwainabiyo?” tewata

9 yaímma-wayukama tiráae: “owé. wemá maamin-náqíye.” téta tiráae. áaqibo yaímma-wayukama tiráae: “ímiye. wemá paá miráuma móraiq urái-naqiye.” tewana aaníbo aanábogó wé tiráye: “minná áraimma kemúne.” téna tiráye.

10 yé timá ámikaae: “nôraq itanawáq aúramma kabáríkaiyo?” tewana

11 wé yauwéqma timá yímikaiye: “min-náqá Îtue téta áwíqa kényaae. wemá yomá tarôq umátuwena túnáakaq tótaa umátíkátuwená wé timá tímikena tiráye ‘emá Tááéróa-nokaayupi nommá koberaao’ téna titaqá áaqibo kemá nommá kogéberaunana túrakoma Iráqôníq kéitaq kéqokeq-yataaqa íbêqa káonaune.” téna titata

12 yé timá ámikaae: “min-náqá náakaraq máiyo?” tewana maará téna wemá tiráye: “kemá paá íaonaraune.” téna yauwéqma tiráye.

13 maamin-náqá naayóbáqá aúramma karopáguraimiye yemá Pérati-wayukaraq awíqmetsa uráae.

14 mi-túpáámá Îtuma yomá tarôq umátuwena aúgaroq-naqa mamá aúramma tágayakaraiye mi táoqa Tabaati-yúpááráré.

15 mikáq Pérati-wayukama ítama aónaraae: “enaúrakoma náaraq umá Iráqôníq uráiyó?” tewana wé timá yímikaiye: “wemá túnáakaq yomá

pétikaitaq nommá kobéqtuwe íbêqa kanaaráq káonaune.” téna timá yímikaiye.

16 miráipoana yaímma Pérati-wayukama tirááe: “Tabaati-yúpáámá íma kawáá kéipoana maamin-nákómá Áánûqtunopake íiraiye.” téta tirááe. káqo-Perati-wayukama tirááe: “wemô kúmiq-araaq-naqa máenamoenama wemá náaraq umáwaq anónawaameqa kanaaráq iné inábiyo?” téta timátuweta yaíkaaq umá kaayaq-ánnáé urááe.

17 miráitata min-nákómá keqnáámmá ítama aónaraae: “enáúramma wemá kékabarirakaitaa wetábámá nójineq tinóno?” téta ítama aónaraae. wé tiráiyé: “wemá Áánûqtuni amuné-náqíye.” téna yauwéqma tiráiyé.

18 áaqibo wemá naayóbáqá aúgaroq-naqa marákáraamanibo íbêqa kanaaráq káonaitata anó-monoq-wayukama minnáyaba yirummá íkámetaboata anóboyuma yááyareta ítama yimónaraae:

19 “maaminnâ keqtáaninabíyo? árainaq kenákámá aúgaroq-naqa marákáraayanabíyo? owé. kétetayamanibo náaraq umáwaq íbêqa wemá aúramma kanaaráq káonaiyo?” téta ítama yimónaraae.

20 anóboyuma yauwéqma timá yímikaaye: “ketáanikorataboaka aónarauyama anóama aúgaroqa marákáraimiye.

21 áaqibo wé náaraq umá aúramma kanaaráq káonaiyo? kerátá íma ítarauye. náawa aúramma mamá kabárírakaraiyo? kerátámá íaonarauyé. wemmá ítama aónaaro! wemá anópoana wenamááriq aamá timá-timiniye.” téta tirááye.

22 wenanóboyuma Ítíráaeo anó-monoq-

wayukayataba yáaqa kéikatetaboata mirá-tiraaye. anó-monoq-wayukama yeráwáqá wágáábaq timá akoqnáá umákaae: “móra-nakoma Ítuqtaba Metáíyae tínna-naqa monoq-náúpáké watuwánúnatae.”

²³ minnáyaboboata wenanóboyuma tirááye: “wemá anómibo wekáq ítama aónaaro.” téta tirááye.

²⁴ miráitata kaayaq táoqa keqnáámmá maamin-nákómá naayóbáqá anóama kémarakaitanama aúramma karopáguraimiye wemmá Pérati-wayukama ááyareta yé timá ámikaae: “emá Áánûqtun-awiqa múte yauyuwo! ketáá káonaunatae maamin-náqá Ítuma kúmiq-yataariq i-náqíye.” téta tirááye.

²⁵ minnáyabo min-nákómá yauwéqma tiráiye: “wemá kúmiq-yataariq inárábi iyabiyo kemá íma ítarau. kemá móra-yataaqa áraimma kéitaune. kemá naayóbáqá túgaroq-naqa máqe-uraunamibo íbêqa kanaaráq káonaune.” téna wé timá yímikaiye.

²⁶ yé ókaraq-okaraq itaa-itaa umá ítama aónaraae: “wemá emmá nôraq umákáraiyo? wemá náaraq umá aúramma kabárírakaraiyo?” téta ítama aónaraae.

²⁷ yauwéqma wé timá yímikaiye: “kemá keráwáqá timá tímikaunaqanibo íma kéitaae. nôraq itaráq keráwáqá keqnáámmá itánéra kéoo? áqa keráwákáraráq kétikaitaraq wení iyápó-annama auránéra kéoo?” téna yauwéqma tiráiye.

²⁸ yé wemmá aá awáágureta tirááye: “emáaq wení iyápó-annama mááne. ááqibo ké ketáá Mótetini iyápó-annataa máunatae.

²⁹ Áánûqtuma Mótetima aamá ámikaiye minnáyaba kéitaunatae. miráimanibo min-náqá náakakena iráiyio? ketáá íaonaraunatae.” téta tirááye.

30 min-nákómá yauwéqma timá yímikaiye: “keráwáqá anó-kayukamanobo wé náakakena kéyo íaonaraunatae téq kétee. aanibo wemá wenamáárlíq ketúramma mamá kabárítikaraiye.” téna tiráye.

31 yé timá ámikaae: “túyánámmá kéitaunatae. Áánûqtuma kúmiq-wayukati yáama íma kéitaibo paá wenaúyánámô ítama kaqtó umá máyáa-kayukama yetáama Áánûqtu kéitaye.

32 maa-márámô tarôq urái-kanaarake íbêq-kanaarakaraq aúramma karoparáin-iyapoma marákáitana móra-nakoma íma kabárírakewaine. móra-nakoma íma kanaaaráq mirá-iniye.

33 maamin-náqá Áánûqtunopake íirenama wemá anón-awaameqa kanaaaráq íniye.” téna wé tiráye.

34 yé akoqnáá umá tiráae: “nóinabiyo! emá kúmiq-yataapi paá marákáraa íbêqa ketáá kétiraatennataabiyo?” téta yé timátuweta min-náqá yabitimátukaae.

35 Îtuma min-náqá yabitimátuwáan-aimma ítátuwena yaónatuwena tiráye: “emá Waayúka-Araakomma arummá káme iyabiyo?” téna ítama aónaraiye.

36 min-nákómá yauwéqma tiráye: “anóko, wemá náawabiyo? timá tíminaq wemmá tirummá áméno.” téna tiráye.

37 Îtuma timá ámikaiye: “wemmá aónatukaane. minnâ íbêqa etê watáá-wataa kéteq máune.” téna Îtuma timá ámikaiye.

38 uyátáraana-nako, kemá emmá tirummá kámune.” timátuwena Îtukaqa araayutáúmmá aténa nunamupí Îtun-awiqa múte kényauyena timá

ámikaiye.

³⁹ miráitana Îtuma tiráiyé: “maa-márábí kemá árain-aaiqtaba kaaqaari-ááíqtábá yainaíyábá kukáune. miráitata íkaonaa-kayukama kanaaráq aónanoe. ááqibo káonaa-kayukama yúgaroq-wayukama auránóe.” téna Îtuma waéqma itaí-áímmá tiráiyé.

⁴⁰ yaímma Pérati-wayukama wenamakaq máeta timá ámikaae: “kekáráqtáá túramma kégaropaiye. Íyaq kétene?” téta timá ámikaae.

⁴¹ Îtuma yauwéqma tiráiyé: “keráwáqô paá túgaroqo máeq oweqa keráwáqá íma kúmiq-yataakaraqa íineq oné. ááqibo íbêqa keráwáqá ‘kanaaráq káonaunatae’ téq kétée. miráipoana keráwáqtí kúmiq-yataaqpa paá wáiyé.” téna Îtuma tiráiyé.

10

tipi-típigoni kurubí waéqma itaí-áímmá

¹ Îtuma mirá tiráiyé: “áraimma kétima-timune. náawabi móra-nakoma tipi-típigoni kurubí oqtabákémá íuyenamo óq-aukapakemmo uyénama maami uyábéráina-naqa moyá-náqá máiyé.

² móra-nakoma oqtabákémô uyábérái-naqa wemá tipi-típi-kawaa-nare.

³ kawáábóana oqtaráq yabí-nakoma oqtamá kéiyakaiye. miráitata tipi-típima yeqtí kawáá-nákón áama kétääe. wení tipi-típima yíwîq-yiwiqa yátuwena mi-kánóqá máápaq áqnáabaq kóítata anaaé waqmé kégumoe.

⁴ wení tipi-típima yiwigma márúte yuwéna wemá áqnáabaq kégumitata wenáama kétetaboata tipi-típi-annama anaaé wakáae.

⁵ káqo-wan anaaé íkewaraae. káqo-wan áama ííteta wenáaq ikátéta peréqé wínoe.” téna Ítuma tiráye.

⁶ waéqma itaí-áímmá Ítuma timá yímimanibo yerawágá nóin-aainabiyo téta íma ítama arútaraae.

oqtayábámá Ítuma kétie.

⁷ áaqibo Ítuma keqnáámmá timá yímikaiye: “áraimma kétima-timune. kemá tipi-típigoní oqtamúne.

⁸ máqtemma áqnáabaqa ye-káyukámá yerawágá moyámmá mayaí-wáyukáé. áaqibo tipi-típigoma íma yetáama kétiaae.

⁹ kemá oqtamúne. náawabi oqtaráq wéna arummá tiména kurunóbáq uyáberaina wemmá kawáá umákanune. wemá uyábekena yaúbagure umá uréire kínea aáwaqtaba abáá umá mayániye.

¹⁰ moyá-nákómá moyámmá kémayena kékamena kékokeq-yataaqa mamá táiq inéna kétie. kemá yúnnama minná yerawágá matúq-matuq umá mái-auwaraimma óqiqma yiménáae téq iráune.” téna tiráye.

tipi-típogoni kawáá-náqá máune.

¹¹ óq-aimma Ítuma tiráye: “kemá íráqô-tipi-tipi-kawaa-naqupo ketiyáánaubiqa aóna-mayaaro. íráqô-tipi-tipi-kawaa-nakoma wemá tipi-típi-annayabae téna puíniye.

¹² móra-nakoma paá meyáqtábá mayaímá kémayena wemá kawaa-náqá íma máena tipi-típima íma yabíqma kárutaiye. áwáábiq-iyammo ínanama

wemá iyuwéna péqmare kóinana áwáábiq-iyakoma tipi-típima yúpuqma pípéban éqé kéyuwaiye.

¹³ wemá paá móneqtaba mayaímá kémayena tipi-típ-iyatabama íma arummá kéumayikaiye.

¹⁴ kemá tipi-típigoni íráqô-kawaa-naqune. ketí tipi-típ-annama kéyimonaunata kemmá kétimonaae.

¹⁵ móraiq umá ketibomá kemmá kétimonaitaq kemá wemмá káonaune. aanibo maami-típí-típí-ánnayábáé téq ketí aúwaraimma yetôpaqa kéyimune.

¹⁶ ketí óq-tipi-tipima íma maami-tíqnóbákémíbo minnágaraq kemá áqnáabaq kéweq yíwíqme onata ketáama itánoe. miráiyata kímora tipi-típ-annama máiyana kímora-kawaa-nakoma yabíqyikaniye.

¹⁷ ketí aúwaraimma kéyimune. minnágon-aaiqtaba ketibomá keqtábámá kákaiye. miráinaq anaaékaq ketí aúwaraimma yauwéqma mayánúne.

¹⁸ móra-nakoma ketí aúwaraimma íma kanaaráq matuwániye ímiye. kenamáárîq ketí aúwaraimma kéyimune. kemá ketí akoqnáárake ketí aúwaraimma kanaaráq yukéq ketí akoqnáárake kanaaráq yauwéqma mayánúne. maamin-áímmá ketibonôpake matáune.” téna Ítuma tiráiye.

¹⁹ Ítiráaeo anó-monoq-wayukama maamin-áíqtábá keqnáámmá yaíkaaq umá kaayaq-ánnáíq urááe.

²⁰ netuqyaa-káyúkámá tirááe: “kuti-áágómá wepímmá máitana wemá aíbôqnaaboq kéiye. nôraq itaráq wenáama kéitaao?” téta tirááe.

²¹ yaímma-wayukama tirááe: “maamin-áímmá íma aíbôq-nakon-aamiye. móra kuti-wákómá aúgaroq-nakoni aúramma mamá íyaq kanaaráq kabárírakanayo?” téta tirááe.

Ítiráaeo anó-monoq-wayukama Îtumma namuroîq umákáraae.

22 anaaékaq Yérútáárebaqa ayú maqnaí-kánáámá pááq uráiyé. mi-kánáámá naayóbáqá monoq-námmá yimuráámuq kékareta monoq-nákóní oqtamá ítaae. mi-kánáámá yaugi-kánáámíye.

23 Îtuma anó-monoq-naupaqa yítaubikoma Tórómóni-oqtaraqa uréire kékita

24 Ítiráaeo anó-monoq-wayukama amakaq yagutéta timá ámikaae: “emá Metáiyamo máema kanaaráq timá abarokáq umá-timinonatae. náaraq umá-taoraq awé ónúnataabiyo?” téta timá ámikaae.

25 Îtuma maará téna yauwéqma tiráiyé: “kemá timá tímíqma ánatatukaun-aqanibo kerawáqá íma tirummá tímikaae. máqte-mayaíma ketibon áwíkaqa kékayaunama ketáaiqtaba kétiraatiye.

26 miráimanibo kerawáqá íma ketí tipi-típi-annama máepoqa íma tirummá kétíme.

27 máqtemma ketí tipi-típi-annama ketáama kékitaawaqa kemá yemmá kékimaunata ketinaaéma kékwaraae.

28 kemá matúq-matuq umá paá máí-auwaraimma kékymune. miráipoata yemá íma aúyokinoe. móranakoma ketiyáápikema yemmá íma yabítuwaniye.

29 nói-qtataarabi ketibomô tímímma minná mú mikáq anókaapoana móra-nakoma ketibon ayáápikema yemmá kanaaráq íyabituwaniye.

30 ketibotê kegáráq kerátámá kímoramuye.” téna Îtuma tiráiyé.

31 Ítiráaeo anó-monoq-wayukama keqnáámmá óqtatama mamá ikamínétamo kékowanama

32 Îtuma timá yímikaiye: “netuqyaammá íráqô-mayaima ketibonôpake tiráátiraune. kerawáqá nói-mayaiyabawaq óqtatamma iyaabóma tíkaminera kéoo?” téna Îtuma tiráiyé.

33 anó-monoq-wayukama yauwéqma timá ámikaae: “ketáámá íma móra íráqô-mayaiyabata óqtatanapo ikamónátaa kéunatae. ímiye. emá Áánûqtuma áyóqa káyaanatae. emá paá-naqanopo ‘kemá Áánûqtumune’ kéteneqtae.” téta tiráae.

34 Îtuma yauwéqma tiráiyé: “‘tiráune kerawáqá Áánûqturaa-moe.’ miráuma agamatámmá kerawáqtí aammá aúmatan-aipimma íyaq agatáiyô?

35 wannaabímmá Áánûqtu yemmá timá yímikena mera-káyúkáyábámá Áánûqturaane. téna yeqtábá tiráine. Áánûqtuni watáama agamatá kátáámá aati-aatimá wení akoqnááma íma kanaaráq aúyoraniye.

36 ketibomá móra-aukapaq kétikena maa-márábí timátíkaraiye. miráipoana ‘kemá Áánûqtun áanikomune’ túnnama kerawáqá keqtábámá áyóqa káyaiye kéteo?

37 ketiboní mayaímá ímo kémayaanaqa kanaaráqíbo ketáaraqa tirummá ítíméro.

38 áaqíbo ketiboní mayaímá kémayaanaqa kerawáqá ketáaraqa íma tirummá kétimeq oweqa kemá mayaímá mayáunaraq káonera mi-máyáígómá tirummá kámera anaaékaq ítama arutánoe minnâ ketibomá tirunóbáqá máitaqa kemá wenarunóbáqá máune.” téna Îtuma timá yímikaiye.

39 miráitata móragaraq yáqtoqma ánná amínéta ománibo wemá iyáápike akarupátuwena kóuraiye.

40 keqnáámmá Îtuma yauwéqma uréna Yótanomma atátuwe uréna naayóbáqá Yóáane nommá péqyikewaipaqa mibáq ko máqe-uraiye.

41 mibáq máitatama wenôpaqa aarawaamá netuqyaa irááe. iréta tirááe: “Yóáane íma móraawaameq-yataariqa uráimanibo máqten-aiqtaba maami-nákótábá Îtuqtaba timá áraimma tiráiye.” téta tirááe.

42 áaqibo mibáqá netuqyaa-káyúkámá Îtumma yirummá ámikaae.

11

Aráátarati pukuráye.

1 áaqibo móra-naqa karímá matáye. minákón-áwíqa Aráátaratie. wemá Béqtanibake Máríaa we-naúko Máátaa yeqtí márûpake kukáye.

2 wemá mi Máríaa ákûq-nomma Îtun-aitaukaq pérakarena aqnótáunapo áyúnakarain-inikoma ayóbíyoma Aráátarati karímá matáye.

3 miráitata kaayaq-ánáánómá aamá yuwááyana Îtunopaqa win-áíkómá mirá-tiraiye: “uyátáraana-nako emá maannáqtábá akái-naqa karíma kékmayaiye.” téna tiráiye.

4 Îtuma min-áímmá ítátuwena tiráiye: “wení karímá puí-kárímá íma wáiye. paá Áánûqtuni tágama-yataaqa mamá pááq ínéna kéipoana minnâ Waayúkagon-Araakon-awiqa múte yauwínoe.” téna Îtuma tiráiye.

5 Îtuma Máátaaqtabama wenaúkoqtabama Aráátaratiqtabagaraqa Îtuma ôriq umá yeqtábáma kákaiye.

6 aanibo wemá Aráátarati karí máyáiye-aimma iténa wé kaayaq táoqa ókaraq mibáq máqeí-marupaq paá máqe-uraiye.

7 anaaékaqa wení iyápó-annama timá yímikaiye: “yauwéqma Yúriabaqa kónatae.” titata

8 wení iyápó-annama timá ámikaae: “Aráábaeo, íbêqa Ítíráaeo-wayukama óqtatanapo emmá ikamínéta kéoe. áaqibo emá keqnáá-márúpáráq yauwéqma ónáae téq kéteno?” tewana

9 Îtuni-kanaama awaararíq kéitanaboana yauwéqma tiráyiye: “íyaq tiyááka umá kaayaq-ábáúmá aaqá kamátágaraiyo? áaqibo waayúkagoma wágááma uréire kéenama maa-márábín-ókómá tágaraítana káonaipoana íma aítauqa yurarániye.

10 miráimanibo waayúkagoma nokáámmo uréire kétama ómmá yirunóbáqá íma tágaraítanapoata yítauqa yuraránoe.” téna tiráyiye.

11 mirá-timatuwena anaaékaqa Îtuma timá yímikaiye: “ketáái aanábómá Aráátarati waguráyiye. áaqibo kemá ko itó-umakanune.” téna tiráyiye.

12 mágtemma iyápó-annama timá ámikaae: “uyátáraana-nako, aanibo wemá aú wagurénama keqnáámmá paá mániye.” téta tirááe.

13 Îtuma Aráátarati pukáiqtaba kétitata áaqibo wení iyápó-annama paá waguráitana kétiyaa téta yé tirááe.

14 miráitana ‘Aráátarati pukuráyiye’ téna Îtuma abarokáq umá timá yímikaiye:

15 “áaqibo kemá keráwáqtábá túyánámmá kíteqa timuqá kímarauene. kemá mi táoqa íma wetê máqe-uraune. miráinaqa keráwáqá mikáqá tirummá timínoe. íbêqa wenôpaqa ónátae.” téna tiráyiye.

16 Tómááti wenáwíkon áaimma ábárawaoma wemá mágten-noiyapo-annayaba timá yímikaiye: “méwíyataa wegáráq ko púyonataao!” Tómááti téna tiráye.

17 áaqibo Îtuma uráye. wemá uréna ítaraiye Aráátarati kaayaqté-kaayaqte-yupaama muriánóbáqá (máátíq-máatinobaq) máqe-uraiye.

18 Yérútáárebaqa waaqókáq Béqtanibaqa (3 km) wáiye. miráuma íma ayáqtáákaqa wáiye. paá awaararakáqíye.

19 áaqibo Ítíráaeobakemma netuqyaanónínánáukáqá Máátaaya Máríaanopaqa irááe. yetiyóbímo púiqtabama yenákátí yíyaqa mamá íráqôniq ínéta irááe.

20 Máátaama Îtumo in-áímmá ítátuwena aapaq ko aónaraiye. miráitana Máríaa paá yaákarena naaúpaqa máqe-uraiye.

21 áaqibo Máátaa Îtuma timá ámikaiye: “uyátáraana-nako, maakáqô máanarakaa ketiyóbíma ípuinená iné.

22 Ibékaraqa kemá káonaune. aanibo emá nöiqtababi Áánûqtukaqo íténanama emmá paá amíniye.” téna Máátaa tiráye.

23 Îtuma timá ámikaiye: “enayóbíma paá kanaaráq itó-iniye.” téna tiráye.

24 Máátaa timá ámikaiye: “kemá ítaraune. ánatai-yupaaraqa mi-túpáámá máqtemma aarawaamá keító-iyana wemá itó-iniye.” téna Máátaa tiráye.

25 Îtuma timá ámikaiye: “pukáipike itói-aaimma paá mái-auwaraikaraqa kemúne. náawabi kemmá arummá tiména wemá puínamanibo wemá paá itó-uma mániye.

26 máqte-kayukama paá máetamo kekáq yirummó timiyamma yerawáqá aati-aatimá ípuinoe. Máátaao, emá minnáyaba aúyánámmá kéitaano?” téna Ítuma tiraiye.

27 áaqibo Máátaa Ítumma timá ámikaiye: “owé, uyátáraana-nako, kemá ekáqá tirummá ámíqtukaune. emá Metályama máane. eqtábá Áánúqtun-aanikoma maa-márábímmá kumíniye téta naayóbáqá amuné-wáyúkámá tiráane.” téna Máátaa timá ámikaiye.

Ítuma ibiqá yakáye.

28 Máátaa mirá-timatuwena aúkoma Máríaa ko ááyaraiye. ko ááyama áwábaq uréna yaákarena timú-timun-aipike timá ámikaiye: “yiráti-naqa ya máena emmá kááyaiye.” téna timá ámikaiye.

29 Máríaa maamin-áímmô kéitenama páátákáá itó-uma Ítunopaqa uráiye.

30 Ítuma márúpaqa íma utáibo paá wágáábaqa Máátaa aónaipaq máqe-uraiye.

31 máqtemma Ítíráaeo-wayukama Máríagaraqa naaúpaqa máeta wenáyaqa mamá írâqônîq émáa-kayukama aónaamma wemá iyánáaq umárena páátákáá máápaq yaúbagitata yemá anaaé waqméta kukááe. wemá pukái-nakoma muríánóbáq móyukaapaq ibiqá márú-yaranenawaq kéiyaa téta waqmé kukááe.

32 Máríaa Ítu máipaqa irénama Ítumma káonena aítaupi aipaq aténa timá ámikaiye: “uyátáraana-nako, emá maakáqô máanarakaatati ketiyóbíma ípuine iné.” téna tiraiye.

33 Îtuma aónaimma min-íníkómá ibiqá kéyaraaitana Ítíráaeo-wayukama yimónaimma yegáráq ibiqá kékýaraawana arummá ôriq umágítana karagíqá wenarúnóbáqá yuráye.

34 Îtuma timá yímikaiye: “keráwáqá náakaraq wemmá ákáraao?” téna titata yé timá ámikaae: “uyátáraana-nako, iré ya aónaao.” téta tirááe.

35 Îtuma ibiqá yaránéna kéiye.

36 miráipoata Ítíráaeo-wayukama tirááe: “aónaaro. weqtábá ôriq éna kákaitanaboana ibiqá kékýaraiye.” téta tirááe.

37 áaqibo yaímma-wayukama tirááe: “wemá aúgaroq-nakon-auramma kabárírakaraiye. kanaaráq wemá óq-yataariq umákainana Aráátarati ípuiniyo?” téta tirááe.

38 Îtuma keqnáámmá arummá ôriq kétana min-náqá muriánóbáq móyukaapaq iráye. muriánôtaqa óqtanapo ayá yumákaawana wáqe-uraiye.

39 Îtuma tiráye: “keráwáqá min-óqtámá paábaq matuwáaro.” titana Máátaa puki-nákóní ámánaakoma timá ámikaiye: “uyátáraana-nako, wemá pukitana kaayaqté-kaayaqte-yupaama kóuraiye. miráipoana íbêqa táí-akuqa kéiye.” téna Máátaa tiráye.

40 áaqibo Îtuma timá ámikaiye: “emá arummá timéma Áánûqtuni tágama-yataaqa aónanone íyaq timá ámikauno?” téna Îtuma tiráye.

41 maamin-óqtámá aukáqtuwáawana Îtuma yanaa müte káonena tiráye: “ketiboó, ketáama itáánayaba timuqá kékmarakaune.

42 áraine. kemá aónaraune. aati-aatié emá

ketáama kéitaane. áaqibo máqtemma aarawaamá maakáqá itó-uraapoata itaígáae téq kétune. yerawáqá emá timátíkaraane téta mikáq emmá yirummá amínoe téq kétune.” téna Ítuma tiráye.

⁴³ mirá-timatuwenama wemá anón-aíq timá ááyaraiye: “Aráátaratio! yaúbatuwe kumuwo!” téna Ítuma ááyaraiye.

⁴⁴ pukái-nakoma yaúbatuwena kukáye. wenayáámma móribi maqmá atáá-umakareta ánná-tabaraabenapo wenaítaukaq atáá-uma móribi maqmá móraiq umá wenaqnókáqá keqnáámmá óq-tabaraabenapo útûyakaraae. Ítuma timá yímikaiye: “wemmá uwáqtuweraq ayuwáiyana kóíno.” téna Ítuma tiráye.

*anó-monoq-wayukama Ítumma ikamínéta
waayaímmá tirááe.*

⁴⁵ minnáyaba taíganimma Ítíráaeo-wayukama Máríaamma aónaineta ye-káyukámá Ítuma nôrabi i-qtátááqá káoneta yirummá ámikaae.

⁴⁶ yaímma-wayukama uyaatéta Pérati-wayukaraq uréta Ítuma nói-qtataarirabi immá mó-tima-yimikaae.

⁴⁷ aanibo Pérati-wayukagaraq anó-monoq-kawaa-wayukagaraq káánítore-wayukama ya áíkuteta káánítore áwîqa Táánítarani maará téta tirááe: “ketáámá náaraq ónúnataabiyo? wé maamin-nákómá netuqyaa anón-awaameq-yataariqa kéiye.

⁴⁸ áaqibo ketáá ayúwáananataa miráuqtenamo uínatama máqte-kayukama wekáq yirummá kámiyatama Árómani-wayukama ketáái anó-monoq-namma ketáái waayukagaraq yama mayáinoe.” téta tirááe.

49 yepíké móra-nakon-awiqa Kááyapati wemá maa-kárítímáátíráqá mú mikákáá anó-monoq-nakoma máena wé timá yímikaiye: “keráwáqá íma maami-qtátááqá aónaraae!

50 maamináyaba keráwáqá íyaq túyánámmá kétiaao? maannâ móra-naqo puyéna máqtemma aarawaamá yíwáqnaa ínímma minnâ kanaaráqíye. móra-naqa puínatama máqte-kayukama íauyoranoe.” téna tiráiyе.

51 áraimma wenááq-maqma ítiraiye. ímiye. wemá mú mikákáá anó-monoq-naqa maa-kárítímáátíráqá máqe-uraiye. miráínana Ítuma puyéna Ítíráaeo-wayukama yíwáqnaa íniye téna amunémá kégutena tiráiyе.

52 áaqibo íma paá ketáái wayúkayataba yíwáqnaa ínéna pukáiyе. ímiye. Áánûqtuni-iyapo-annama máqte-naukapaqo máa-kayukama mamá móribi álkuyikanena puíniye.

53 aanibo miráitata mi táoqa Ítumma ikamínéta waayaímmá timáeta uréire urááe.

54 miráitana Ítuma móragaraqa íma Ítíráaeo-aukaapimma uréire uráiyе. wemá mi-márúqá yuwéna kaqmáápaqa uréire uráiyе. kaqmáápaq waaqókáq móra-marukon-awiqa Íparama mibáqá wení iyápó-annate máqe-uraiye.

55 íbêqa Ítíráaeo-wayukati kótamaki-kanaama awaaraq kétataboata áwábake taígani-kayuka maréta Yérútáárebaq múma yirummá maqmá tágaiyaqtaba utááe.

56 yeráwáqá Ítuqtaba arútama aónaqteta kέuyoata anó-monoq-namatupaqa máe-kayukama aamá timá

wenamí-kenamin urááe: “é náaran-auyananaq kéitaano? kaawéqá naibáq íyaq yíniyo?” téta wemmá kétaimma wemmá kétaimma urááe.
⁵⁷ missing?

12

Máriaa Ítun-aitaukaq akúq-matawema pérakaraiye.

¹ abapaké móra-kanaama awaaraq kétana kótámaki-kanaama pááq inéna uráiy. Ítuma Béqtanibaq uráiy. mi-márükáq Aráátaratima pukáipike mamá itó-umakaraiye.

² mikáq yerawáqá kaawéqá amínéta urááe. Máátaa áawaqa kékamitana Aráátarati yaareráqá Ítugaraq máqe-uraiye.

³ Máriaa anón-oqtanawiqa yaan-ákúq-mátawémá maténa Ítun-aitaukaqa atímma pérakarena Ítun-aituqa wenaqnótáurake ayúnakaraiye. miráitana átê-kuyukoma mi-náüpágá ôriq uráiy.

⁴ wení iyápó-annabike móra-naqa Yúqtaati Itikáárioti wemá Ítumma mamá namuro-wáyukátí iyáapimma anaaékaq maránéna wé Yúqtaati tiráiy:

⁵ “nôraq itataawáq maamin-ákúq-mátawémá íma kényimetaa meyámmá matáunataabiyo? mipímmá kaumo-tiyááká-tiyááká-óqtámmá (300) wáiy. áaqibo meyámmá matáunarakaatati mi-méyámmá áwáyoq-wayukataa kanaaráq yiménaqtaa únnae.” Yúqtaati téna tiráiy.

⁶ áwáyoq-wayukama yimiyátábá ítiraibo paá moyánápóana wemá moyámmá mamá wenamááriq moyámmá mayáinayaba tiráiy. wemá mónekaq yabíkéna wenamááriq mayáinapoana wemá tiráiy.

⁷ miráitana Ítuma tiráye: “wemmá min-íníkómmá ayuwáaro. minnâ maqtokéna kemmá uqta mítikaino-kanaaraqtaba kéraqtoraiye.

⁸ áwáyoq-wayukama keráwáqtê aati-aatimá mánobo kemá keráwáqtê aati-aatimá íma mánune.

anó-monoq-wayukama Aráátaratimma ikamínéta waayáimmá tirááe.

⁹ taíbaq Ítíráaeo-wayukama Ítuma Béqtani-marupaqo máin-aimma itátuweta yeráwáqá mibáq urááe. yeráwáqá uráámanibo Ítuqtabae téta íuraabo Aráátaratimma aónainetaae. Ítumo náawanabi pukáipike mamá itó-umakaimma aónaineta urááe.

¹⁰ miráitata anó-monoq-kawaa-wayukama

¹¹ Aráátaratiqtabae téta taíbaq Ítíráaeo-wayukama anó-monoq-wayukama iyuwéta yirummá Ítumma ámikaae.

Ítuma Yérútáárebaq anómma uyátárai-nakoraan umá uráye.

¹² óq-taoqa netuqyaa aarawaamá kótámaki-kanaaraq ayú maqnáiyama aónaneta ya máeta ítaraae. miráuma Ítuma Yérútáárebaq ínéna kéye-aimma itátuweta

¹³ yeráwáqá kóbékáátágóní amamá akáteta utín-utin umá aapaké awiránéta urááe. wááqa yumáe keweta tirááe: “atóbatikai-nako, ótáánao, yéna-nakoqtabama anómma uyátárai-nakon-awikaq kényenana Áánûqtu amuqá kémarakaiye. Ítíráaeo-wayukati mú mikáq anómma yabiýykai-naqa (kíni) Áánûqtu weqtábá amuqá kémarakaiye.” téta tirááe.

14 Îtuma móra naatéq-ótíráákákóní ámûraaq máena kéye. Áánûqtun-aama agamatá-kátáágó tirainiq umá kéye. mirá kétie:

15 “Tááíoni-maruko, áaqa ígáíno! aónaaro. kerawáqtí mú mikáq anómma yabíyikai-naqa kéye. naatéq-ótíráákákóní ámûraaq máena kéye.” Áánûqtuni agamatá-kátáágó téna kétie.

16 maamin-áímmá Áánûqtuni agamatá-kánnáágó tiráimma áqnáabaq Îtuni iyápó-annama íma ítaraae. aanibo anaaékaqa Îtumma pukáipike Áánûqtuma tágama-yataapi mamá atóbamakaitata mikáq yerawáqá yúyánákáq maréta tirááe. Áánûqtuni agamatá-kánnáágó tiráimma yaákaq urááe.

17 taíbaq Îtute máqeo-kayukama Îtuma Aráátaratimma ááyaitana utátuwena úin-aimma timá abarokáq kéteta nôrabi i-nálkáráq tirááe.

18 taíbaq óq-wayukama maami anón-awaameqa in-áímmá ítarapoata yerawáqá aapaq yaónaineta irááe.

19 minnáyaba Pérati-wayukama yeíyáá téite urááe: “káonao? ketáataa íma itánoe. aónaaro! máqtemma maa-márabí-káyúkámá wenanaaé kewaraae.” téta Pérati-wayukama tirááe.

yaímma Karíki-wayukama Îtumma aónaneta abáá-uráae.

20 yaímma Karíki-wayukama maréta Yérútáárebaqa aapinaammá tíyaqtaba ayú maqnaapí utááe.

21 yerawáqá Píripikaq urááe. wemá Beqtáirapake Kááriri-marupaq iráye. wemmá yerawáqá ítama aónanaqtaa: “anóko, ketáámá Îtumma aónaqtaa keyunataae.” téta tirááe.

22 miráitana Píripi maréna Áánarukaq kewena timá ámitata keqnáámmá mákanakama marétarata Ítukaq kewetarata mó-tima-amikaaye.

23 Ítuma yauwéqma tiráiyé: “mi-kánáámá íbêqa kényitata kemá Waayúkagon-Araakoma anómma tágama-yataaqa káme.

24 kemá áraimma kétima-timune. mórama wíti-yumma marabí íkumena ípuinama kímora pááqyan-ayumma wenamáá wániye. minnâ wemá puínamanibo taíganimma uta-uta umá ôriq umá arammá iyániye.

25 móra-nakoma wení aúwaraiqtaba ôriq umá akáinanama wemá wení aúwaraikoma páátataakaa íniye. móra-nakoma wení aúwaraiqtaba maa-márabí mái-yataaqtaba íkainanama anaaékaq matúq-matuq umá aati-aatimá mái-auwaraimma maqtorániye.

26 náawa-naawabi kekáqô mayaímô mayanénama ketinaaé waraíno! kemá máuna-marukaqa ketí mayaímá matikái-náqá mániye. ketí mayaímá matikáína-nakoma ketibomá wenawíqa múte yauwíniye.” téna tiráiyé. Ítuma óq-aimma tiráiyé:

27 “íbêqa týakoma ummaa kényaiye. ááqibo nóineq tenúno? ‘ketiboó, ketí ánatagina-kanaama íma yúwénana kumíno tenúno?’ ímiye. minnáyaba paá kukáune.

28 ketiboó, tágama-yataaqa enáwíkaq akoqnáá umá mamá maa-márabí-káyúkámá yiráatinonama enáwíqa anómma uyátá-maqma mimórá mái-waigonamiye.” téna Ítuma mirá-timatuwaitana aagómá wíyôpake kukéna tiráiyé: “kemá tágama-yataaga ketíwíkaq mamá múte yaútaunnamá móragaraq múte yauyónúne.” téna maamin-áíkómá

tiráye.

29 waayúkama máqeo-kayukama min-áímmá ítátuweta tiráae: “wíyonaa kétiye.” téta kétewata yaímma-wayukama tiráae: “Áánûqtunopakekako kétie.” téta mi-káyuká tiráae.

30 Ítuma yauwéqma tiráye: “aagómá wíyôpake keqtábá ítiraibo keráwáqtábá itaígáae téna tiráye.

31 íbêqa máqtemma maa-márabí-káyukámá Áánûqtu kényainaiye. maa-márá áaikoni anó-naqa Tááqtaama íbêqa ikámma waqtuwániye.

32 aanibo kemá maa-márabíkémô múte itó éqa máqtemma yiwiqma ketôpaqtaa ónúne.” téna Ítuma tiráye.

33 wemá min-áímmô tiráimma minnâ náaraq umá puíníyo minnáyataba yiráá téna tiráye.

34 ááqibo aarawaamá yauwéqma tiráae: “miráuma aammá aúmakaan-aipitaa ítaraunataa miráuma Metáíya paá matúq-matuq umá mániye. nôraq itaawáq Waayúkagon-Araakokaq múte yauwínoe kéteno? náawawaq Waayúkagon-Araakoma máiyo?” téta ítama aónaraae.

35 mirá téna Ítuma timá yímikaiye: “pááqya-kanaabi ómmá keráwáqtê mániye. keráwáqá ómmá wáinagaraq ókáká íma máíyanama keráwáqá kumayukómá yawáq-umatikaniye. móra-nakoma kumayuqnóbáqá uréire ínna-nakoma ‘náakaraq kéis náakaraq kewiyo’ téna wemá kanaaráq ikáonaiye.

36 ómmá wáinaq ókómmá tirummá áméro! miráinaq keráwáqá ókón áráaqa mánoe.” téna Ítuma tiráye. Ítuma min-áímmá timátuwenama yemmá iyuwéna aúpáq kóuraiye.

netuqyaa Ítiráaeo-wayukama Ítumma yirummá íamikaae.

37 Ítuma netuqyaa anón-awaameqa yetúrakaqa imánibo yeráwáqá paá íma Ítumma yirummá ámikaae.

38 netuqyaa-káyúkámá Ítumma yirummá íamikaapoata Áítáíya Áánûqtuni amuné-náqá wenáama áraine téna kékiraatiye. Áítáíya naayóbáqá tiráine: “uyátáraana-nako, náawaq ketáái táaraqa ítáriyo? náawakaraq uyátárai-nakoma wení akoqnááma aráátitanawaq kanaaráq aónaraiyo?” téna Áítáíya tiráie.

39 maami-qtátáátábábóata yeráwáqá kanaaráq yirummá íma káme miráipoana Áítáíya tiráine:

40 “Áánûqtu yeráwáqtí yúramma mamá karopamáyikena yúyánámmá mamá óqtakaa umátukaiye. miráitata yé íma yúramma káoneta yúyánámmá íma kékitaee. yeqtí yúrakakema íkáonaapoata yúyánámmá íma ítama káruteta kéopoata íma ketôpaqa waéqma íyaqa yemmá mamá atóbamayikanune.” téna Áítáíya naayóbáqá tiráine.

41 Áítáíya uyátáraana-nakoni tágama-yataaqa aónaraipoana weqtábá wenáaimma tiráie.

42 ááqibo netuqyaa-káyúkámá yaímma Táánítarani-kaanitorí-wayukagaraq wemмá yirummá ámikaamanibo Périti-wayukati yáaqa kékikatetaboata yeráwáqá yirummá áme-kayukama íma abarokáq umá tiráae. abarokáqô tíyatama monoq-náúpáké paábaq waqtuwánoe.

43 yenamááríq yeráwáqtábá yetíwíqa múte yauwígáae kétetamanibo Áánûqtuni tágama-

yataaqtabama abarokáq umá íketee.

44 ááqibo Îtuma yááyama tiráiye: “náawabi arummá kétimenama kenamáa kekáqá íma arummá kétimibo ketibomá timátíkái-nakokaraq arummá kámiye.

45 náawabi kemmá kétimonenama wemmá ketibomá timátíkái-naqa káonaiye.

46 kemá maa-márabí-ómmá kukáune. miráipoana náawabi kekáqá arummá timénama wemá íma kumayupímmá mániye.

47 móra-nakoma ketáama kéitena ketáama íkémayainama kemá kenamááriq wemmá íma yawááq-umakanune. aanibo maa-márabí yawááq-umayikanaaq íkukaune. ímiye. kemá aarawaamá yááyabo umáyikanaaq kukáune.

48 náawabi kemmá anaaéma umátikenama ketáama ímayenama íbêqa yainaí-yátááqá wemmá kényainaiye. minnámo ánatai-yupaama máqtemma túnna-aikoma wemmá mamá yawááq-umatikanoe.

49 kemá ke-túyánápíkén-áímmá íkétune. ímiye. ketibomá timátíkái-nakoma wenamááriq timá tímin-aimma kétunaboqaqá máqten-aimma kétimatumine.

50 ááqibo kemá ítarauñe. ketiboni watáama aati- aatimá matúq-matuq umá mái-auwaraimma mamá paá kéiye. miráitaqa máqten-aimma túnnama minná ketibó timá tímin-aimma kétune.” téna Îtuma tiráiye.

13

Îtuma wení iyápó-annati yítauqa tete uráiye.

1 kótáamaki-kanaama waagókáriq kétana Îtuma maa-márabíké yuwéna aboánôpaqa uínî-kanaama

yimmá ítaraiye. maa-márábí máena wení aanábó-wáyúkáyábá ôriq umá kákaitana yeqtábá yikáiq-yikaiq umáe kéuyená wení puíni-kanaaraq uráiye.

2 Tááqtaama Yúqtaatin aúyánámmá waéqma Îtuni kutarurîq webó-nágá aúrákaraiye. áaqibo aáwaqa kénéawana

3 Îtuma ítaraiye máqte-qtataaqa Áánûqtuma wenayáápi ámikaitanaboana wemá Áánûqtunopake kulkáunaboq yauweré uyónúne téna aúyánámmá ítaraiye.

4 aanibo Îtuma aáwaqa naí-yááréráq máqeikake itó-urena wení ámûraake aqtorái-wáqtómá ayúqma mikáq kényuwena óíqa ayumí-wánáámá (táúrima) maténa ámûrana uráiye.

5 káqomma wemá nommá táápepi atímakena wení iyápó-annati yítauqa tete umáyíkarena ayumí-wánáánápó yítauqa ayúnikanena uráiye.

6 áqnáabaqa Tááímoni Pítakaq yitana Pítaa tiráiye: “uyátáraana-nako, ketíauraq tete umátkane kéono?” téna Pítaa ítama aónaitana

7 Îtuma yauwéqma tiráiye: “íbêqa emá íaonaraanaiq ónáa kéune. áaqibo anaaékaqa emá aónanone.” téna Îtuma tiráiye.

8 Pítaa akoqnáá-aimma abarokáq tiráiye: “emá íma ketíauqa tete ínóne.” téna titana Îtuma yauwéqma tiráiye: “áaqibo kemô enaítuqa ímo tete onaamá emá íma ókaraq ketí iyápó-annama mánone.” téna Îtuma tiráiye.

9 Pítaa timá ámikaiye: “uyátáraana-nako, ketíauqa wenamáa ítete é mútûq tiyáánaa tiqnókáráq tete umátkaa!” téna Pítaa timá ámikaiye.

10 Îtuma mikáq tiráye: “móra-nakoma máqten-aubakaraqo nommá pétukenama íma óqa peránibo paá wenaítauqa tete íno. mútûq keráwáqtí túgogaraq tirunóbáqá íráqôniq uráibo kímora-nakone.” téna Îtuma timá yímikaiye.

11 móra-naqa waéqma kutaruriq webómá aukái-naqa Îtuma aónatukaipoana tiráye: “kímora-nakone.”

12 Îtuma wení iyápó-annati yítauqa tete umáyíkátuwená wení ámûraaq aqtorái-wáqtómá mamá aqména yauwéqma yaareráq umáena tiráye: “kemô umátíkauna-yataaqtaba ítama kárutao?

13 keráwáqá keqtábá yirááti-nare kéte ‘uyátáraana-nako’ kéte kéoma minnâ áraine. miráipoana minnâ kemúne.

14 ááqibo kemá keráwáqtí titauqo tete umátíkaunama kemá yirááti-naqa uyátárauna-nakoma tete kéumatikaune. móraiq umá kerawápíké káqowa-kaqowan-aituqa tete ínôqtaba ketiyáánaubiqa aóna-mayaaro. wenáítauq-wenaitauqa tete íné oné.

15 íbêqa keráwáqá umá tiráá tunnaiq kemá nôrabi umátíkaunayaba mimóráíq umá keráwáqá íné oné.

16 éqtukena timámeno áraine. móra mayaímá mayái-nakoma aati-aatimá wení mayaímá mayákai-nakomma íma uyátá-maqma anómma kémaiye. móra-nakoma watáama mamé i-nákómá timákáitana yi-nákómmá íma uyátá-maqma anómma kémaiye.

17 keráwáqá ítama arútama miráeq oweqa mikáq timuqá maránoe.

18 kemá nóninabi íma máqtemma keráwáqtábá ketí iyápó-annama máqtemma ye táaimma káoneq yiwlíkaunama taíbaq-wayukabike yíwíkeq Áánûqtuni

agamatá-kátáámá áraine téq kékiraatune. minágámátá-kátáágó kétiye. ‘móra-nakoma ketí aáwaqa keté nai-nákómá wenáítagegunapo múte yaáqma tímûraaq yániye.’” téna Áánûqtuni watáa agamatán-áikómá mirá kétiye. Îtuma óq-aimma tiráyiye:

19 “mi-qtátááqá pááq iné kéitaq íbêqa aamá kétima-timune. mi-qtátááqá pááq ínaqa kerawáqá mikáq tirummá amínomma minnâ náawabi MÁUNE.

20 akoqnáá umá kétima-timune. kemá timákauna-naqa náawabi awirénama kekáráq kétiwiraiye. náawabi kemmá tiwirénama timátíkarai-nakokaraq káwiraiye.” téna

21 min-áímmá Îtuma timátuwena amakó ôriq umá ummaa yágítana wé tiráyiye: “áraimma kétima-timune. kerawápíké móra-nakoma kemmá mamá namuro-wáyúkábi tikániye.” téna Îtuma tiráyiye.

22 weni iyápó-annama wenaúrapi-kenaurapi káoneta yúyánápí náawaqtaba kétiyo téta íaonaraae.

23 iyápó-annabike móra-naqtaba Îtuma ôriq umá ákái-naqa Îtun-amakaq yaareráqá máena aíqtaaraqa agebamá máqe-uraiye.

24 miráitana Tááímoni Pítaa aqnótáq yumátuwena ‘náawaqtaba kétiya wekáq itaao’ téna awaaméqá umá timá ámikaiye.

25 Îtun-aiqtaabi agebaréna tiráyiye: “uyátáraana-nako, náawaqtaba kéteno?” téna ítama aónaitana

26 Îtuma yauwéqma tiráyiye: “kemá yammá aáwaq-anopi yamá atîmma áménama minnáqíye.” téna Îtuma timátuwena yammá aáwaq-anopi yamá atíkena Yúqtaati Tááímoni Itikááriotini áanikoma ámikaiye.

27 mikáq Yúqtaati min-áawáqá mamáyáitana Tááqtaama wepí yabékitana Îtuma timá ámikaiye: “nôrabi ínéma páátákáá mirá-uwo!” téna tiráiyi.

28 máqtemma yaareráqá máe-kayukabike móranakoma Yúqtaatima nónin-ainabi timá ámin-aimma íma ítama arútaraiye.

29 Yúqtaati móne-ketima matóráiqtaba kétiyaa téta yaímma-wayukama tirááe: “kótámaki-kanaaraq-yataaraq meyáníq uwo kéti kéqokeq-yataaraq áwáyoq-wayukama yimiyówaq” kétiyaa téta tirááe.

30 Yúqtaati min-aawáqá kémayenama máápaqa kumayupí yáubaguraiye.

aúgen-amaan-aimma

31 Yúqtaati ayuwéna kóitana Îtuma tiráiyi: “íbêqa Waayúkagon-Araakoni tágama-yataaqa mamá abarokáq kékumakena Áánûqtuni tágama-yataaqa Waayúkagon-Araakokaq kékumakaiye.

32 Waayúkagon-Araakoma Áánûqtuni tágama-yataaqa abarokáq mamé ínana wení tágama-yataaqa Áánûqtu waéqma wenamáárîq wepí páátákáá abarokáq mamé íniye.

33 ketí pááqyan-iyaqo! kemá keráwáqtê pááqya-kanaama mánune. keráwáqá tibáá-inoe. ááqibo keqnáámmá Ítiráaeo-wayukamma timá yímikaunaiq umá kemá kétima-timune. keráwáqá kenamáárîq kemá kóúnabaqa íma kanaaráq uínoe.

34 íbêq-kanaayaba kemá aúgen-amaan-aimma kétimune. kemá keráwáqtábá tikáiniq umá keráwáqá móraiq umá weqtábá kákaina weqtábá kákaina umá máero. miráuma keráwákáráq

káqowaqtaba kákaina káqowaqtaba kákaina tíkáiniq únnaiq umá máero.

³⁵ akaí-yátááqá keiyáátaa wenámí-kenamin umá maíyata ketí iyápó-annae téta máqte-kayukama aónainoe.” téna Ítuma tiráye.

Ítuma tiráye Pítama anaaéma umátikaniye.

³⁶ Tááímoni Pítaa tiráye: “uyátáraana-nako, náakaraq kéono?” téna wé timátuwaitana Ítuma yauwéqma tiráye: “kemá koúna-marupaqa íbêqa emá íma kanaaráq tinaaéma waráínóne. áaqibo anaaékaq ketinaaéma waráínóne.” téna Ítuma tiráye.

³⁷ Pítaa timá ámikaiye: “uyátáraana-nako, nôraq ínaraq enanaaéma íbêqa kanaaráq íwaranuno? kemá eqtábabá téq áqa puyónúne.” téna Pítaa titana

³⁸ Ítuma yauwéqma tiráye: “emá keqtábáé téaq áqa puíné kéono? kemá aqoqnáá umá kétima-amune. kokóregoma áa tiné kéinaa emá keqtábá kaumobáqá ‘wemmá íaonaraune’ té wakaránóne.” téna Ítuma Pítamma timá ámikaiye.

14

aboánôpaqa uí-ámmá Ítumiye.

¹ Ítuma wení iyápó-annama timá yímikaiye: “íma yuwáiyana týako ummaa yaíno. miráinaq Áánûqtukaq tirummá kámeraq áaqibo kekákáráq tirummá tíméro.

² ketibonií naaúpaqa taígani-maqa wáyiye. ímo wárainaqa kemá keráwáqtábá wágáábaq timátikanaa únnae. kemá kóureqa keráwáqtí márûqa ko tarôq umá óqtaa umátikanune.

3 kemó kówéqa kerawáqtí márûqa ko tarôq umá óqtaa umátíkátuweq kemá yauwéqma iréq kenamáárîq yatiwiranúne. kemá máuna-marupaqa kerawákáráq mónoe.

4 kemá ónááqo únna-maruqtaba aammá kerawáqá kétitaae.” téna Ítuma wení iyápó-annama timá yímikaiye.

5 Tómááti timá ámikaiye: “uyátáraana-nako, náakaraq kóinono minnâ ketáá íaonaraunatae? náaraq umátaawaq maamin-ámmá kanaaráq aónanunataabiyo?” téna Tómááti timá ámikaiye.

6 Ítuma yauwéqma tiráyiye: “kemá kenamáárîq ketibonôpaq wíámúne. kemá áraimma tí-ááímúne. kemá aati-aatimá paá matúq-matuq umá mái-aaimune. móra-nakoma ketibonôpaqa kéyena káqonamma íma mamá awi íniye. ímiye. kemá kenamáamune.

7 kemmô kétimoneqa ketibokáráqá káonaae. íbêqake wemmá aónatukeqa wemmá keqtúrapike aónaraae.” téna Ítuma yauwéqma tiráyiye.

8 Píripi timá ámikaiye: “uyátáraana-nako, emá enaboqtáá tiráatinana keqtáá kanaaráq íno.” téna Píripi timá ámikaiye.

9 Ítuma yauwéqma tiráyiye: “Píripao, kemá ayáqtáá-kanaama kerawáqtê máqe-uraune. emá íyaq kemmá timónaraano? náawabi kétimonenama ketibokáráqá káonaiye. nôraq itaawáq ‘enaboqtáá tiráatiyo’ kéteno?

10 kemá ketibopí máunana wemá ketibomá kepí máiye. minnáyaba íyaq kekáqá arummá kétimeno? aamô timá-timunama íma ketááq-maqma kétune. ketibomá kepí máena wení mayaímá kémayaiye.

11 kerawáqá maan-áíkáqá tirummá áméro. kemá ketibopí máunana ketibomá kepí mákiye. áaqibo ímo miráinaqa kemá máqtemma anón-awaameq-yataariq únnama aónaraabo minnáyaba kekáq tirummá tíméro.

12 kemá áraimma kétima-timune. móra-nakoma arummá timénama móraiq umá anón-awaameq-yataariq íniye. kemá ketibonôpaq uyátá-maqma anón-awaameq-yataariq íniye.

13 aanibo máqte-qataaqtabama ketiwíkaqa nunamupí itáíyaqa kemá paá mirá-onune. miráonana ketiboní tágama-yataakoma kemá áanikokaqa yíniye.

14 áaqibo ketiwíkaqa nunamupí móra-yataariq uwó tíyaqa kemá paá mirá-onune.” téna Ítuma tiráye.

Áánûqtuni Aokaq-Áágómá kumíniye.

15 Ítuma óq-aimma tiráye: “kerawáqô, keqtábá tikáinaqa ketí ámáan-aimma taákaq matokéra miráinoe.

16 ketibommá ítama aónaanana wemá káqomma títwâqnaa í-náqá wení Aokaq-Áágómmá timákainana kerawáqtê ku matúq-matuq umá mánkiye.

17 Aágoma wení árain-aikoní áaimma mákiye. maa-márabí-káyukámá wemmá íkaoneta íkéiteta kéopoata wemmá íma kanaaráq awiránóe. wemá kerawáqtê máipoana kerawápí mánkiye. áaqibo kerawáqá kenamááriq wemmá káonaae.

18 miráinaq kemá ítiyuwaanaq kerawáqá kenamáá anóbo íma máin-iyapogoraan umá íma mánobo kemá yauwéqma kerawáqtôpaq yenúne.

19 pááqya-kanaabi maa-márábí-káyúkámá kemmá móragaraq ítimonainobo kemmá matúq-matuq umá máí-auwaraimma matokáunaboaq keráwákáráq miráuma mayáinopoaq miráinaqa kemmá timónanoe.

20 mi-kánáámô yínaqa keráwáqá itánoe. minnâ kemá ketibopí máunaq aanibo keráwáqá kepí máápoaq kemá keráwápi máune.

21 náawabi ketí aúgen-amaan-aimma aákaq matokéna mirá énama wemá keqtábá ôriq umá kákaiye. keqtábámô ôriq umá akáina-nakoma ketibomá weqtábá ôriq umá akániye. kegáráq ketí tikaí-yátááqá aménúnaboaq kemá kenamáárîq ketáaimma aráátenune.” téna Îtuma tiráiyę.

22 Îtuma óq-Yuqtaatimma timá ámikaiye íma Yúqtaati Itikááriotimibo: “uyátáraana-nako, náaraq umáwaq enáaimma keqtáá kétiraatetaa maa-márábí-káyúkámá íma yiráátenune kéteno?” téna Yúqtaati tiráiyę.

23 Îtuma yauwéqma tiráiyę: “náawabi keqtábá akáinanama kemá túnna-aimma aákaq matokéna mirá-iniye. ketibomá weqtábá akaínakama ketibotê kegáráq wenôpaq iréka wetê kerátá ya matúq-matuq umá máyuye.

24 náawabi íma keqtábá akáinanama kemá túnnaimma íma aákaq matokéna miráinipoaq wemmá ketáaimma íaraatenune. aamô kéitaamma íma kennáé. ááqibo min-áímmá ketibó timátíkarai-nakonopake kéküye.” téna Îtuma tiráiyę.

Îtuma puínéna ákaq-aimma kétiye.

25 wení iyápó-anamma Îtuma timá yímikaiye: “kerawáqtê máeqa maami-qtátááqá timá tímikaune.

26 Áánûqtuni Aokaq-Áámá tíwáqnáa í-náqá ketibomá ketíwíkaq timákainana kégumena wemá máqte-qtataaqa kétiraatena wemá tímikauna-aimma túyánákáq mamá marániye.

27 kaayone-yátááqá kerawáqtê yuwáune. ketí kaayone-yátááqá kerawáqá kétimune. maa-márabí-káyúkámá mirá-kááyóné-yátááqá íyokaa-qtataaqa kétimune. íma yuwáiyana týako ummaa kényainaraq íma ikatíqa oro!

28 kerawáqá ítarawaqa timá tímikaune. minnâ ‘kemá koúreqa yauwéqma kerawáqtôpaq yenúne.’ keqtábá tikáinaqa timuqá maránóe. kemá ketibonôpaqa kégounama ketibomá kemmá uyátá-maqma mákiye.

29 íbêqa mi-qtátááqá íma pááq iné kéitaq paá aamá kétima-timune. mi-qtátááqá pááq ínaqa mikáq tirummá timínoe.

30 kemá íma kerawáqtê ayaqtáá-kanaama watáá-wataa tenúne. maa-márágón áai-nakoma (Tááqtaama) kéimanibo wení akoqnáá-yataaqa kemmá íma kanaaráq uyátá-maqma yokáiye. wení akoqnáárakemma kemmá ánná ítiminiye.

31 maa-márabí-káyúkámá timónainoe. minnâ ketiboqtábá ôriq umá kétikaitaq wemá máqten-aimma timá tímímma taákaq yokéq mirá kéune. itó-oro! maa-márükáké yuwéqtaa kónatae.” téna Îtuma tiráiyeye.

15

ánnágon-aboma Îtumiye.

1 Îtuma wenamáárîq ánnágon áaimma wení iyápó-annama timá yímikaiye: “kemá árain-annagon ábô máunana ketibomá yokón aboámíye.

2 amagómá arammá íma iyáitanama akáma kéiyaabotuwaiye. áaqibo arakaráq-ámámá ayááma tágatukena amumá yaákarena aráka-araka égé yuwáitana anaaékaq óq-aupaqa arammá iyánîqtaba mirá kíye.

3 ketáa timá tími kaunaboaq íbêqa kerawáqá aúgen-augen urááe.

4 kemá kerawápímmô máunaiq umá kerawáqá kepímmá móraiq umá máero. amagómá ábôraqa íaraaparenama wemá arammá íma iyániye. miráínaqa kerawákáráq kekáq íma máeqa kerawáqá arammá íma iyánoe.

5 kemá ánnágon-abomune. kerawáqá ánnágon-amamoe. miráipoana náawabi kepí máinaqa kemá wepí máenana wemá arammá netuqyaa iyániye. áaqibo kekáké yuwéq ókaqo maéqa kerawáqá mórayataariqa kanaaráq íma ínoe.

6 móra-nakoma kepí ímo maínanama wemá amamó ayááma iyaabótúwáanika umá yuwáiyana aayákaginata máqtemma aúqma irabí agatuwánoe.

7 kerawáqá kepí maíyanama ketáagoma kerawápí maínaqa kerawáqá kemmá kenamáárîq nunamupí máqte-qtataaqtaba itáiya-qtataakoma mamá pááq umátiminoe.

8 kerawáqá taíganin-aramma iyéqo ketí iyápó-annamo auráiyana ma ketiboní tágama-yataakoma mûte yauwíniye.

9 ketibomá keqtábá ôriq umá kákaitaqa móraiq umá kemmá kerawáqtábá ôriq umá kétikaiye. ketí tikaí-yátáákón aúkáapi máero.

10 kemá ketiboni ámáan-aimma taákaq matokéq miráuraunaboaq kemá wení akaí-yátáápí máune. móraiq umá keráwáqô ketí ámáan-aimma taákaq matokéq miráiyama ketí tikaí-yátáápí máinoe.

11 kemá timá tímikaune. minnâ ketí timuq-yatááqá keráwáqá mayánoe. ketí timuq-yatááqá keráwápí ógiqma mániye.

12 maaminnáma ketí ámáan-aimmibo. keqtábá tíkáiniq umá weqtábá kákaina weqtábá kákaina umá máero.

13 mú mikáq anómma akai-yátááqá íma wáyiye. minnâ móra-nakoma ákáina-wayukayabae téna puíniye. káqo-nakoni akái-yátáákómá íma uyátá-maqma wáyiye.

14 kemá ámáan-aimma túnna-yataariq owéqa keráwáqátíkái-kayukamoe.

15 mayai-nákómá wemá mayaímô ámî-nakomma nôrabi i-qtátááqá íma kétaiye. miráipoana kemá íma keráwáqtábá ókaraq ‘ketí mayai-wáyúkáé’ téqa tenúne. máqte-qtataaqa ketibonôpake itáuna-yataaqa keráwáqá timá tímikaunaboaq keráwáqtábá íbêqa ‘kemmátíkái-kayukae’ kétune.

16 keráwáqá íma kemmá máqte-kayukabike tíkáimma íma tiwíkaabo kemá kenamáárîq keráwáqá máqte-kayukabike tíkáimma tiwíkaune. kemá mi-máyáíráq keráwáqá timátíkaraunaboaq keráwáqá koma matúq-matuq umá mái-aramma ko iyáíq-iyaiq umá máraiyaná ketibomá keráwáqá nói-qtataaqtababi ketíwíkaq itáiyana wemá timíniye.

17 keráwáqá maami-qtátáárîqa oro! weqtábá kákaina weqtábá kákaina umá máero.” téna Ítuma tiráyiye.

máqtemma maa-márabí-káyúkámá Ítumma wení iyápó-annagaraq íyamma kékumayikaae.

18 Óq-aimma Ítuma wení iyápó-annama timá yímikaiye: “maa-márabi-káyúkámá kerawáqtábá ítíkaiyaqa minnáma taákaq máráaro! áqnáabaq keqtábá íyikaitata anaaékaq kerawáqtábá íkéyikaiye.

19 kerawáqá maa-márágóní waayúkamo máraiyatama yemá kerawáqtábá yikániye. áaqibo kemá kerawáqá maa-márábíké tíkáimma tiwíkaunapoana íbêqa maa-márágóní waayúkama íma máae. miráipoana yemá kerawáqá íyamma kékumatikaae.

20 timá-timuna-aimma taákaq máráaro! ‘móra mayaímá mayái-nakoma aati-aatimá wení mayaímá mayákái-nakomma íma uyátá-maqma anómma kékumaiye.’ miráipoana yerawáqô kemmá tíkamma kékumatikaae. yemá ketáamo keíteta mirá étamo-etama yemá kerawáqtí táagaraq kékumatikaae.

21 yemá timátíkáin-nakomma íaonaraapoata ketiwíqtabae téta maami-qtátááríq umátikanoe.

22 kemá ímo iréqo aamá timá yímenatama yeqtí yigae-yátááqá íwane imánibo íbêqa yeqtí kúmiq-yataaqa íma kanaaráq aúpáq yuwánóe.

23 náawabi kemmá áyámma umátikaina-nakoma móraiq umá wemmá ketibokáráq áyámma kékumakaiye.

24 kemá anón-awaameqa káqo-kayukama ikéoniq umá kenamáa yiráátiraunaboata yeqtí yigae-yátááqá íma wániye. áaqibo íbêqa yerawáqá aónaretamanibo kemmá ketibokáráq paá íyámma kékumatikaakarataae.

²⁵ áaqibo yeráqwátí agamatá-kánnáábí áraimma yínaye. ‘yerawáqá paáyaba kemmá íyámma umátíkaraae.’

²⁶ akoqnáá umá tíwáqnaa ínñ-náqa árain-aain-Aagoma ketibonôpake timákáanana kumínama ketí árain-aaimma má tínaq kerawáqá itánoe.

²⁷ ketê kerawáqá áqnáabake mamé iráapoaq kerawákáráq keqtábá árain-aimma tínoe.” téna Ítuma wení iyápo-annama timá yímkaiye.

16

¹ Ítuma ókaraq íyamma umáyikanoqtaba téna tiráyiye: “kerawáqá kemmá tirummô timí-yátááqá íyuwaigae téq maa-qtátááqtábá timá tímikaune.

² kerawáqá monoq-náúpáké waqtuwánóe. áraine. mi-kánáámá yinanama kerawáqó tíkamiyakayukama ‘Áánûqtuni mayaímá kémayaunatae’ téta tínoe.

³ ketibokáráq kekáráq ítimonaraapoata mi-qtátááríq umátikanoe.

⁴ áaqibo timá tímikaune. mi-kánáámá yínaqa timá tímitukaiqtaae téq mikáq túyánámmá ítama taákaq ínoe.” téna Ítuma tiráyiye.

Áánûqtuni Aokaq-Áámá kumíniye.

óq-aimma Ítuma tiráyiye: “áqnáabaqa kerawáqtê máqe-uraunaboaq kerawáqá maami-qtátááqá íma timá tímikaune.

⁵ áaqibo íbêqa timátikáitaq kukáuna-nakonopaqa koúne. miráitana kerawápíké móra-nakoma ‘náakaraq kégono’ téna íma ítama kétimonaiye.

⁶ kemá maamin-áímmá kétunana kerawáqtí tíyakoma ummaa kényaiye.

7 paá árain-aimma kétima-timune. kemá kónanama íráqôniq umátikaniye. íma kónanama keráwáqtôpaqa Tíwáqnaa Í-náqá íyiniye. ááqibo kemá kowéqa Tíwáqnaa Í-náqá timákáánana keráwáqtôpaqa kumíniye. kumínama

8 waayúkagoni kúmiq-yataaqtaba wemá yainániye. kateko-yátáákón áaimma má téna yainaí-yátáákón áaimma má téna íniye.

9 Tíwáqnaa Í-náqá yénama miráuma kaumo-yátááqtábá tíniye. minnâ áqnáabaq yerawáqá íma kemmá yirummá kétimopoata maami-kúmiq-yátáákóní táigon-aaiqtabama wemá yiráatiniye.

10 ketibonôpaqa koúnaboaq ókaraq ítimonanopoana kateko-ááíqtábá wemá tiráátiniye.

11 maa-márágón áai-nakoma (Tááqtaama) yawááq-umatukaipoana yainaí-yátáákón áaiqtaba Tíwáqnaa Í-náqá tiráátiniye.

12 kemá taígani-qtataaqtaba timá timenaa únnamanibo íbêqa maamin-áíkó kerawáqá mamá ummaa yamátikaniye.

13 wemá yénama Árain-aain-Aagoma máipoana wemá máqtemma árain-aain-aimma má téna taákaq mamá tikániye. wenamáárîq wenááq-maqma ítinibo paá ítáiin-aimma tñana anaaékaq pâaq ínítataaqtaba timá-timiniye.

14 nón-in-ainabi ketôpakemmo kéitenama timá-timinipoana ketí tágama-yataaqqa wemá múte yauwíniye.

15 máqtemma ketibomá matokái-qtataaqa minnâ kennámiye. miráipoaq kemá timá tímikaune. ‘nón-in-ainabi kerawáqá timá-timinama ketôpake

kémayaiye.” mirá téna Îtuma tiráiye. iyápó-annama yiru-qtatáákómá anaaékaq waéqma yimuq-yatááqá aurániye.

16 Îtuma wení iyápó-annama timá yímikaiye: “pááqya-kanaabimma keráwáqá kemmá ítimonainoe. áaqibo pááqya-kanaabimma móragaraq kemmá timónainoe.” téna Îtuma wení iyápó-annama timá yímikaiye.

17 maannáyaba yaímma wení iyápó-annama ye íyáá tirááe: “wenáaimma nőiqtaba kétiyo? wemá kétima-timiqtæe. ‘pááqya-kanaabimma kemmá ítimonainoe.’ áaqibo ‘pááqya-kanaabimma móragaraq kemmá timónainoe.’ wemá ókaraq tiráiye. ‘ketibonôpaq koúnaboaq kétiye.’” téta

18 wení iyápó-annama tirááe: “nôraq téna ‘pááqya-kanaabine’ kétiyo?” téta yeráwáqá kaumo kááyaq-yuyanamma ítaræe. wení iyápó-annama ókaraq tirááe: “nóin-aaiqtaba kétiyo? ketáá íma ítama kárutaunatae.” téta tirááe.

19 Îtuma aónaraimma yeráwáqá wemmá ítama aónaineta kéowana timá yímikaiye: “keráwáqá kaumo kááyaq-tuyanamma kéiteq kemmá ítama timónaineraq kéoo? kemô túnnama ‘pááqya-kanaabimma móragaraq kemmá timónainoe’ maaminnáyatababoaq keráwáqá wemmá kétaimma wemmá kétaimma kéoo?” téna Îtuma timá yímikaiye.

20 óq-aimma Îtuma tiráiye: “áraimma kétima-timune. keráwáqá ibiqá kékareq keráwáqá mi-kánááráq ketoqá máiyana miráiyata mimórá táoqa maa-márábi-káyúkámá yimuq-yatáápi mánoe. keráwáqá tirumá ínomanibo anaaékaq

tiru-qtatáákómá waéqma timuq-yatáápí mánoe.

21 aaragómá iyápómo akáínéna kéenama wení kanaamá kéitanaboana wemá arummá ôriq kíye. áaqibo anaaékaq iyápóma marákátuwenama amuqá kémarena wení aíqo éwai-qtataqa wemá káwikatuwaiye.

22 miráitaq íbêqa kerawáqá tirummá kéoe. áaqibo móragaraq kerawáqá kétimonaanana kerawáqtí tíyakoma kanaa íniye. kerawáqtí timuq-yatááqá náawabi móra-nakoma kerawápíké ímatuwaniye.

23 mi táoqa pááq ínaqa kerawáqá móra-yataaqtaba íma kekáq itánóe. áraimma kétima-timune. kerawáqá móra-yataqa ketibokáq itáiyana ketíwíkaq wemá timíniye.

24 naayóbákáráq móra-yataataqa ketíwíkaq íma ítama aónaraae. íbêqa ítama aónéra kéqokeq-yataqa kémayaiyana kerawáqtí timuq-yatáákómá ógiqma wániye.

25 maami-qtátááqá taíganimma waéqma itaí-áípí timá tímikaune. mi táoqa yínaqa íma waéqma itaí-áípí timá-timenupo paá ketiboqtábámá abarokáq timá-timenune.

26-27 ketibomá wenamááríq kerawáqtábábá kákaiopoana mi táoqa kerawáqá ketíwíkaq itáiyaga ketibokáq ‘ítatikanune’ téq kétune. kerawáqá keqtábámá títáitababoaq kemá ketibonôpake kukáunaq tirummá tímikaapoana minnáyaba ketibomá kerawáqtábá kákaiye.

28-29 kemá ketibommá ayuwéq maa-marábí kukéq íbêqa kerawáqá tiyuwéq ketibonôpaq yauweré kégoune.” Ítuma mirá téna titata wení iyápó-annama timá ámikaae: “mi aónaa! íbêqa

waéqma itaí-áímmá íkétepo paá abarokáq kétene.

30 íbêqa ketáá káonaunatae. minnâ emá máqteqtataaqtaba ítareboaa náawabi móra-nakoma paá íma awé kéonana emmá ítama káonaiye. minnáyabataa ‘Áánûqtunopake kukááne’ téqtaa ekáq tirummá kámunatae.” téta wení iyápó-annama tewana

31 Îtuma yauwéqma tiráiyе: “íbêqa keráwáqá árainaq kewareraq tirummá kétiméyo?

32 ítáaro! mi-kánáámmá kényena íbêqa yábaaq kéipoaq keráwáqá móra-mora umágíyaqa kenamáá mánune. áaqibo kenamáá íma mánupo ketibó ketê máiye.

33 kaayoné-yátááqá mayaígáae téq maamiqtátááqá timá tínikaune. maa-márábímmá tútiq-yataapi mánomanibo akoqnáá umá máero! maa-márábí-qtátáákón áaikoma kemá uyátámakuraune.

17

Îtuma tágama-yataaqtaba nunamummá kétiye.

1 Îtuma maará-timatuwena yanaa wíyôpaq aúramma káonena tiráiyе: “ketiboo, íbêqa kanaamá pááq umáguraiye. tágama-yataaqqa enáanikokaq múte kényauwinana tágama-yataaqqa ekáq áanikoma kanaaráq múte yauwiniye.

2 miráipoaa emá náápaamma máqte-kayukati anómma ámitukaane. áaqibo wemá yemmá timénawayukama matúq-matuq umá mái-auwaraimma kanaaráq yimíniye.” téna Îtuma tiráiyе.

3 matúq-matuq umá mái-auwaraimma miráuma wáiye. móra-nakoma ekáráq kemá Îtu Káriqtokaraq

káonaiye. emá enámáa árai-manikoe. áaqibo Ítu Káríqtomma emá timákaanana kukáiy.

⁴ Ítuma óq-aimma nunamupí tiráiy: “mayaí mayaaó té tiména-mayaima mamá ánatatukaune. minnáyababoq ení tágama-yataaqa maa-márabí-káyúkámá kékiraatune.

⁵ ketibooó, naayóbáqá maa-márámá íma pááq uráitaq kemá etê máeqa anó-tagama-yataaqa egáráq kegáráq matokáuyane. áaqibo mirá-tágámá-yátááqá íbêqa keqnáámmá timiyo.

⁶ maa-márabí-káyúkámá tímikaana-wayukama enáwíkon áaimma yiráátiraune. naayóbáqá ení waayúkama máqe-uraamanibo kemmá tímikaanata enáaraq kéteta mirá-uraae.

⁷ íbêqa yemá ítama kárutaae. minnâ máqteqtataaqa ketê wáimma timénaq matokáunama enôpake iráiy.

⁸ irááti-yataaqa timá tímikaanama yeráwáqá timá yímítukaunata yeráwáqá matááe. naayóbáqá etê máqe-uraune. enôpake yúnaa enamáárlíq timátíkaraanata minnáyaba áraimma ítama arútaraanata yirummá tímikaae.

Ítuma yirummá ámê-kayukayaba nunamummá kétimayikaive.

⁹ kemmá yirummá tímê-kayukayaba nunamummá kétimayikaune. kemá íma maa-márabí-káyúkáybá nunamummá kétune. yemá áraimma enabóata paá tímikaana-wayukayaba nunamummá kétimayikaune.

¹⁰ máqtemma kemá matokáunama ennámiye. móraiq umá máqtemma emá yokááná-yataaqa

kennámiye. tiména-wayukama yirummá timéta ketí tágama-yataaqá múte yaútaae.

11 íbêqa kemá íma maa-márábí máune. enôpaqa kényunatama yerawáqá maa-márábí mááe. mú mikáq aokaq-kétiboo, emá enáwîkoni akoqnááraq tímikaanana enáwîpi tímikaana-wayukama kawáá umá yabíqyikaa. miráinaka kerátamá úyaniq umá miráuma yerawáqá kímoraiq ígáae téq kétune.

12 kemá yerawáqtê máeqa enáwîkoni akoqnááraq tímikaanaq maamin-ákóqnááráké yemmá yabíqyíkaraune. kemá yabíqyíkaraunaboata máqtemma emá tímikaana-wayukabike mórama enayáápike íyukaune. paá kímora-nakoma aúyokurena Áánûqtuni agamatá-kánnáágómá tiráiniq umá áraimma iráye.

13 íbêqa enôpaq kényunamanibo maa-márábí paá máeqa maa-qtátááqtábá kétunaboata timuq-yatááqá yirupi kémayaiyanama yimuq-yatááqá ógiqma wániye.

14 enáama yímikaunatamanibo maa-márágóní waayúkama kekáá umá íma máápoata yerawáqá maa-márágóní waayúkama yemmá íyámma umáyíkaraae.

15 tiména-wayukama eqtábá ‘maa-márábíkémma íma yiwiqma paábaq yuwaa’ téq íkéitaupo paá Tái-nakoqtabakawáá umá ‘íráqôniq umáyikaa’ téq ítama káonaune.

16 kemá íma maa-márábí-náqá máunata yerawáqá móraiq umá maa-márábí-káyúkámá íma mááe.

17 yerawáqá aokaq-aokaq umá árain-aain-aipi mamá yikaa. enáagoma árain-aain-aimma wáiyee.

18 kemmá maa-márábímmô timátíkáráanaiq umá

yeráwáqá móraiq umá maa-márabí timáyíkaraune.

¹⁹ keráwáqtábááé téq kenamááríq mamá aokaq-aokaq kéune. miráipoata yeráwákáráq mamá aokaq-aokaq umá árain-aain-aipi kanaaráq mánoe." mirá téna Ítuma nunamupí tiráyi.

Ítuma wení iyápó-annati yáamo ítáa-kayukayaba nunamummá kétimayikaiye.

²⁰ Ítuma ókaraq nunamummá tiráyi: "yenamáa yeráwáqtábá íma maami-núnámúmmá kétimayikaupo áaqibo yeráwáqtí yáamo ítáa-kayukayabagaraq kétimayimenata yírummá amínoe.

²¹ emá ketiboó, kepí maénaq kemá epí máunaiq umá yeráwáqá mimóráíq umá kímora-nakoraa umá kerátábí máigaae téq kétune.

²² kemmá tímikaana-tagama-yataaqa yímikaunaboata yeráwáqá kímora-nakoraa umá kerátámá máuyaniq umá mánoe.

²³ kemá yepí máunaa emá kepí máane. miráuma komaé-yamae umá móribi íráqôn-aaiqtaba ánatatuwenata máigaae téq kétune. máiyata maa-márabí-káyúkámá aónanoe. minnâ emá timátíkarema keqtábá 'ákarainiq umá' yeráwáqtábá 'ákaraine' téta tínoe.

²⁴ ketiboó, emá yeráwáqá kemmá tímítukaanaq yeráwáqá kemá máennabaq máigaae téq kétune. tágama-yataaqa emô tímikaanama maa-márámá íma pááq uráitaama emá keqtábá ôriq umá ákaraine. miráinata yeráwáqá ketí tágama-yataaqa yímónanaae téq kéune.

²⁵ kateko-kétiboo, maa-márabí-káyúkámá emmá íma aónaraabo kemá emmá aónaraune. maami-káyúkámá 'é timátíkaraane' téta íbêqa kétimonaae.

26 enáwîkon áaimma yiráátiraune. ókaraq-okaraq yiráátimaeq onúne téq miráuma keqtábá tíkái-qtataaqa yokáánama yeráwápí maínaq kegáráq yeráwápí mánune.” Ítuma mirá téna nunamupí tiráiyé.

18

Yúqtaati Ítumma namuro-wáyúkátí iyáápi kékymíye.

1 Ítuma mirá-timatuwena wení iyápó-annate Kítaroni-kokubi ko atátuweta mórama yópí máqtemma utááé.

2 Ítuma netuqyaa-túpáá wení iyápó-annate mi-tómmá wáipaq wéwainapoana Yúqtaati namuro-wáyúkátí iyáápimmo Ítumma ma ayuwai-nákómá wemá naayóbáqá mi-qtómmá aónaraine.

3 ááqibo Yúqtaati ááiq-wayukama yiwiqmena i-wáyúkágáráq uyátáraa-monoq-wayukabikekaraq Périti-wayukabikegaraq yiwiqmena iráiyé. ááiq-yataakaraq maméta ókáráq kúraqma mamé irááé.

4 Ítuma máqte-qtataaqa wenaneq pááq ínimma aónaraiye. miráitana wemá waaqókáq uréna timá yímikaiye: “keráwáqá náawaqtaba abáá inera kéoo?” téna ítama aónaitata yemá tirááé:

5 “ketáámá Ítumma Náátárêtibake-nakoqtabataa kábaa-unnatae.” tewana Ítuma tiráiyé: “kemúne.” téna tiráiyé. Yúqtaati namuro-wáyúkátí iyáápi Ítumma mayuwáí-nákómá yeráwáqtê itó-uma máqe-uraiye.

6 Ítuma “kemúne” kétitata yemá abákaq-abakaq umááé keweta yinääépake marabí ko wagéqé urááé.

⁷ keqnáámmá Îtuma ítama yimónaraiye: “kerawáqá náawaqtaba abáá inera kéoo?” téna titata yemá tirááe: “Îtuma Náátárêtibakene.” téta móragaraq tirááe.

⁸ Îtuma maará téna yauwéqma timá yímikaiye: “kemá timá tímítukaune. minnâ kemíye. áaqibo kenamáá kemmá kétibaaeqa iyuwáiyata tábakaqa kóoro.” téna timá yímikaiye.

⁹ Îtuma naayóbáq tiráíye: “máqtemma emá tímikaana-wayukabike mórama enayáápike íyuwaunana pukuráíye.” téna tiráimma min-álkómá íbêqa kímorá-nakoma Yúqtaatikaq áraimma pááq kíye.

¹⁰ mikáq Tááímoni Pítaa yáákáá-qtátááqá yabitiréna mú mikáq anó-monoq-nakoni mayaínákómmá ikámma aáq aqtómá káratukaiye. maamimáyáí-nákón áwíqa Máárakatie.

¹¹ áaqibo Îtuma Pítaamma timá ámikaiye: “mitáákáá-qtátááqá yauwéqma ánáanobaqa maraao. ketibomá tímikai-kaapubike tú-tiq-yataaqa íyaq mayánúnô?” Îtuma mirá téna Pítaamma timá ámikaiye.

¹² minnáyataba ááiq-wayukagaraq i-wáyúkágáráq Îtumma yáqtoqma ánná atáá urááe.

Îtumma Áánatini aúbáq ítama káonaae.

¹³ áqnáabaq Îtumma awíqmetsa Áánatikaq urááe. Áánati wemá Kááyapatimma ánáakon aboáé. mú mikákáá anó-monoq-naqa mi-kárítímáátíráqá máqe-uraiye.

¹⁴ taákaq máráaro! Kááyapati wemá naayóbáq tiráine: “móra-naqo puyéna máqtemma aarawaamá

yíwáqnaa ínímma minnâ kanaaráqíye. móra-naqa puínatama máqte-kayukama íauyoranoe.” téna Kááyapati naayóbáq tiráiyé.

15 Tááímoni Pítaaayaay iyápó-annabike móra-waigote Ítumma anaaé waqméta urááye. yenákábíké móra-waigomma mú mikákáá anó-monoq-nakoma aónama arútaraimiye. yenákábíké keqnáá-nákómá Ítugaraq anó-nakoni naaúpaqa utááye.

16 áaqibo Pítaa máápaq oqtaráq itó-uma máqe-uraiye. miráitana móra-waigoma mú mikákáá anó-monoq-nakoma aónama arútarai-nakoma yauwéqma kukéna oqtaráq yabíkáin-inikoma márúmmma timá ámituwena Pítaaama awíqmetsa uyábeakaaye.

17 oqtaráq yabíkáin-inikoma Pítaaamma timá ámikaiye: “egáráq min-nákóní iyápó-annawabono?” téna titana Pítaa yauwéqma tiráiyé: “kemá ímiye.” téna tiráiyé.

18 yaugiq itata máqtemma mayaí-wáyúkágáráq i-wáyúkágáráq iramá agamaréta iraráq itó-uma máawana aanibo Pítaa yeráwáqtê ya itó-uma máena iramá káánuraiye.

19 mú mikákáá anó-monoq-nakoma Ítumma wení yirááti-yataaqtababi wení iyápó-annayataba ítama aónaraiye.

20 Ítuma yauwéqma maará téna timá ámikaiye: “abarakáq umá máqtemma maa-márábí-káyúkámá timá yímikaune. aati-aatimá monoq-náúpáqá anó-monoq-nama wái-marupi máqtemma Ítíráaeo-wayukama ya aíkuyo-marupimma timá yímikaune. ketáayataba aupaq-áímmá ítiraune.

21 nôraq itaa kekáqá ítama káonaano? timá-yimunata ítaraa-kayukama ítama yimónaa. kemá

túnna-aimma yerawáqá ítararanoe.” téna Ítuma yauwéqma timá ámikaiye.

22-23 mirá-tin-aiqtaba móra-i-nakoma óyauga yuráqtuwena wemá akoqnáá umá tiráyi: “miráumawaq mú mikákáá anó-monoq-nakokaq timáminono?” téna titana Ítuma yauwéqma timá ámikaiye: “otaammá kuí-áimmô tiráán-aama máqtekayukama timá yíminata ítáaro. áaqibo árain-aimmo kétun-aama nôraq itaawáq kétikamono?” téna Ítuma timá ámikaiye.

24 miráitana Ítumma ánná atáá-umakaamma paá wáinakaraq Káyapati mú mikákáá anó-monoq-nakaq Áánati timákáitana uráyi.

25 mimórá táoqa Tááímoni Pítaa iraráqá itó-uma máena kégaaanitata ítama aónaraae: “egáráq wení iyápó-annabikenabono?” tewana Pítaa yauwéqma tiráyi: “kemá ímiye.” téna wakákáyi.

26 móra-mayai-nakoma wemá Pítaa aárarammo káratukain-annabiken-nakoma Pítammasa ítama aónaraiye: “egáraráq Ítutema yópímmá máanaraq aónaraunabiyo?” téna ítama aónaitana

27 Pítaa móragaraq wakaréna mimórá táoqa “ímiye” titana mikáq kokóregoma áa tiráyi.

Ítuma Pááíratini aúbáq kéitoiye.

28 aaqá iráráitata Káyapatinopake Ítumma awíqmeta anó-kamaani-nakoni naaópaqa uráae. kámááni-nakoni naaúpaqa íma uyábékaae. uyáberetama kótámaki-kanaaraq-aawaqa kanaaráq ínanoe.

29 miráipoana Pááírati kumá yaúbama yerawáqtópaq kukéna tiráyi: “nóiqtabawaq

keráwáqá wenaúbimma kémaraao?” Pááírati ítama yimónaitata

³⁰ yeráwáqá yauwéqma ten-álkómá maará-tirae: “wemá íma otaammô kúi-nakaa íma enôpaqtaa awíqme má ayuwánáá únnatae.” téta tiráae.

³¹ áaqibo Pááírati timá yímikaiye: “keráwáqá kenamáárîq mamá Ítíráaeo-wayukati aammá aúmakaan-aipi wemmá yaínáaro!” Pááírati téna titata Ítíráaeo anó-monoq-wayukama tiráae: “móranakoma ikamiyábámá ketáái mayaímá íma wáye.” téta tiráae.

³² naayóbáqá Îtuma náaraq umá puyónúnô tiráina-aikoma áraimma páaq inéna kíye.

³³ Pááírati kámááni-naupaqa yauwéqma uyábékena Îtumma ááyarena ítaraiye: “emá Ítíráaeo-wayukati mú mikákáá anómma yabíkáána-naraq (kíni) máano?” téna ítama aónaitana

³⁴ Îtuma yauwéqma tiráye: “keqtábámá enamáárîraq enááq-maqma ítama káonaa waayúka naayóbáráq timá ámikaan-ainaq ítama káonaano?” téna Îtuma tiráye.

³⁵ Pááírati yauwéqma Îtumma timá ámikaiye: “kemá Ítíráaeo-narabuno? ení waayúkagaraq uyátáraa-monoq-wayukagaraq emmá awíqmeta má tímikaae. emá nôraq uráánatabiyo?” téna Pááírati Îtumma ítama aónaitana

³⁶ Îtuma yauwéqma tiráye: “ketí mårûqa maa-márágónnámá íma wáye. ketí mårûqa maa-márágónnámô wáikakaa ketinääémma wáráa-kayukama ááqiqa éta íma kemmá tiwíqma anó-monoq-wayukati iyáápi maráné oné. ímiye. áaqibo ketí

márûqa maa-márágónnámá íma wákiye.” téna Îtuma tiráye.

³⁷ Pááírati tiráye: “emá anómma yabikáánanarabono?” téna ítama aónaitana Îtuma yauwéqma tiráye: “emá keqtábá anómma yabikáánanare kétene. ketinóma matíkáitaq maa-márabí kukáunama árain-aain-aimma ténááq kukáune. máqtemma árain-aain-annama ketáaraq kéitaae.” téna Îtuma tiráye.

³⁸ minnáyaba Pááírati yauwéqma tiráye: “aanibo árain-aain-aimma nóninabiyo?” téna Pááírati tiráye.

mirá-timatuwena Pááírati keqnáámmá kumá yaúbama anó-monoq-wayukayopaq kukéna tiráye: “kemá otaammá kutáín-aaimma wepímmá ikáonaune.

³⁹ taákaq máráaro. kerawáqá móra-aaimma yokáapoaq móra-naqa ayúwáanana kótámaki-kanaaraq wíniye. miráinaq ‘Ítiráaeo-wayukati anómma yabikái-naqa’ ayúqtikanuno?” téna Pááírati tiráye.

⁴⁰ mikáq yerawáqá anókaq timá ámikaae: “wemá ímiye. ketáá Baráábatiqtaba kétikaiqtaae.” téta ááyaqtaa umá tirááe. Baráábatí wemá otaammá kumá waayúka ikákena moyámmá maténa i-náqíye.

19

¹ miráitana Pááírati timá yíkáitata Îtumma tebûqa ámikaae.

² ááiq-wayukama áwáábiq-annama kárama atoyumá aqñókáq kámokaa umá kuyákareta tokô-kaqtoma matéta anómma yabikái-nakokaa umá aneq abákaraae.

3 yemá ókaraq-okaraq umá iréta tirááe: “Ítiráaeo-wayukati anómma yabíkái-nakoqtaba’ máqtemma miráono-maraaono téra tíyaqtaao.” téta timátuweta wemmá óyauqa yurákááe.

4 keqnáámmá Pááírati kumá yáubarena timá yímikaiye: “aónaaro! otaa-qtátááqá wepímmá íma káonaunaboaq wemmá awíqma márúte máápaq keráwáqtôpaq kumónúne.” téna Pááírati timá yímikaiye.

5 Ítuma áwáábiq-annagaraq tokô-kaqtogaraq umátokainakaraq kumá kéyaubaitanama Pááírati timá yímikaiye: “aónaaro! maan-náqá wemíye.” téna timá yímikaiye.

6 uyátáraa-monoq-wayukagaraq anó-monoq-naupaken-i-wayukagaraq wemmá káonetama anókaq ááyaqtaa umá tirááe: “wemmá kaapaq-yátáq ikámma aráápa maraao! wemmá kaapaq-yátáq ikámma aráápa maraao!” téta tewana Pááírati timá yímikaiye: “keráwáqá kenamááríq wemmá awíkera kaapaq-yátáq ikámma aráápa máráaro! kemá aónáúnama íma otaammá kutáiyé.” téna Pááírati titata

7 Ítiráaeo anó-monoq-wayukama yauwéqma timá ámikaae: “wemá ‘Áánùqtun áanikomune’ tiráipoana minnáyaba ketááí aammá aúmatan-aikoma maan-náqá puíno kétieye.” téta timá ámikaae.

8 áaqibo Pááírati min-áímmá ítáimma wemmá ókaqma-aaqa kamáguraiye.

9 Pááírati yauwéqma kámááni-naupaqa uténa Ítumma ítama aónaraiye: “emá náakakena iráánô?” téna ítaitana Ítuma aamá ítiraiye.

10 Pááírati timá ámikaiye: “nôraq itaawáq íma ketáaraq yauwéqma kétene? ketí aqoqnáárake emmá kanaaráq ayúkeq kétí aqoqnáárake emmá kaapaq-yátáqá ikámma aráápa-yakanune. íyaq minná káonaano?” téna titana

11 Ítuma yauwéqma timá ámikaiye: “Áánûqtu ení aqoqnáá-yataaqá ámikaipoaa ení aqoqnáárake kemmá kanaaráq mirá-umatikanone. miráipoana kemmá tiwíqmenna enayáápi má márái-nakopi wái-kumiq-yataakoma ení kúmiq-yataaqá uyátá-maqma wáyiye.” téna Ítuma yauwéqma timá ámikaiye.

12 min-áímmá ítátuwena Pááírati Ítumma ayuwáínana kóinin-aqtaba abáá kétata Ítiráaeo anó-monoq-wayukama anókaq ááyaqtaa umá tirááe: “emá ayúwénana kóínaama Títaama” Arómani mú mikáq anó-naqa wení ‘aanábómá’ íma mánone. móranakoma wenamáárîq anómma yabíkái-nakon amé mékaan énama wemá Títaani webó-náqá mániye.” téta tirááe.

13 Pááírati yeráwáqô ten-áímmá ítátuwena Ítumma awíqma yainaí-nákóní abíqtaráq óqtamma maréq-uraapimma Ítiráaeo-wayukati yáabimma Káábatae tekáq Pááírati maraq máqe-uraiye.

14 taákaq máráaro. mi táoqa kótámaki-kanaaraq máqte-qtataaqá mamá óqtaa í-yúpáámíye. miráuma abaúgómá aúkáa-makaaq itana (12:00) Pááírati timá yímikaiye: “aónaaro! keráwáqtí anómma yabíkái-naqa maannámiye.” téna Pááírati tiráiyé.

15 min-áímmá ítátuweta waayúkama ááyaqtaa umá tirááe: “nékaq akaao! nékaq akaao! wemmá kaapaq-yátáq ikámma aráápa maraao!” téta tewana Pááírati akáyáámá timá wíráabe umákena

timá yímikaiye: “nóinabiyó! keráwáqtí anómma yabíkái-naqa kemá kaapaq-yátáq ikámma aráápa-makanuno?” téna titata uyátáraa-monoq-wayukama yauwéqma tirááe: “Títaama wenamáá ketáái anómma yabíkáimiye.” téta tirááe.

16 áaqibo miráitana Pááírati Ítumma yeqtiyáápi maréna kaapaq-yátáq ikámma aráápa-maraigaae téna yímikaiye.

Ítumma kaapaq-yátáq ikámma aráápa-makaae.

miráitata Ítumma awíqme yewana

17 wenamááríq kaapaq-yámá aqména uráiyé. áaqibo móra-anugon-awiqá “áqnón-ayaatane” ten-ánúráq kóuraiye. Ítíráaeo-wayukati yáabimma Kórákótá-anue.

18 mibáq Ítumma kaapaq-yátáq ikámma níri amá aráápa-makaraae. káqomma kaayaq-nákárátámá téba-tebaq kaayaq-káápáq-yátáq yíkamma níri amá aráápaq-mayiketa Ítumma aúkáapi ikámma kaapaq-yátáq aráápa-makaraae.

19 Pááírati móra-aubama agamá kaapaq-yátáq aráápa-makaiye. min-áúbágómá mirá-tiraiye: “Ítuma Náátárêtibakene Ítíráaeo-wayukati anómma yabíkái-nare.” wemá mirá téna agatákiye.

20 min-áúkápáq Ítumma kaapaq-yátáq ikámma aráápa-makaraae. waaqókáq anó-marukapoata taígani-kayukama min-áúbámá yoráútaae. Pááírati Ítíráaeo-wayukati yáabikaraq” Arómani-aipikaraq Karíki-aipikaraqa agatákiye.

21 miráitata uyátáraa-monoq-wayukama Pááíratimma timá ámikaae: “‘Ítíráaeo-wayukati anómma yabíkái-nare’ té íagayaao! emá maará té

agayaao. ‘maan-nákómá Ítiráaeo-wayukati anómma yabíkáuna-naqne tiráiye’ té agayaao!” téta tewana

22 Pááriti yauwéqma tiráiye: “kemá agamaráuna-aubama minnâ agamakáune.” téna tiráiye.

23 ááiq-i-wayukama Îtumma kaapaq-yátáq ikámma níri amá aráápa-makatuwetama wení unáákáqtôma mamá yakáqma kaayaqté-kaayaqte-aqtoiq umáketa móra-mora umá yáátáá umátaae. wení aneke-káqtókáráq matáamma íma arááqtama-qtamma meyabaké kumátamakuraine.

24 wení aneke-káqtóyátábámá ááiq-i-wayukama ye íyáá téite urááe: “maaminnâ íma yakaráíyaqtaao! minnáraq aábêma kέyaananatanaa móra uyátainnanakoma mayániye.” téta aábê yarááe. naayóbáq Áánûqtuni agamatá-kánnáábí tiráine. minnâ “ketí unáákáqtôma mamá yátáá umáyeta ketí unáákáqtôraq aábê yamá móra uyátainnanako mayániye.” téna tiráiniq ááiq-i-wayukama mirá-uraae.

25 ááqibo Îtuni kaapaq-yátágóní waaqókáqá wenanóagaraq wenanóani aúkogaraq wenawîqa Máríaa Kárópatin ánáako Máríaa Máatarinigaraq itó-uma máqe-uraae.

26 Îtuma wenanóakaraq wení iyápó-annabike ôriq umá ákái-nakaraq mikáq itó-uma mááyana yimónatuwena wenanóamma timá ámikaiye: “aaragô, enáanima maamíye.” téna Îtuma wení iyápó-annabike móra ákái-nakoqtaba timátuwena

27 wení iyápó-annabike ákái-nakomma timá ámikaiye: “enanôma maamíye.” téna titana

mikáké min-íyápó-ánnábíké-nákómá Îtuni anóama awíqmena mó yabírákaraiye.

28 íbêqa aónaimma máqte-mayaima wenaboámá ámikai-mayaima mamá ánatagitana Îtuma tiráiyé: “kemmá nonáá kétikaiye.” téna tiráiyé. mirá kétimatuwenama máqtemma Áánûqtuni agamatán-álkómá pááq íniye tiráiniq umá ánatagitana áraimma mirá-uraiye.

29 tawebímmá wááéni-nokaraq waaqókáq wáqe-uraiye. aináákáá-qtátááqnápó wááeni-nopi yamá atímma yátábi apiramá múte mamá Îtun óyaukaq makááe.

30 wááéni-nomma yaímma nátuwena mirá téna tiráiyé: “maaminnâ ánatagiye.” mirá-timatuwena aqñómmá mamá awáutena pukuráiye.

Îtumma kéktaae.

31 mi táoqa kótámaki-kanaaraq máqte-qtataaqá mamá óqtaa í-yúpáárápóata Îtíráaeo anó-monoq-wayukama “arááq-yuma íma kaapaq-yátáq wáikaae” téta tirááe. aabáyaama Taabati-yúpáábóata anón-aawaqa naí-yúpáárápóata “yúma kaapaq-yátáráq íma wáikaae” téta tirááe. miráipoata min-Îtírááéó-wáyúkámá Pááíratimma ko ítama aónaraae: “yítauqa ko akáma yúma mamé mó yúwáaro téaq timáyikaa.” téta tirááe.

32 Pááírati ááiq-i-wayukama timáyíkáitata iréta Îtute yíkamo-nakoratati yítauqa ya akátaae.

33 ááqibo Îtukaq iréta aónaamma wemá pukuráitataboata wenaítauqa íma akátaae.

34 aanibo ááiq-i-wayukabike móra-nakoma wení waqtáánápó Îtun arautapí atáqtúwáitana mikáká nokáráq naaegáráq aumé kukáiyé.

35 minnáma kemmá timónai-nakoma watáa tiráimma min-áímmô timá minnâ áraimma tiráiyé. kemmá timónai-nakoma wenamááriq aónaraimma minnâ áraine. miráinaq mikáká keráwáqá tirummá amínöe.

36 Áánûqtuni agamatá-kánnáábí tiráiyé:
“Íma móra wenayááqtáma akatínoe.”
Áánûqtuni agamatá-kánnáábí tiráimma minnâ áraimma kékypooana mi-qtátááqá pááq uráiyé.

37 káqomma Áánûqtuni agamatá-kátáágómá kétié:
“waayúkama agaibamáráa-naqa aónainoe.”
min-álkómá mirá téna tiráiyé.

38 anaaékaq Yótêbi Aarimatéabake-nakoma wenamááriq Pááíratikaq Îtun aúma mamé mó uqtamákainayaba ítama aónaraiye. Yótêbi Îtun anaaé wárái-naqanibo wemá Ítiráaeo anó-monoq-wayukati yáqaq kékatenaboana aúpáq mirá-uraiye. Pááíratima kanaaaráq mayániye téna titana Yótêbi Îtun-auma mamé kóuraiye.

39 Níkótímaatigaraq Îtumma ko aónainena nokáámma urái-nakoma wemá káwekaaq-tataakaraqa óq-yarake kugáqmatakaraqa mákama íráqôn-akuq-yataaqá ko maména uráiyé. taíganipoana miráuma óqtakoraan-ummaa (34 kg) yaráiyé.

40 miráitata máqtemma Ítiráaeo-wayukati yáaimma pukáa-kayukama kékutaani umá Îtumma uqtamákaiyeta urááye. yenákámá Îtun-auma matétarata paru-baru-wáqtóráké máqte-qtataaqá

mamé i-qtátááqnápogáráq múqmûma útúyuweta ákûq-matawekaraq umá uqtamákaiyaqtaba mamá óqtaa urááye.

41 Ítuma pukái-marukaqa mipímmá yómmá wáqe-uraiye. mi-qtópímmá móra aúgen-oqtapi muriámmá waayúkama uqtamáyikaima wáqe-uraiye. min-óqtá-múriápímmá naayóbáqá móra-naqa íma uqtaráápíne.

42 Ítíráaeo-wayukati máqte-qtataaqa óqtaa í-yúpáá pááq iné kéitataboata Ítumma min-óqtá-múriápímmá mó uqtamákaraaye.

20

Ítumma uqtamákaraa-muriakare.

1 áqnáabaq-yupaama Tótaaraqa mai-nókáápáqá paá íma aaqá iráqma tágaraitana Máríaa Máátarini Ítumma uqtamákaraa-muriamma waípaq iráie. ya aónaimma muríán ótaken-oqtama paábaq matukááe.

2 miráitana wemá uyaaténa yauwéqma Tááímoni Pítaayaa min-iyápó-ánnábíké Ítuma ôriq éna ákái-nakonopaq uréna timá yímikaiye: “yerawáqá uyátárai-nakomma uqtamákaraa-murianobake mamá náakarabi ketáá íaonaunabaqtaa wemmá ákaraae.” téna timá yímikaiye.

3 Pítaayaa káqon-iyapo-annabike Ítuma ôriq éna ákái-nakote mikáq yuwéta uqtamákaraa-muriamma waípaq urááye.

4 yenákámá móraiq-moraiq umá uyaatéyamanibo káqon-iyapo-annabike Yóáane wemá Pítaamma kótamaqtuwená uqtamákaraa-muriakaq wenókáá iráie.

5 awaútena kúreq umá aónaimma Îtumma útúyakaa-qtataaqpa paá mibáq wáqe-uraitana aónaimanibo íma kumábékuraiye.

6 anaaékaq Pítaa iréna uqtamákaraa-murianobaq íma ko awé uráibo páátákáá kumábékuraiye. wemá útúyakaa-qtataaqpa aónaimma mibáq wáqe-uraitana

7 aqnókáqô útúyakaa-qtataakoma íma tébakaqa útúyakaa-qtataakote wáqe-uraibo aokaq wenamááríq útúma wáqe-uraiye.

8 Pítaaan anaaépaq keqnáámmá wenókáámô yin-íyápó-ánnábíké-nákómá mi-múriánóbáqá kumábékena “Îtuma pukáipike itó-uma kóuraiye” téna wemá arummá ámikaiye.

9 taákaq máráaro. yerawáqá mi táoqa íma ítama arútaraae. Áánûqtuni agamatá-kánnáágó téna “wemá pukáinabike itó-iniye” tiráine.

10 miráitata yenákámá yauwéqma naaópaq kóuraaye.

11 pááqya-kanaabi anaaékaq Máríaa muríánôtaq itó-uma máena ibiqá yakáye. paá ibiqá kékarena wemá awaútena uqtamákaraa-murianobaq kúreq umá aónaimma

12 kaayaqá Áánûqtunopake kaqtó-nakoratama wayánúná káqtô mamarétarata Îtuni aúma wáqe-uraikaq máqe-uraaye. aqnómmá wáqe-uraikaq móra-naqa maraq maiten káqo-nakoma aítuqo wáqe-uraikaq maraq maéta urááye.

13 Áánûqtunopake-nakabike móra-nako tiráiyé: “aaragô, nôraq itaawáq ibiqá kékaraano?” téna ítama aónaitana min-íníkómá yauwéqma tiráiyé: “yerawáqá ketí uyátárai-nakomma maméta náabarabi wemmá mó-yukaawaq íkáonaune.” téna

timá ámikaiye.

14 Îtuma wemmá ítama aónaraiye: “mirá-timatuwena Máríaa waéqma aónaimma Ítuma mikáq itó-uma máqe-uraiye. miráimanibo wemá íma Îtue téna aónaraiye.

15 Îtuma wemmá ítama aónaraiye: “aaragô, nôraq itaawáq emá ibiqá kékaraano? náawaqtabawaq emá abáá kéono?” téna Îtuma ítama aónaitana Máríaa yó-káwáá-nákó kétiyaa téna aúyánámmá Ítatuwena wemá Îtumma yauwéqma timá ámikaiye: “anóko, emá wenaúmo mamé mó-yukema náakarabiyyaa tiráátinaq wemmá ko máyáano.” téna min-íníkó timá ámikaiye.

16 Îtuma wemmá timá ámikaiye: “Máríao!” titana waéqma Îtumma káonena timá ámikaiye: “Aráábuni!” wenáaimma “tirááti-naqa títáinare” téna timá ámikaiye.

17 Îtuma Máríamma timá ámikaiye: “kemá ketibonôpaq paá íutaupo kemmá íyaqtoraao! áaqibo ketibâqawaanopaq uréaq mó-tima-yimiyo. ‘kemá ketibogáráq kerawáqá keqtibogáráq ketí Áánûqtuma kerawáqtí Áánûqtuma máipaq kékuyune.’” téna Îtuma timá ámikaiye.

18 Máríaa Máátarinima Îtuni iyápó-annama mó-tima-yimikaiye: “kemá uyátárai-nakomma aónaraune!” téna timátuwena wemá Îtuma timámin-aimma timá yímikaiye.

Îtumma wení iyápó-annama aónaraae.

19 mimórá-Tótáágóní áqnáabaq-yupaaraq aabaúmá kupékinobaqa Îtuni iyápó-annama anó-monoq-wayukayaba yáaqa ikatétaboata máqeo-

marukoni oqtamá umá aúyaqma akoqnáá umákaae. akoqnáá umákaamanibo Îtuma yúbáq ya itó-urena miráoo téna tiráye; “kaayoné-yátááqá karáwáqtê waíno.” téna

²⁰ timátuwena wenayáákaraq arautakáráq yirááténa itata wení iyápó-annama yeqtí uyátárai-nakoma aónéta ôriq umá yimuqá makááe.

²¹ keqnáámmá Îtuma timá yímikaiye: “kaayoné-yátááqá keráwáqtê waíno. ketibomá kemmá maa-márábímô timátíkárainiq umá keráwáqá móraiq umá maa-márábí kétimakaune.” téna

²²⁻²³ mirá-timatuwena yetópaq aáma kényimena tiráye: “Aokaq-Áámá máyáaro. keráwáqô waayúkati kúmiq-yataaqa iyaabóteweqa ókaraq taákaq ímaraiyanama miráinata yeráwáqtí kúmiq-yataaqa áraimma íma wániye. áaqibo yeqtí kúmiq-yataaqa keráwáqá yáqtoqtoraiyatama yeráwáqtí kúmiq-yataaqa áraimma paá wániye.” téna Îtuma tiráye.

²⁴ Îtuni iyápó-annabike móra-naqa Tómááti wenawíkón áaimma “ábárawaaoma” tébakaqtema íma maitana Îtuma mikáq iráye.

²⁵ miráitata tébakaq-noiyapo-annama ókaraq-okaraq timá ámikaae: “uyátárai-nakoma aónatukaunatae.” téta tewana Tómááti maará téna yauwéqma timá yímikaiye: “ayáápimma níri-abuma íaoneq níri-apimma tiyáánaubiqa íguyeq tiyáámma watáán-ápímmá íguyeq éqa íma tirummá aménúne.” téna Tómááti timá yímikaiye.

²⁶ áaqibo abapaké kaumo-yúpáámá ánatagitana Îtuni iyápó-annama keqnáámmá naaúpaqa máawana Tómááti mikáq yetê máqe-uraiye. máqten-oqtama

umá aqoqnáá-umareta mááwana Îtuma yetúbáq ya itó-urena tiráiyé: “kaayoné-yátááqá keráwátê waíno.” téna timátuwena

²⁷ Tómáátimma timá ámikaiye: “ayáánaubiqa arúqma yúwénana ínaa tiyáámma aónaa. ayáámma arúqma yúwénana ínaa tirautapí kuyuwo. íbékakemma arummá íámî-nakaan íyé arummá timiyo.” téna Îtuma Tómáátimma timá ámikaiye.

²⁸ Tómááti yauwéqma tiráiyé: “ketí uyátáraana-nakoma ketí Áánûqtumone!” téna Tómááti titana

²⁹ Îtuma timá ámikaiye: “kemmá kétimoneboaa arummá kétimene. kemmá ítimonaa-kayukama yirummá kétimeta yimuq-yatáápí mánoe.” téna Îtuma tiráiyé.

Yóáane agatái-kannaagon-aaimma

³⁰ Îtuma netuqyaa anón-awaameq-yataaqa wení iyápó-annati yúrakaq imánibo máqtemma maa-kánnáábímmá íagataune.

³¹ áaqibo Îtuma minnâ “Metáíya. Áánûqtun Áanikoe.” téq kerawáqá tirummá kámeqa wenawíkake matúq-matuq umá mái-auwaraimma kanaaráq mayánóe. míráipoaq maamin-áímmá agataúne.

21

*Îtuma pukáipike itó-uma késtata wení iyápó-annama
Táálbíriati-nokayukaq aónaraae.*

¹ anaaékaq Táálbíriati-nokayukaq Îtuma wenamaaríq keqnáámmá ókaraq yiráátiraiye. maaminnâ náabarabi uráine.

² Tááímoni Pítaa Tómááti wenáwíkon áaimma “ábárawaaoma” Natáánio Kéinabaq Kááriri-marupakene Yéberi áanikoratagaraq káqomma kaayaqá Ítuni iyápó-annabike-karatagaraq máqtemma komáé-yamae umá máqe-uraae.

³ Tááímoni Pítaa tébakaqa timá yímikaiye: “kemá noyááq-amaataq kégoune.” téna titata tébakaqa tirááe: “ketáágáráqtáá etê ónúnatae.” téta timámiqtuweta yeráwáqá máqtemma kóureta nopí-káárébí ko uyáqtama máeta uráámanibo yeráwáqá mi-nókáámmá íma móra-noyaqaqá yáqtokaae.

⁴ aabáyaanapimma aabaú utáné kéitana Ítuma mikáq non áwábaq itó-uma máqe-uraimanibo wení iyápó-annama “Ítue” téta íaonaraae.

⁵ Ítuma yááyama timá yímikaiye: “iyáqô, yaímma-noyaqaqá nanúna-yataaqtaa keráwáqá íyaq yáqtokaa?” téna titata yeráwáqá tirááe: “ímiye.” téta yauwéqma tewana

⁶ Ítuma timá yímikaiye: “keráwáqtí kúqômma nopí-káárégómá tiyáánuran-aukapaq yukéraq aónaaro. keráwáqá yaímma-noyaqaqá yabitínoe.” téna titata yeráwáqá mi-kúqómmá yukéta yabitemmá noyáákomá ógikaitataboata íma kanaaráq yabitirááe.

⁷ Pítaa aneq-wáqtómá itokéna émáipoana Ítuni iyápó-annabike móra-naqtaba ákái-nakoma karámarena Pítaamma timá ámikaiye: “uyátárai-nakoe!” téna titana Pítaa ítátuwena wení óq-waqtoma mamá yatánáátá umá kéiyaipike nokaayúpí yáumeq-tagurena nokótaqa yumáena Ítuma máipaq urákiye.

⁸ miráitata tébakaq-iyapo-annama nopí-káárébí iréta noyááqa ôriq éna ógikai-kuqomma yabitirááe.

yeráwáqá non áwábakemma nékaqa ímiye (91 míta). paá waaqkápóana Îtuma non áwábake kanaaráq yáyama timá yímikaiye.

⁹ yeráwáqá paábaq ya aqtaréta aónaamma ira ámûraaq noyáákaraq yakaráq wáqe-uraaye.

¹⁰ áaqibo Îtuma timá yímikaiye: “yaímma-noyaqa yáqtoraiyama mamé yero.” téna titana

¹¹ Tááímoni Pítaa nopí-káárébí uréna taíbaq (153) anó-noyaqaqnatomma mi-kúqópímmá ógikaimma yabitimá áwábäq móte yukáimanibo mi-kúqómmá iyarakuraiye.

¹² Îtuma timá yímikaiye: “aabáyaanapin-aawaqa yama nátuwero!” téna titata yeráwáqá aónaraae. wemá uyátárai-nare. tétaboata yúyánánóbáqá móra wení iyápó-annabike-nakoma íma “emá náawabono?” téna ítama íaonaraiye.

¹³ Îtuma iréna yammá mámá yímikaiye. miráuma keqnáámmá noyáákaraq yímikaiye.

¹⁴ maaminnáma kaumobáq Îtuma pukáipike itó-urena wení iyápó-annama wenamáárlíq yiráátiraiye.

Îtuyaa Pítama

¹⁵ aabáyaanapin-aawaqa nátuwetama Îtuma Tááímoni Pítama timá ámikaiye: “Tááímonio, Yóáanen áaniko, áqnaabaq maami-qtátááqtábámá mú mikákáán umá keqtábá kákaiyo?” téna ítama aónaitana Pítaa yauwéqma timá ámikaiye: “uyátáraana-nako, emá káonaane. kemá ení aanábóbóana ôriq éna kétikaiye.” téna titana Îtuma timá ámikaiye: “miráínaa ketí máqte-tipi-tipi-araaqa aáwaqa yimiyo.” téna Îtuma tiráiye.

16 keqnáámmá kaayapáq Îtuma Pítaamma timá ámikaiye: “Tááímonio, Yóáanen áaniko, kemmá emá ákainaraq máuno?” téna ítama áonaitana Pítaa yauwéqma timá ámikaiye: “owé. uyátáraana-nako, emá káonaane. kemá ení aanábóbóana ôriq éna kétikaiye.” téna titana Îtuma timá ámikaiye: “miráínaa ketí tipi-típiraq yabíqma arutaa.” téna Îtuma tiráiy.

17 kaumobáq Îtuma Pítaamma ítama aónaraiye: “Tááímonio, Yóáanen áaniko, ketí aanábó máano? téna Îtuma kaumobáq ítama aónaitanaboana Pítaamma arummá ôriq kíye. miráitana Pítaa timá ámikaiye: “uyátáraana-nako, máqte-qtataaqtaba káonaane. emá áraimma káonaane. kemá ení aanábóbóana ôriq éna kétikaiye.” Pítaa téna timá ámitana Îtuma yauwéqma tiráiy: “miráínaama ketí tipi-típima aáwaqa yimiyo.

18 kemá áraimma kétima-amne. emá maabumô máema ení ámûrannama umááe. náakarabi ónáae ténabaq paá urááne. áaqibo anónuqma kíma kaapaq ayáámma árúqtuwe márenata yerawáqá miráuma-katuweta ámûrannama umá kátuweta emá ‘íonaee’ tinnamánibo yerawáqá náakarabi emmá awíqmetsa wínoe.” téna Îtuma Pítaamma timá ámikaiye.

19 Îtuma min-áípí Pítaama náarabi umá puíniqtaba tiráiy. miráinana Áánûqtuni tágama-yataaqa múte yauwíniye. maamin-áímmá timátuwena Îtuma Pítaamma timá ámikaiye: “tinaaé waraao.” téna Îtuma tiráiy.

20 Pítaama waéqma káqomma móra iyápó-annabike Îtuma ôriq éna ákái-naqa náawabi kaawéqá naapí

Îtumma áiqtaabi agebaréna tiráye: “uyátáraananako, náawawaq emmá namuro-wáyúkátí iyáápi maraí-náqá máiyo?” téna ítama aónarai-naqa yínaaé waqmé kéiye.

21 Pítama aónatuwenama Îtumma timá ámikaiye: “uyátáraana-nako, wemmá nôraq inábiyo?” téna Pítaa Îtumma ítama aónaitana

22 Îtuma yauwéqma tiráye: “áaqibo paá márainaq mi-kánáráq kemá yenúnama minnâ ení mayaíyábiyo? ení mayaímá paá ketinaaé waraao.” téna Îtuma timá ámikaiye.

23 miráipoata timá uréire máqtemma yirummá ámê-kayukabi uráae. maamin-iyápó-ánnábíké-náqá “íma puíniye” téta timá uréire uráae. áaqibo Îtuma íma weqtábá puíniye téna timá ámikaibo wemá tiráye: “paá márainaq mi-kánáráq kemá yenúnama minnâ ení mayaíyábiyo?” téna tiráye.

aqtóráré.

24 iyápó-annabike-naqa mimórá maami-qtátááqtábá aónaraipoana agatáiye. wemô tiráimma árain-aain-aimma ítarauñatae.

25 paá taígani-qtataaqa Îtuma uráimanibo móramoramo agamaráiyanaama mútûq maa-márábímmá min-áubágómá titipáá ínata yeráwáqá íma kanaaráq íráqôniq umá maránoe.

**aúgen-anona-anon-aimma
Genesis 12-22 and The New Testament in the Usarufa
Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen na sampela hap Buk Stat long
tokples Usarufa**

copyright © 1980 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Usarufa

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files dated 31 Aug 2023

0cfecb85-a1ae-5e2f-a3f0-4c221d1d6c84